



PRÉ-VESTIBULAR
EXTENSIVO

2

**MATERIAL DO
PROFESSOR**

Espanhol

**LINGUAGENS, CÓDIGOS
E SUAS TECNOLOGIAS**

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

DOM BOSCO - SISTEMA DE ENSINO
PRÉ-VESTIBULAR 2
Linguagens, códigos e suas tecnologias.
© 2019 – Pearson Education do Brasil Ltda.

Vice-presidência de Educação	Juliano Melo Costa
Gerência editorial nacional	Alexandre Mattioli
Gerência de produto	Silvana Afonso
Autoria	Erika Michela Carlos
Coordenação editorial	Luiz Molina Luz, Luciano Delfini
Edição de conteúdo	Felipe Cirelli
Leitura crítica	Gabriel Bueno
Preparação	Felipe Cirelli
Revisão	Gabriel Bueno
Gerência de Design	Cleber Figueira Carvalho
Coordenação de Design	Diogo Mecabo
Edição de arte	Débora Lima
Coordenação de pesquisa e licenciamento	Maiti Salla
Pesquisa e licenciamento	Cristiane Gameiro, Heraldo Colon, Andrea Bolanho, Sandra Sebastião, Shirlei Sebastião
Ilustrações	Carla Viana, Bruna Tiso, Carol Plumari
Cartografia	Allmaps
Projeto Gráfico	Apis design integrado
Diagramação	Editorial 5
Capa	Apis design integrado
Imagem de capa	mvp64/istock
Produtor multimídia	Cristian Neil Zaramella
PCP	George Baldim

Todos os direitos desta publicação reservados à
Pearson Education do Brasil Ltda.

Av. Santa Marina, 1193 - Água Branca
São Paulo, SP – CEP 05036-001
Tel. (11) 3521-3500

www.pearson.com.br

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

APRESENTAÇÃO

Um bom material didático voltado ao vestibular deve ser maior que um grupo de conteúdos a ser memorizado pelos alunos. A sociedade atual exige que nossos jovens, além de dominar conteúdos aprendidos ao longo da Educação Básica, conheçam a diversidade de contextos sociais, tecnológicos, ambientais e políticos. Desenvolver as habilidades a fim de obterem autonomia e entenderem criticamente a realidade e os acontecimentos que os cercam são critérios básicos para se ter sucesso no Ensino Superior.

O Enem e os principais vestibulares do país esperam que o aluno, ao final do Ensino Médio, seja capaz de dominar linguagens e seus códigos; construir argumentações consistentes; selecionar, organizar e interpretar dados para enfrentar situações-problema em diferentes áreas do conhecimento; e compreender fenômenos naturais, processos histórico-geográficos e de produção tecnológica.


O Pré-Vestibular do Sistema de Ensino Dom Bosco sempre se destacou no mercado editorial brasileiro como um material didático completo dentro de seu segmento educacional. A nova edição traz novidades, a fim de atender às sugestões apresentadas pelas escolas parceiras que participaram do Construindo Juntos – que é o programa realizado pela área de Educação da Pearson Brasil, para promover a troca de experiências, o compartilhamento de conhecimento e a participação dos parceiros no desenvolvimento dos materiais didáticos de suas marcas.

Assim, o Pré-Vestibular Extensivo Dom Bosco by Pearson foi elaborado por uma equipe de excelência, respaldada na qualidade acadêmica dos conhecimentos e na prática de sala de aula, abrangendo as quatro áreas de conhecimento com projeto editorial exclusivo e adequado às recentes mudanças educacionais do país.

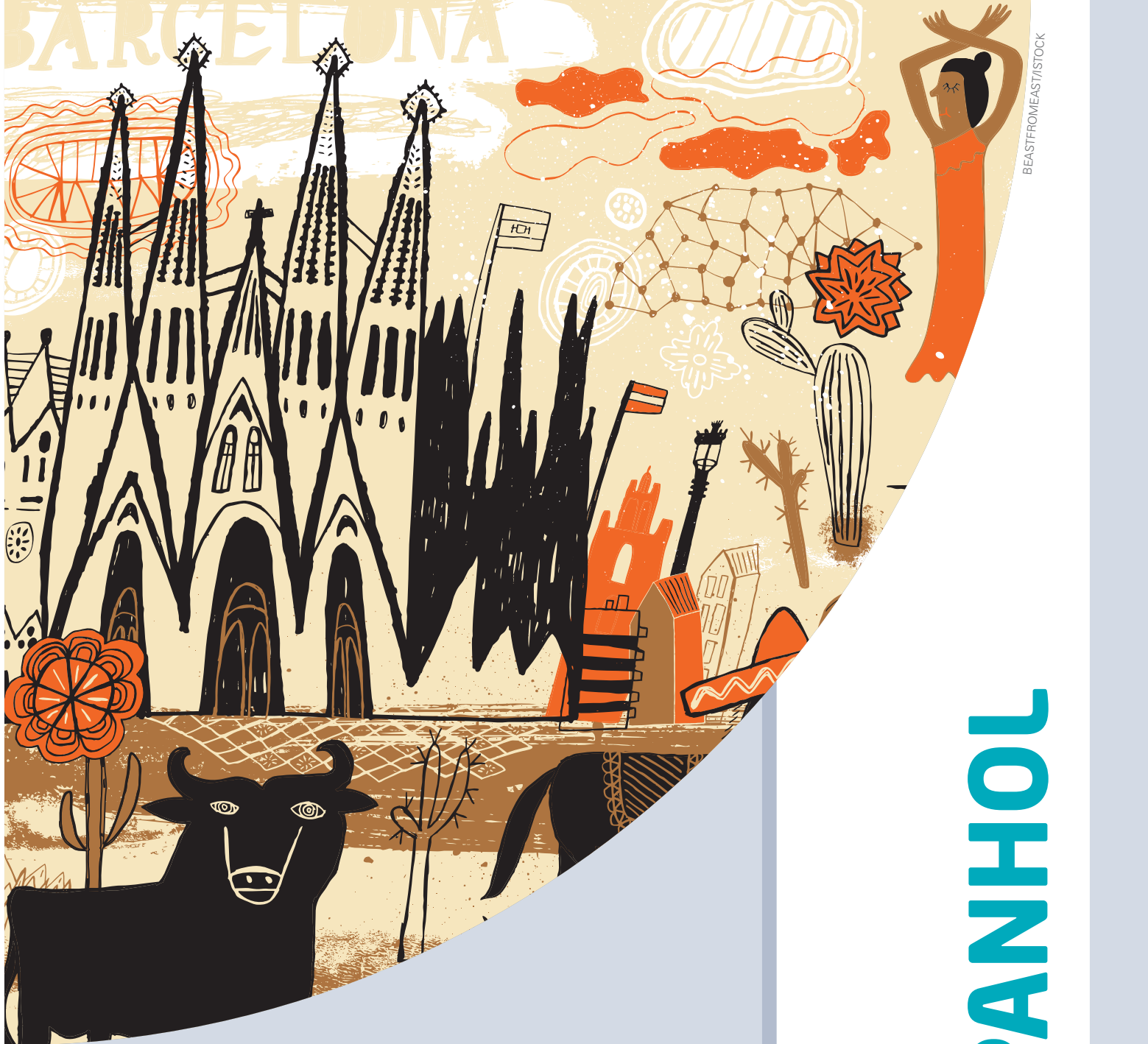
O novo material envolve temáticas diversas, por meio do diálogo entre os conteúdos dos diferentes componentes curriculares de uma ou mais áreas do conhecimento, com propostas curriculares que contemplem as dimensões do trabalho, da ciência, da tecnologia e da cultura como eixos integradores entre os conhecimentos de distintas naturezas; o trabalho como princípio educativo; a pesquisa como princípio pedagógico; os direitos humanos como princípio norteador; e a sustentabilidade socioambiental como meta universal.

A coleção contempla todos os conteúdos exigidos no Enem e nos vestibulares de todo o país, organizados e estruturados em módulos, com desenvolvimento teórico associado a exemplos e exercícios resolvidos que facilitam a aprendizagem. Soma-se a isso, uma seleção refinada de questões selecionadas, quadro de respostas e roteiro de aula integrado a cada módulo.

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco



Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco



BEASTFROMEAST/ISTOCK

ESPAÑHOL

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

LINGUAGENS, CÓDIGOS E SUAS TECNOLOGIAS

9

POSESIVOS

- Pronombres posesivos
- Adjetivos posesivos
- Formas neutras

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

Los términos que expresan posesión o pertenencia son llamados posesivos. Equivalen con frecuencia a grupos preposicionales introducidos por la preposición *de*. Además, pueden coordinarse con ellos o sustituirlos.

Si el posesivo aparece junto al sustantivo que designa elemento con el que se establece una relación de pertenencia, entonces se denomina adjetivo posesivo (o determinante posesivo). Si el sustantivo se omite, entonces se trata de un pronombre posesivo.

Adjetivos posesivos

El adjetivo posesivo átono (o posesivo antepuesto) sólo puede ser usado inmediatamente delante de un sustantivo. Ejemplos:



BENEDEK/ISTOCKPHOTO

El coche de **mi** hermano es rojo.
Su coche es muy moderno y bonito.
 Pedro, ¿cuáles son **tus** planes para el futuro?
Mi vida es mi mayor tesoro.
Nuestras abuelas están muy bien.

Adjetivos posesivos átonos

Sujeto poseedor	Singular	Plural
yo	mi	mis
tú	tu	tus
él, ella, usted	su	sus
nosotros (as)	nuestro, nuestra	nuestros, nuestras
vosotros (as)	vuestro, vuestra	vuestros, vuestras

El adjetivo posesivo tónico (o posesivo pospuesto) vá detrás del sustantivo al que hace referencia. Ejemplos:

Amigos **míos** nos recomendaron ese restaurante.
Mañana viene una amiga **suya**.
Encantada de conocerte.
He leído varios libros **tuyos**.

Adjetivos posesivos tónicos

Sujeto poseedor	Singular	Plural
yo	mío, mía	míos, mías
tú	tuyo, tuya	tuyos, tuyas
él, ella, usted	suyo, suya	suyos, suyas
nosotros (as)	nuestro, nuestra	nuestros, nuestras
vosotros (as)	vuestro, vuestra	vuestros, vuestras

Pronombres posesivos

El pronombre posesivo sustituye a un sustantivo o sintagma nominal que ha sido mencionado con anterioridad, con el que concuerda en género y número. Y es siempre precedido de un artículo determinado. Ejemplos:



¿Es tuya esta foto de familia? Sí, es la **mía**.
Estos son sus padres e estos son los **míos**.
No encuentro mis gafas.
¿Puedo ponerme **las tuyas**?

Pronombres posesivos

Sujeto poseedor	Singular	Plural
yo	el mío, la mía	los míos, las mías
tú	el tuyo, la tuya	los tuyos, las tuyas
él, ella, usted	el suyo, la suya	los suyos, las suyas
nosotros (as)	el nuestro, la nuestra	los nuestros, las nuestras
vosotros (as)	el vuestro, la vuestra	los vuestros, las vuestras

Formas neutras

Los posesivos precedidos del artículo neutro lo tienen un valor particular: lo que me pertenece, me concierne, que es de mi especialidad: lo mío, lo tuyo, lo suyo, lo nuestro, lo vuestro y lo suyo.



Lo mío es **enseñar**. (Mi especialidad es la enseñanza)

Cada uno a **lo suyo**. (Que cada uno se ocupe de lo que le concierne)

También precedidos del artículo neutro "lo" pueden expresar cantidad.

He trabajado **lo mío**. (mucho)

Has dormido **lo tuyo**. (mucho)

ROTEIRO DE AULA

POSESIVOS

O que são e como podem ser classificados?

São os termos que indicam ou expressam posse ou pertencimento. Podem concordar com o substantivo ou substituí-lo.

Os posesivos podem ser classificados em *adjetivos posesivos (átonos e tónicos)* e *pronombres posesivos*.

Como se usa?

Adjetivo posesivo átono

yo – mi – mis / tú – tu – tus / él, ella, usted – su – sus / nosotros (as) – nuestro, nuestra – nuestros, nuestras / vosotros

(as) – vuestro, vuestra – vuestros, vuestras

Adjetivo posesivo tónico

yo – mío, mía – míos, mías / tú – tuyo, tuya – tuyos, tuyas / él, ella, usted – suyo, suya – suyos, suyas / nosotros (as) –

nuestro, nuestra – nuestros, nuestras / vosotros (as) – vuestro, vuestra / vuestros, vuestras

Pronombre posesivo

yo – el mío, la mía – los míos, las mías / tú – el tuyo, la tuya – los tuyos, las tuyas / él, ella, usted – el suyo, la suya –

los suyos, las suyas / nosotros (as) – el nuestro, la nuestra – los nuestros, las nuestras / vosotros (as) – el vuestro, la

vuestra – los vuestros, las vuestras

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

ROTEIRO DE AULA

Dois exemplos de frases para cada.

Adjetivo posesivo átono

Resposta pessoal.

Ex. 1: Estoy buscando mi sombrero.

Ex. 2: Nuestro perro es muy lindo.

Adjetivo posesivo tónico

Resposta pessoal.

Ex. 1: Es una conocida mía.

Ex. 2: He leído muchos libros suyos.

Pronombres posesivos

Resposta pessoal.

Ex. 1: No es mi coche, es el suyo.

Ex. 2: No encuentro mis pantalones cortos. ¿Puedo ponerme los tuyos?

Material exclusivo para profesores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. **Uniderp Medicina-MS** – Leia a tirinha para responder às três questões seguintes.



La observación de la viñeta permite concluir que:

- El dinero es la solución para todos los problemas de la sociedad.
- El tiempo de la gente mayor es tan importante como el dinero.
- El abandono de los hijos es innegable.
- Los niños prefieren la tecnología a la compañía de sus padres.
- Algunos padres temen contrariar a sus hijos.

Na tirinha o menino comenta sobre a disponibilidade do computador, que só não é um "pai perfeito" porque não pode jogar futebol com ele. Uma cena comum para os dias atuais, em que filhos passam mais tempo na frente de uma tela do que com seus pais.

2. El autor de la viñeta:

- Denuncia la irresponsabilidad de los padres mayores.
- Muestra que algunos niños sufren por la ausencia de la figura paterna.
- Deja evidente que la tecnología ha separado a los hijos de sus padres.
- Lamenta que las relaciones de familia ya no sean como eran en el pasado.
- Hace una reflexión sobre la influencia negativa de las redes sociales en el ambiente familiar.

A tirinha mostra o sofrimento do menino por substituir o pai pelo computador na maior parte do tempo.

3. Sobre los aspectos lingüísticos de la viñeta, es correcto afirmar:

- "me ayudas", en registro formal, sería me ayudáis.
- "otras" desempeña función determinativa.
- "si" tiene valor afirmativo.
- "le", en "darle", hace referencia a "50 euros".
- "cualquier" se apocopa ante sustantivos masculinos y femeninos.

A tirinha mostra o sofrimento do menino por substituir o pai pelo computador na maior parte do tempo.

4. **Fund. João Pinheiro-MG** – Marque la alternativa correcta para completar con pronombres posesivos o adjetivos posesivos las siguientes frases, usando como referencia de propietario el pronombre personal entre paréntesis:

Este libro es el _____ (yo). Estas flores son _____ (yo). Ese es _____ estuche. (usted). _____ coche es muy económico. (los vecinos)

- mío/ mías/ su/ Su
- mí/ mis/ suyo/ Vuestro
- mio/ mis/ su/ Su
- mío/ mía/ suyo/ Sus

Este libro es el **mío** (yo). Estas flores son **mías** (yo). Ese es **su** coche (usted). **Su** coche es muy económico (los vecinos).

5. **IFBA-BA** – Lee el diálogo a continuación y contesta la cuestión.

— ¿Y que siente una mujer profesional de hoy, que tiene éxito, poder, responsabilidades y que además es madre de tres hijos?

— Culpa

Señala la alternativa que describe la cuestión social reflejada en el diálogo leído:

- La conquista de su espacio en el mercado profesional le garantizó a la mujer poder, éxito, responsabilidades, sin dejar de desarrollar su papel de madre y esposa, por eso se disculpa con el reportero.
- La culpa de la mujer por haber robado los espacios masculinos en el mercado del trabajo.
- La indignación del reportero por la mujer ser madre de tres hijos mientras es una profesional de éxito.
- El sentimiento de culpa expresa la carga de prejuicio social que sufren las mujeres.
- La indignación de la mujer por el reportero sentir envidia de su trayectoria de suceso.

Essa questão não foi muito objetiva e para respondê-la é preciso mobilizar conhecimentos extralingüísticos. É necessário lembrar que *prejuízo* significa preconceito e que a "culpa" da entrevistada está atrelada à cobrança, ao preconceito e desigualdade de gênero a que são submetidas muitas mulheres, tendo de conciliar as atividades profissionais, sociais e a maternidade sem ajuda do companheiro e família – muitas vezes, sendo obrigada a negligenciar ou abrir mão de um dos campos para o êxito do outro. As demais alternativas são incorretas, pois (A) ela não está se disculpando com o repórter; (B) não há qualquer indicação de reflexão sobre os espaços masculinos; (C) o jornalista não dá sinais de indignação frente ao êxito da mulher, apenas realiza uma pergunta rotineira sobre o sentimento da mulher; (E) não é possível interpretar as frases com indignação da entrevistada ou inveja do entrevistador.

6. **PUC-PR** – Complete con los posesivos *mi, mis, mío, mías, mía, mías*.

I - Las montañas gallegas son _____ preferidas.

II - España es _____ tierra.

III - Chile es _____ país.

IV - Argentina es la tierra de _____ abuelos.

La secuencia correcta es:

- mías, mía, mío, míos.
- mis, mía, mi, míos.
- mías, mi, mío, mis.
- mis, mi, mi, mis.
- mías, mía, mi, míos.

As frases devidamente preenchidas estão corretas da seguinte forma: I - Las montañas gallegas son mis preferidas; II - España es mi tierra; III - Chile es mi país; IV - Argentina es la tierra de mis abuelos.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

7. UFPB-PB – Leia o trecho abaixo para responder à questão.

Más de 300.000 niños están movilizados en conflictos en todo el mundo. **Su** sitio está en la escuela, no en la guerra. Partiendo de esta afirmación, la UNESCO ha creado la unidad de Asistencia Educativa de Emergencia. En la fase de reconstrucción nacional, la unidad ayuda a crear infraestructuras y programas educativos y formativos adecuados.

Fonte: Unesco

Según el texto, el posesivo “Su” (bold) se refiere a:

- a) niños.
- b) conflictos.
- c) mundo.
- d) escuela.
- e) guerra.

8. Unioeste-PR (adaptada) – Señale la aplicación correcta de los pronombres y adjetivos destacados:

- a) El rastreador era temido en razón de **suyas** habilidades.
- b) ¿Son **tuyos estos** rastros?
- c) **Nostras** llanuras son pobladas de gauchos rastreadores.
- d) **Aguellas** pisadas no son **las mías**.
- e) **Éssas** son las huellas de la mulita de Don N. Zapata.

9. UTFPR-PR – Respecto a la utilización de los pronombres, la alternativa correcta es:

- a) Tuyos problemas también son míos.
- b) Míos abuelos son alemanes y míos padres brasileños.
- c) ¿Son tuyos o míos estos bolígrafos?
- d) Suya jefa llamó hace dos horas.
- e) Nuestras viajes son sus alivios.

10. UEM-PR – Texto para as duas próximas questões.

Tragedia

1. María Olga es una mujer encantadora. Especialmente la parte que se llama Olga.
2. Se casó con un mocetón grande y fornido, un poco torpe, lleno de ideas honoríficas, reglamentadas como árboles de paseo.
3. Pero la parte que ella casó era su parte que se llamaba María. Su parte Olga permanecía soltera y tomó un amante que vivía en adoración ante sus ojos. Ella no podía comprender que su marido se enfureciera y le reprochara infidelidad. María era fiel. ¿Qué tenía él que meterse con Olga? Ella no comprendía que él no comprendiera. María cumplía con su deber, la parte Olga adoraba a su amante.
13. ¿Ella era culpable de tener un nombre doble y de las consecuencias que eso puede traer consigo?
15. Así, cuando el marido cogió el revólver, ella abrió los ojos enormes, no asustados, sino llenos de asombro, por no poder comprender un gesto tan absurdo.
18. Pero sucedió que el marido se equivocó y mató a María, a la parte suya, en vez de matar a la otra. Olga continuó viendo en brazos de su amante, y creo que aún sigue feliz, muy feliz, sintiendo solo que es un poco zurda.

Fonte: Vicente Huidobro

De acuerdo con aspectos gramaticales de la lengua española, señale la(s) alternativa(s) correcta(s):

- a) Las expresiones “lleno de ideas” (linha 4) y “llenos de asombro” (linha 16) presentan un adjetivo plural, seguido de expresión sustantiva de sentido colectivo.
 - b) En la expresión “aún sigue feliz” (linha 20), “aún” equivale a “todavía” porque persiste la felicidad en el momento en que se narra.
 - c) Las palabras subrayadas en “muy feliz” (linha 21) y “tan absurdo” (linha 17) se clasifican como adverbios de cantidad.
 - d) El posesivo subrayado “sus ojos” (linha 8) equivale a la forma gramatical los ojos suyos, así como “su parte” (linha xx) equivale a “la parte suya” (linha 19).
 - e) Las expresiones “mocetón grande” (linha 3), y “ojos enormes” (linha 16) corresponden a “gran mocetón” y “gran ojos”, por alteración de la posición de los elementos y preservación del sentido.
11. De acuerdo con su comprensión de aspectos lingüísticos de la lengua española y tras la lectura del texto, señale la(s) alternativa(s) correcta(s).
- a) Uno de los factores del desenlace de la narrativa se debe a la incompreensión entre los cónyuges.
 - b) En “Ella no comprendía que él no comprendiera” (linha 11), el verbo “comprender” se conjuga dos veces, en el mismo modo y tiempo verbal.
 - c) En “Ella no comprendía que él no comprendiera” (linha 11), la repetición del verbo se debe al cambio de la persona gramatical del pronombre sujeto.
 - d) En el fragmento “Ella no podía comprender” (linha 8), el verbo “comprender” se conjuga, otra vez, en pasado, es decir, pretérito perfecto de indicativo.
 - e) El asombro final se debe a “no poder comprender” (linha 16), expresión negativa, compuesta de dos verbos en infinitivo.

12. UniEvangélica-GO – El juego de palabras expuesto en la imagen demuestra que el conductor sin discapacidad está impedido de:



- a) Ponerse en el lugar de una persona discapacitada.
- b) Portarse como alguien que posee limitaciones físicas.
- c) Aparcar en un espacio que no está destinado para él.
- d) Cumplir los avisos destinados hacia sus capacidades.

13. Uece-CE – Texto para a próxima questão.

La ruta Quetzal ilegó por primera vez a Chile
Diciembre, 2009

En el treinta aniversario de su primer viaje, los aventureros de la edición número 24 de la Ruta Quetzal embarcaron

hacia Chile. La expedición recibió el nombre de “Rumbo a la isla de Robinson Crusoe. La tierra de Juan Fernández en Chile”, en recuerdo del marino que en 1575 descubrió unas islas que llevan su nombre.

La expedición estaba compuesta por 280 chicos y chicas de entre 16 y 17 años (155 españoles y 125 extranjeros) que recorrieron junto a 20 monitores, ciudades como Valparaíso o Santiago. Allí estudiaron la fauna, la flora y, sobre todo, la historia de ese país y sus lazos con España a través de personajes como Diego de Almagro, Pedro de Valdivia, el descubridor portugués Magallanes y el emperador inca Túpac Yupanqui.

Antes de salir hacia Chile, los aventureros recorrieron España, donde visitaron entre otros lugares Madrid, Cádiz, Sevilla, Buitrago de Lozoya, Segovia, los Monasterios de Suso y Yuso en San Millán de la Cogolla (La Rioja) y Valladolid.

Durante todo el recorrido, los exploradores de la Ruta Quetzal siguieron un programa de cursos, seminarios y coloquios sobre temas geográficos, literarios, artísticos, biológicos y humanistas destinados a ayudarles a elegir sus estudios universitarios y a fomentar una mejor relación entre los jóvenes de todos los países.

La Ruta Quetzal nació en 1979 por iniciativa del Rey Don Juan Carlos, quien encargó el aventurero Miguel de la Quadra Salcedo un programa dirigido a jóvenes. El programa debía combinar principalmente la ciencia, la cultura, la educación, la historia y la aventura. Desde entonces, más de 8.000 expedicionarios han explorado más de 53 países bajo títulos como “La Selva del Río de los Cocodrilos” (2008), que visitó Panamá y Río Chagres o la primera “Aventura en el Amazonas” (1979), que exploró Bolivia, Perú y Brasil.

Fonte: Agencia Española de Noticias – EFE

En la expresión subrayada “... su primer viaje,” encontramos:

- a) Un numeral cardenal.
- b) Un posesivo neutro.
- c) Una voz del verbo viajar.
- d) Dos casos de apócope.

14. IGBA-BA – Veja a tirinha para responder à questão.



Apunta la alternativa que describe el asunto político-social que es reflejado en la viñeta leída.

- a) El feminismo. Mafalda rompe con el estereotipo de la mujer con el delantal y el cabello bien arreglado y se presenta como una mujer que estudia en el extranjero y opina.
- b) El racismo. Mafalda refleja preocupaciones y inquietudes con el racismo hacia el negro a partir de la utilización de un juego de palabras.
- c) La inmigración. Mafalda reflexiona sobre los profesionales no encuentran campo en su propio país y tienen que dirigirse al extranjero.

d) El comunismo. Mafalda protesta enérgicamente contra el comunismo, por medio de una inocente intransigencia: el odio por el extranjero.

e) La lucha de clases. Para Mafalda, la gente rica tiene mejores oportunidades de acceso a la educación y al desarrollo profesional dentro y fuera de su país.

15. Acafe-SC – Indica la alternativa correcta que completa los espacios vacíos de la frase:

Como en el poblado no había restaurantes, los campesinos llevaban _____ itacates (lanches). Cada uno llevaba _____. Yo también llevaba _____.

- a) sus/ el suyo/ el mío
- b) los suyos/ el de suyo/ lo mío
- c) los sus/ de el/ el mío
- d) su/ de él/ el de mi

16. Udesc-SC – Leia o texto abaixo para as próximas duas questões.

Día de la luz

1. Ocurrió en África, en Ifé, ciudad sagrada del reino de los yorubas, quizás un día como hoy, o quién sabe cuándo.
2. Un viejo, ya muy enfermo, reunió a sus tres hijos, y les anunció:
3. – Mis cosas más queridas serán de quien pueda llenar completamente esta sala.
4. Y esperó afuera, sentado, mientras caía la noche.
5. Uno de los hijos trajo toda la paja que pudo reunir, pero la sala quedó llena hasta la mitad.
6. Otro trajo toda la arena que pudo juntar, pero la mitad de la sala quedó vacía. El tercer hijo encendió una vela.
7. Y la sala se llenó.

Fonte: *Los hijos de los días*, de Eduardo Galeano

Según lo que supone el texto, marque la alternativa correcta sobre el motivo por el cual el padre hace el pedido a sus hijos.

- a) El padre quiere probar la astucia de sus hijos.
- b) El padre quiere probar la fuerza de sus hijos.
- c) El padre quiere probar el valor de sus hijos.
- d) El padre quiere probar el amor de sus hijos.
- e) El padre quiere probar la perseverancia de sus hijos.

17. Analice las proposiciones y marque V para verdadera o F para falsa, de acuerdo con el texto.

- () La frase “Mis cosas más queridas...” (linha 4) también podemos decir sin alteración de significado, “Mías cosas más queridas...”
- () La frase “Mis cosas más queridas...” (linha 4) también podemos decir sin alteración de significado, “Las mis cosas más queridas...”
- () La frase “Mis cosas más queridas...” (linha 4) también podemos decir sin alteración de significado, “Las cosas mías más queridas...”
- () La frase “quizás un día como hoy...” (linha 2) también podemos decir sin alteración de significado, “quizás el día como hoy...”
- () La frase “Uno de los hijos trajo...” (linha 7) también podemos decir sin alteración de significado, “Un de los hijos trajo...”

Ahora señale la alternativa que contiene la secuencia correcta, de arriba hacia abajo.

- a) F/ F/V/ F/V
- b) F/ F/V/ F/ F
- c) V/ F/ F/ F/V
- d) V/V/ F/ F/V
- e) V/V/ V/V/ F

18. **IFBA-BA** – Lee el siguiente texto y contesta a la cuestión abajo.

El Quijote: caballero de 400 años

“No hay libro tan malo que no tenga algo bueno”, reza una de las célebres frases contenidas en un texto que ha trascendido los años y los siglos, las latitudes y los idiomas.

Traducido a casi todas las lenguas existentes, *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*, se ha hecho un lugar de lujo en la civilización humana. Sin importar si el texto se ama o aborrece, si se lee por gusto o por obligación, esta obra es considerada como uno de los libros más importantes e influyentes de la historia de la creación literaria. Todo un mito.

Tanto es así que fue su autor quien motivó la creación misma del Día del Libro, que se celebra el 23 de abril en todo el planeta. Miguel de Cervantes Saavedra falleció el 22 de abril de 1616. En su honor y para festejar los 400 años de los capítulos que componen la segunda parte de su obra maestra, miles realizan este año congresos, exposiciones, con música y con teatro para recordar el carácter, el coraje y la gallardía del caballero de la triste figura.

Enseñanzas de vida. ¿Qué es lo que motiva tantas pasiones sobre esta obra?

Las respuestas son múltiples, pero la crítica internacional atribuye su capacidad de trascender a la filosofía de

vida que proyectó en el texto su autor. Según sus biógrafos, Miguel de Cervantes Saavedra, nacido en Alcalá, tuvo una niñez marcada por serias carencias económicas. En 1569 trabajó como camarero en Roma y luego, cerca de 1570, inició una carrera militar que lo hizo perder su mano izquierda en batalla a causa de dos disparos. Por ello se le conoce como el manco de Lepanto. En 1575 viajaba de Nápoles a Barcelona y su barco fue apresado por piratas berberiscos. Estuvo cinco años como rehén en Argelia hasta que, en 1580, lo rescataron dos padres trinitarios. En 1581 se fue a vivir a Lisboa, Portugal.

En palabras de su personaje de la Mancha, Cervantes reflejaba parte de sus aprendizajes. “Cada uno es artífice de su propia ventura”, le explicaba el Quijote a Sancho Panza.

También le decía: “Como no estás experimentado en las cosas del mundo, todas las cosas que tienen algo de dificultad te parecen imposibles” o bien: “Una de las mayores tentaciones del demonio es ponerle a un hombre en el entendimiento que puede componer e imprimir un libro, con que gana tanta fama como dinero”, según concluía el propio Quijote en el libro de Cervantes que este año celebramos.

Fonte: La Nación

En la frase “Tanto es así que fue su autor quien motivó la creación misma del Día del Libro...” (Párrafo 3), el posesivo destacado se refiere a:

- a) La celebración del Día de Libro.
- b) La obra *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*.
- c) La historia de la creación literaria.
- d) Los 400 años de publicación del Quijote.
- e) Miguel de Cervantes Saavedra.

ESTUDO PARA O ENEM

19. **Enem** – Das sentenças abaixo, qual delas tem o advérbio de frequência empregado de forma incorreta? **C2-H6**

Agua

al soñar que un cántaro
 en la cabeza acarreas,
 será éxito y triunfo lo que tú veas.
 Bañarse en un río
 Donde el agua escalda,
 es augurio de enemigos
 y de cuchillo en la espalda.
 Bañarse en un río de agua puerca,
 es perder a alguien cerca.

Fonte: *Sueños mixtecos*, de Ortiz y Flores Farfán

O poema retoma elementos da cultura popular mexicana que refletem um dos aspectos que a constituem, caracterizado pela:

- a) Percepção dos perigos de banhar-se em rios de águas poluídas.
- b) Crença na relevância dos sonhos como premonições ou conselhos.
- c) Necessidade de resgate da tradição de carregar água em cántaros.

- d) Exaltação da importância da preservação da água.
- e) Cautela no trato com inimigos e pessoas traiçoeiras.

20. **Enem** – *Gracias por no fumar* é o título de um texto publicitário produzido pelo Ministério da Educação e Cultura da Espanha. Esse título, associado ao conteúdo do texto, tem como finalidade: **C2-H7**

GRACIAS POR NO FUMAR

Su aliento más fresco
 Sus pulmones más limpios
 Su vida más larga y mejor
 Los no fumadores agradecidos
 Mejor salud para los que le rodean

- a) Proibir o consumo de cigarro em ambientes públicos.
- b) Informar os sintomas do tabagismo.
- c) Convencer os fumantes a abandonar o vício.
- d) Questionar a qualidade de vida do fumante.
- e) Agradecer às pessoas que não fumam.

10

PRONOMBRES RELATIVOS

- Relativos

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

Relativos

Los pronombres relativos son usados para unir cláusulas, la segunda calificando al sujeto de la primera, ese llamado antecedente, es decir, establecen una relación entre dos oraciones y pueden hacer referencia a personas, cosas, lugares, maneras, tiempos y cantidad. Nunca llevan tilde.



SOLOWAY/DREAMSTIME

Mi amigo tiene un coche.
 Mi amigo pasa a recogerme.
 Mi amigo, **que** tiene un coche, pasa a recogerme.

QUE

Es el pronombre relativo más habitual, y admite cualquier antecedente (animal, cosa, persona, acontecimiento etc).

Sin artículo: con antecedente.

Devuelve el **dinero que** te he prestado.
 Conduce una **bici que** es de su novia.

Con artículo (*el, la, los, las*): tras preposición.

El coche **en el que** vine es de mi primo.
 La motocicleta de su hermano, **con la que** tuvo el accidente, quedó destrozada.

Con artículo (*el, la, los, las*): sin antecedente.

El que quiere bañarse ahora **que** se bañe.

Con artículo (*el, la, los, las*): doble especificación.

Dame esa, **la que** está al lado de la negra.
Es una historia difícil a **la que** tiene que enfrentarse.

EL CUAL

El pronombre relativo *el cual* (y sus variantes *la cual, los cuales, las cuales*) solo puede emplearse con antecedente, y equivale a el relativo *el que*, no obstante *el cual* se reserve para registros formales.

Con preposición (preposición + *el que*)

Había una calle **por la cual** caminábamos todos los días.

Jorge quiso arreglar el coche **con el cual** tuvo el accidente.

Sin preposición: cuando es sujeto de oración explicativa.

Llamó a su mamá, **la cual** fue muy amable.

QUIEN

El antecedente es siempre una persona, pero se puede emplear el relativo *quien* sin antecedente. Además, es obligatorio con los verbos *haber* y *tener*.

Con antecedente: tras preposición.

Viajará con Teresa, **con quien** he hablado esta semana.

Sin antecedente.

Quien quiera que lo pregunte.
Ayuda a **quienes** lo necesitan.

Haber y *tener*: siempre

A Pablo no **hay quien** lo aguante.
Es algo que debería hacer reflexionar a **quien tiene** la facultad.

CUYO

El relativo *cuyo*, con sus variantes *cuya, cuyos* y *cuyas*, concuerda en género y número con el sustantivo al que acompaña.

El chico **cuya casa** visitamos ayer tiene solamente 20 años.

El padre, **cuyos hijos** son brasileños, nació en Madrid.

CUANTO

El relativo *cuanto* y sus variantes (*cuanta, cuantos, cuantas*) pueden tener como antecedente una cosa, un animal o una persona, y tienen variación de género y número, acompañando a un sustantivo. Equivalen a *todo lo... que, toda la... que*

Cuantos chicos estaban cerca fueron verlo. (*Todos los chicos que estaban cerca...*)

ROTEIRO DE AULA

PRONOMBRES RELATIVOS

O que são?

Estabelecem relação entre duas orações, sendo que a segunda qualifica o sujeito da primeira, chamada de antecedente.

Fazem referência a pessoas, coisas, lugares, maneiras, tempos, conceitos e quantidades.

Dois exemplos de frases para cada pronome relativo.

Que (el que, la que, los que, las que)

Resposta pessoal.

Ex. 1: Davi, que conducía muy deprisa, tuvo un accidente.

Ex. 2: Es un pasado trágico el que tiene su padre.

Quien

Resposta pessoal.

Ex. 1: Quien avisa no es traidor.

Ex. 2: Conoces María, con quien he escuchado hablar de Perú.

El cual (la cual, los cuales, las cuales)

Resposta pessoal.

Ex. 1: Es el momento en el cual estas imágenes aparecen.

Ex. 2: Este es el resultado el cual nadie podría predecir.

Cuyo (cuya, cuyos, cuyas)

Resposta pessoal.

Ex. 1: Una información cuya divulgación puede resultar en un daño.

Ex. 2: Son chicos cuyos derechos también deben ser respetados y protegidos.

Cuanto (cuanta, cuantos, cuantas)

Resposta pessoal.

Ex. 1: Cuantas personas estaban cerca fueron afectadas.

Ex. 2: Cuantos presenciaron el accidente, acudieron a socorrerlo.

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. **UFRGS-RS** – As três questões a seguir estão relacionadas ao texto abaixo.

Los Hermanos

Yo tengo tantos hermanos
Que no los puedo contar
En el valle, en la montaña
En la pampa y en el mar

Cada cual con sus trabajos
Con sus sueños, cada cual
Con la esperanza adelante
Con los recuerdos detrás

Yo tengo tantos hermanos
Que no los puedo contar

Gente de mano caliente
Por eso de la amistad
Con un lloro, para llorarlos
Con un rezo para rezar
Con un horizonte abierto
Que siempre está más allá
Y esa fuerza para buscarlo
Con tesón y voluntad

Cuando parece más cerca
Es cuando se aleja más
Yo tengo tantos hermanos
Que no los puedo contar

Y así seguimos andando
Curtidos por la soledad
Nos perdemos por el mundo
Nos volvemos a encontrar

Y así nos reconocemos
Por el lejano mirar
Por la copla que mordemos
Semilla de inmensidad

Y así, seguimos andando
Curtidos por la soledad
Y en nosotros nuestros muertos
Para que nadie quede atrás

Yo tengo tantos hermanos
Que no los puedo contar
Y una novia muy hermosa
Que se llama ¡libertad!

YUPANQUI, Atahualpa. *Los Hermanos*. Intérprete: Mercedes Sosa. (Adaptado).

Assinale a alternativa correta em relação aos pronomes do texto.

- a) *lo* (4ª estrofe, verso 3) se refere a *rezo* (4ª estrofe, verso 4).
- b) *Que* (4ª estrofe, verso 6) se refere a *horizonte* (4ª estrofe, verso 5).**
- c) *lo* (4ª estrofe, verso 7) se refere a *lloro* (4ª estrofe, verso 3).
- d) *los* (5ª estrofe, verso 4) se refere a *tantos* (5ª estrofe, verso 3).
- e) *se* (9ª estrofe, verso 4) se refere a *hermanos* (9ª estrofe, verso 1).

B é a alternativa correta, pois o pronome relativo que se refere a *horizonte* (Com um horizonte aberto, que sempre está mais adiante). Na alternativa A, *lo* se refere a *lloro* (choro); Em C, *lo* se refere à *horizonte* (A força para buscar o horizonte que sempre está mais adiante); Na alternativa D, *los* se refere a *hermanos*, não a *tantos*; Na letra E, *se* concorda com *novia* (*Una novia muy hermosa que se llama ¡libertad!*).

2. A palavra *curtidos* (8ª estrofe, verso 2) pode ser substituída, sem alteração de sentido, por:

- a) *avezados***
- b) *avanzados*
- c) *alienados*
- d) *anclados*
- e) *asesorados*

A é a alternativa correta, pois a palavra *curtidos* pode ser substituída, sem alteração de sentido, por *avezados*, o mesmo que *acostumbrados* (acostumados, habituados).

3. Considere as seguintes afirmações sobre o texto:

- I. O texto, através da apresentação de diversas paisagens, pretende relacioná-las à heterogeneidade da população e da cultura da qual as pessoas fazem parte.
- II. O texto pressupõe a perda da identidade das pessoas que deixam seus países.
- III. O texto defende a necessidade de não esquecer o passado dos povos.

Quais estão corretas?

- a) Apenas I.
- b) Apenas II.
- c) Apenas III.
- d) Apenas I e III.**
- e) I, II e III.

D é a alternativa correta, pois de acordo com o sentido geral da canção, as informações corretas são I, pois no texto se apresentam diversas paisagens (*En el valle, en la montaña/ En la pampa y en el mar*) e a relação à heterogeneidade de sua população (*Cada cual con sus trabajos/ Con sus sueños, cada cual/ Con la esperanza adelante/ Con los recuerdos detrás*), e III, na necessidade de não esquecer o passado dos povos (*Y en nosotros nuestros muertos/ Para que nadie quede atrás*).

4. **UFRGS-RS** – Texto para as próximas três questões.

Las familias de los novios se encuentran para organizar los detalles del casamiento.

(Aparece la criada con dos bandejas. Una con copas y la otra con dulces. La novia está afuera.)

5. MADRE (Al hijo): – ¿Cuándo queréis la boda?

NOVIO: – El jueves próximo.

PADRE: – Día en que ella cumple veintidós años justos.

MADRE: – ¡Veintidós años! Esa edad tendría mi hijo mayor si viviera. Que viviría virilmente y con bríos como era si
10 los hombres no hubieran inventado las navajas.

PADRE: – En eso no hay que pensar.

MADRE: – Cada minuto. Métete la mano en el pecho.

PADRE: – Entonces será el día jueves. ¿No es así?

NOVIO: – Así es.

15 PADRE: – Los novios y nosotros iremos en coche hasta la iglesia, pues el camino es largo; y el acompañamiento, en los carros y en las caballerías que traigan.

MADRE: – Conformes. (Pasa la criada.)

PADRE: – Dile que ya puede entrar. (A la madre.) Celebraré
20 mucho que te guste.

(Aparece la novia. Trae las manos caídas en actitud modesta y la cabeza baja.)

MADRE: – Acércate. ¿Estás contenta?

NOVIA: – Sí, señora.

25 PADRE: – No debes estar seria. Al fin y al cabo, ella va a ser tu madre.

NOVIA: – Estoy contenta. Cuando he dado el sí es porque quiero darlo.

MADRE: – Naturalmente. (Le toma la barbilla.) Mírame.

30 PADRE: – Se parece en todo a mi mujer.

MADRE: – ¿Sí? ¡Qué hermoso mirar! ¿Tú sabes lo que es casarse, criatura?

NOVIA (Seria.): – Lo sé.

MADRE: – Un hombre, unos hijos y una pared de dos varas
35 de ancho para todo lo demás.

NOVIO: – ¿Es que hace falta otra cosa?

MADRE: – No. Que vivan todos, ¡eso! ¡Que vivan!

NOVIA: – Yo sabré cumplir.

MADRE: – Aquí tienes unos regalos.

40 NOVIA: – Gracias.

(...)

PADRE: – Conformes.

MADRE (A la criada.): – Adiós, mujer.

CRIADA: – Vayan ustedes con Dios. (La madre besa a la
45 novia y van saliendo en silencio.)

MADRE (En la puerta.): – Adiós, hija. (La novia contesta con la mano.)

PADRE: – Yo salgo con vosotros. (Salen.)

CRIADA: – Que reviento por ver los regalos.

50 NOVIA (Agría.): – Déjame tranquila.

CRIADA: – ¡Ay, niña, enséñamelos!

NOVIA: – No quiero.

CRIADA: – Siquiera las medias. Dicen que son todas ca-
ladas. ¡Mujer!

55 NOVIA: – ¡Ea, que no!

CRIADA: – ¡Por Dios! Está bien. Parece como si no tuvieras
ganas de casarte.

NOVIA (Mordiéndose la mano con rabia.): – ¡Ay!

CRIADA: – Niña, hija, ¿qué te pasa? ¿Sientes dejar tu vida
60 de reina? No pienses en cosas agrías. ¿Tienes motivos? Ninguno. Vamos a ver los regalos. (Coge una caja.)

NOVIA (Cogiéndola de las muñecas.): – Suelta.

CRIADA: – ¡Ay, mujer!

NOVIA: – Suelta, he dicho.

65 CRIADA: – Tienes más fuerza que un hombre.

NOVIA: – ¿No he hecho trabajos de hombre? ¡Ojalá fuera!

CRIADA: – ¡No hables así!

NOVIA: – Calla, he dicho. Hablemos de otro asunto.

(La luz va desapareciendo de la escena. Pausa larga.)

GARCÍA LORCA, F. *Bodas de sangre*. Tragedia en tres actos y siete cuadros. (Adaptado).

A expressão *Que reviento por ver los regalos* (linha 49) significa:

- a) Que preciso organizar os presentes.
- b) Que quero guardar os presentes.
- c) Que quero esmagar os presentes
- d) Que morro de vontade de ver os presentes
- e) Que desejo aprender como utilizar os presentes.

D é a alternativa correta, pois *reventar* por alguma coisa, como pode ser percebido no contexto, significa querer muito algo, no caso, como reafirmado no trecho, a criada morre de vontade de ver os presentes.

5. Um antônimo para a palavra *Coge* (linha 61) é:

- a) pasa
- b) suelta
- c) entrega
- d) toca
- e) señala

Coger é o mesmo que “pegar”; portanto a personagem “pega uma caixa”. O seu antônimo seria “largar” ou “soltar”, que, em espanhol, também se diz *soltar*. Flexionando o verbo para a terceira pessoa do singular no presente do indicativo, temos *suelta*.

6. Assinale com V (verdadeiro) ou F (falso) as afirmações abaixo.

- () A forma empregada no texto, *vosotros*, pressupõe que o autor segue a norma utilizada na Espanha, diferentemente da forma empregada pelos hispano-americanos, que, maioritariamente, utilizam *ustedes*.
- () A noiva, segundo o texto, teve a liberdade de escolher o seu destino.
- () A personagem Madre lamenta a morte violenta do filho mais jovem, que teria 22 anos, se ainda estivesse vivo à época do casamento.
- () A mãe da noiva não participa dos preparativos para o casamento.

A sequência correta de preenchimento dos parênteses, de cima para baixo, é:

- a) V/ F/ F/V
- b) V/ F/V/V
- c) V/V/ F/ F
- d) F/V/ F/V
- e) F/ F/V/ F

A é a alternativa correta. A segunda e a terceira afirmativas são falsas. Na segunda, embora o texto faça menção a um aceite da noiva, *Cuando he dado el sí es porque quiero darlo*, as atitudes da noiva não evidenciam que exista a liberdade de escolha, como a seriedade frente ao pai e à futura sogra e o aborrecimento percebida pela Criada, sempre em relação ao casamento. Ainda, diferentemente do mencionado na terceira afirmativa, o filho que morreu era o filho mais velho: *Esa edad tendría mi hijo mayor so viviera*. Portanto, apenas a alternativa A está correta.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

7. Uece-CE – Texto para a próxima questão.

La Dama de Elche podría no pertenecer al Templo Ibérico de la Alcudia

Patricia Ariño

El yacimiento de la Alcudia ha sido uno de los lugares donde más vestigios arqueológicos de la cultura ibérica se han encontrado, entre ellos la Dama de Elche. La escultura, encontrada en 1897 por un muchacho que realizaba en un campo agrícola cercano al yacimiento, se cree que, pese a haber sido hallada un poco más lejos, podría haber pertenecido al Templo Ibérico de la Alcudia de Elche.

Sin embargo, un estudio realizado por el profesor y arqueólogo Pedro Peña Domínguez podría romper con todo lo que se conoce hasta el momento sobre este templo y la Dama de Elche. Gracias a las nuevas tecnologías, Pedro Peña (también técnico superior de 3D Studio Max y Virtualizador de Patrimonio) ha descubierto errores en la planimetría del templo y descartado la presencia de la Dama de Elche dentro de la estructura cultural, ya que no hay evidencias de ello.

Mi objetivo era hacer una recreación para comprobar lo que se había reflejado hasta el momento, para que no se difundiera un único modelo erróneo”, explica Peña Domínguez para justificar su investigación. Para ello, reconstruyó virtualmente el templo ibérico de la Alcudia mediante material de los años 90 del parque arqueológico, procedente en su mayoría de las excavaciones de Rafael Ramos. “Me llamó la atención que sólo hay algunos párrafos en su estudio que hacen referencia al proceso del registro de excavación, pero es normal teniendo en cuenta la metodología de la época, y no desmerece en nada la labor profesional de Rafael Ramos, que descubrió uno de los restos más extraordinarios del mundo ibérico”, explica el profesor y arqueólogo.

Fonte: Periódico ABC

El término *ello* (bold) tiene función de pronombre:

- a) Personal neutro.
- b) Demonstrativo, masculino.
- c) Personal tercera persona, singular.
- d) Demostrativo neutro.

8. UEG-GO – Leia o diálogo e responda à questão:

— Querido... ¿Qué es peor? ¿La ignorancia o la indiferencia?
— No sé ni me importa.

El diálogo es de una pareja. Con la respuesta que el hombre da a la pregunta que le hace la mujer, él marca que:

- a) Es un ignorante y una persona indiferente.
- b) Son igual de malas la ignorancia y la indiferencia.
- c) El comportamiento de ella es ignorante y indiferente.
- d) La ignorancia y la indiferencia acabaron con su relación.
- e) Hay que evitar conversar con los ignorantes y indiferentes.

9. Uerj-RJ – Texto para as próximas cinco questões.

La nueva longevidad

Un periódico nacional publicó un aviso que anunciaba: “Se dictan cursos de computación en Internet para ancianos”. A renglón seguido se leía: “Matrículas abiertas para

personas de 40 años en adelante”. Decirle anciano a una persona de 40 era acertado en 1900, cuando la expectativa de vida en Colombia era de 28 años, pero no ahora cuando está estimada en 75 años. Una persona de 40, en las circunstancias actuales, se encuentra en la mitad de la vida y difícilmente cabe en la categoría de persona vieja. Pero esta confusión es común y se explica porque la sociedad está viviendo una transformación silenciosa, rápida y que ha tomado a casi todos por sorpresa.

Los expertos llaman a este proceso la revolución demográfica, un fenómeno que se expresa en cambios rápidos en la estructura poblacional, la cual se está modificando porque cada vez nacen menos niños, al tiempo que aumenta el grupo de personas que viven 60 y más años. Esta revolución también está dada porque la gente vive más gracias a los avances en salud, educación y a las condiciones de vida. Y, por esto, la famosa pirámide resultado de dicha estructura se há ido desdibujando para darles paso a otras formas. En 2050, es posible que sea más acertado hablar de la cebolla poblacional. Para ese entonces se estima que en el país habrá tres adultos mayores de 60 años por cada 25 menor de 5.

Si bien esta situación es más pronunciada en países desarrollados, en los más pobres estos cambios se están dando en un tiempo más corto. “En Europa esta transformación duró 300 años, en cambio en Colombia se dio en apenas 30”, señala Héctor Maldonado, director del Departamento Administrativo Nacional de Estadística. Por primera vez en la historia conviven simultáneamente varias generaciones. Los niños de hoy tienen la oportunidad de vivir en un mismo momento con sus padres y abuelos, a veces con 35 los bisabuelos e incluso, en situaciones muy particulares, hasta con sus tatarabuelos.

Esta “abundancia de vida”, como la llama Gunhild Hagedstad, profesora de sociología de la Universidad de Northwestern, en Estados Unidos, plantea una serie de retos para la sociedad, no solamente para la salud, sino la educación, la economía, la seguridad social, la política y la cultura. Lo paradójico es que, a pesar de estos cambios, persisten ideas caducas sobre la vejez, que todavía se asocia a enfermedad, pobreza y aislamiento. Tal vez estos mitos explican el miedo que buena parte de la sociedad le tiene a dicha etapa de la vida. Se ensalza la juventud como sinónimo de éxito. En los medios de comunicación, los viejos escasamente tienen voz.

Sin embargo, el envejecimiento es un proceso que empieza al nacer y termina al morir. “Envejecemos los 365 días del año, pues no hay otra forma de vivir sino envejeciendo. La fase final de ese vivir-envejecer es la que denominamos vejez, un término que equivale a vivir muchos años”, señala la psicóloga Elisa Dulcey-Ruiz. La juventud, por lo tanto, debe entender la vida como un proceso que requiere una preparación permanente y una acumulación de capital y recursos de toda índole – físicos, intelectuales, emocionales, económicos – porque “todos estamos envejeciendo y los jóvenes de hoy van a ser los viejos del mañana”, enfatiza la psicóloga.

Fonte: semana.com

“La sociedad está viviendo una transformación silenciosa, rápida y que ha tomado a casi todos por sorpresa” (linha 10). En ese fragmento, la palabra que se refiere

a un término antecedente: transformación, la palabra que tiene esa misma función en:

- a) Es posible que sea más acertado hablar de la cebolla poblacional. (linha 23)
 - b) Para ese entonces se estima que en el país habrá tres adultos mayores de 60 años. (linha 24)
 - c) Lo paradójico es que, a pesar de estos cambios, persisten ideas caducas sobre la vejez. (linha 42)
 - d) Debe entender la vida como un proceso que requiere una preparación permanente. (linha 60)
10. “La famosa pirámide resultado de dicha estructura se ha ido desdibujando para darles paso a otras formas.” (linha 20). La expresión “darles paso” establece una secuencia entre dos etapas de un proceso. Esas dos etapas se pueden definir como:
- a) Ruptura – innovación
 - b) Finalización – supresión
 - c) Apagamiento – sustitución
 - d) Perpetuación – inmovilidad
11. “Los niños de hoy tienen la oportunidad de vivir en un mismo momento con sus padres y abuelos.” (linha 33). El fragmento expresa un punto de vista sobre el tema planteado en el texto. Ese punto de vista se lo puede caracterizar como:
- a) irónico
 - b) favorable
 - c) pesimista
 - d) indiferente
12. Entre las expresiones subrayadas, aquella que presta a la frase una relación de causa y consecuencia es:
- a) Decirle anciano a una persona de 40 era acertado en 1900, cuando la expectativa de vida en Colombia era de 28 años. (linha 4)
 - b) La gente vive más gracias a los avances en salud, educación y a las condiciones de vida. (linha 18)
 - c) Si bien esta situación es más pronunciada en países desarrollados. (linha 26)
 - d) Sin embargo, el envejecimiento es un proceso que empieza al nacer. (linha 54)
13. En el primer párrafo, el autor recuerda un anuncio publicado que le provoca determinado extrañamiento. Eso se debe a causa de que el anuncio ignora mudanzas sociales relacionadas al siguiente factor:
- a) franjas etarias.
 - b) avances científicos.
 - c) grupos educacionales.
 - d) necesidades profesionales.

14. **Uepg** – Texto para as próximas quatro questões.

Las antiprincesas, las nuevas heroínas de los cuentos infantiles en Argentina

Cansados de los clásicos cuentos infantiles en los que la protagonista es una princesa bella que debe ser rescatada, dos editoriales en Argentina lanzaron una propuesta que consideran revolucionaria: la colección de antiprincesas.

“Queríamos romper con el estereotipo de la mujer cuya belleza está basada en su aspecto externo y mostrar ejemplos de mujeres que tienen belleza interior”, le explicó a

BBC Mundo Nadia Fink, la autora de los libros.

Libertad, creatividad, la búsqueda de justicia, de amor... estas son algunas de las características de las antiprincezas de esta colección. A diferencia de las clásicas historias infantiles, que son ficción, estas antiprincezas no son de fantasía. Son algunas de las mujeres más destacadas de la cultura y la historia latinoamericana.

La colección fue inaugurada en junio pasado con un libro sobre la pintora mexicana Frida Kahlo, una figura que no se suele asociar con lo infantil. La segunda antiprinceza de la serie fue Violeta Parra, la cantautora y artista chilena que fue una de las folcloristas más importantes de América Latina. Y las editoriales (Sudestada y Chirimbote) trabajan en el tercer cuento de la colección, que será sobre Juana Azurduy, la heroína boliviana de las luchas de independencia.

“Queríamos mostrar ejemplos de mujeres que no se quedaron estáticas esperando que un príncipe las salve, sino que cambiaron sus propias vidas”, contó Fink.

La idea de la colección surgió en el seno de la redacción de Sudestada, una prestigiosa revista política y cultural en la que trabaja Fink. “Había investigado las vidas de Frida y Violeta para la revista, y me preguntaba cómo podíamos hacer para contar sus historias a los niños”, recordó.

Así, en combinación con Chirimbote, una nueva editorial infantil, decidieron lanzar esta colección que busca cambiar los paradigmas: “Que las chicas tengan otro tipo de modelo en el que verse reflejadas”.

Fonte: BBC Mundo/ Argentina. (Adaptado).

De acordo com o texto, as antiprincesas seriam:

- a) Uma coleção de livros infantis recheada de estereótipos.
 - b) Uma coleção de livros infantis que objetiva quebrar paradigmas.
 - c) Uma coleção de livros infantis baseada em personagens fictícios.
 - d) Uma coleção de livros infantis baseada em personagens latino-americanas.
15. Sobre as antiprincesas, assinale as alternativas corretas:
- a) São exemplos de mulheres com beleza interior.
 - b) Não pertencem ao mundo do faz de conta.
 - c) Não, necessariamente, são associadas ao mundo da infância.
 - d) Foram mulheres que mudaram suas vidas sem esperar pelo ideal do príncipe encantado.
16. Com relação à construção textual, assinale o que for correto:
- a) Trata-se de um texto da esfera jornalística.
 - b) Trata-se de um texto da esfera literária.
 - c) Os trechos entre aspas representam falas da responsável pela coleção antiprincezas.
 - d) Não há uso de verbos no tempo futuro, pois se discute o surgimento da coleção antiprincezas e sua repercussão no momento presente.
17. Na construção textual foram utilizadas uma série de orações explicativas. Assinale as alternativas em que essas orações estão presentes.
- a) “Queríamos romper con el estereotipo de la mujer cuya belleza está basada en su aspecto externo y mostrar ejemplos de mujeres que tienen belleza interior”

terior”; le explicó a BBC Mundo Nadia Fink, la autora de los libros.

- b) Decidieron lanzar esta colección que busca cambiar los paradigmas.

- c) A diferencia de las clásicas estorias infantiles, que son ficción, estas antiprincesas no son de fantasía.
- d) La segunda antiprincesa de la serie fue Violeta Parra, la cantautora y artista chilena que fue una de las folcloristas más importantes de América Latina.

ESTUDO PARA O ENEM

18. Enem – Texto para a próxima questão. C2-H7

En la República Democrática del Congo menos del 29% de la población rural tiene acceso al agua potable, y menos del 31% cuenta con servicios de saneamiento adecuados. En un país cuya situación ha sido calificada como “la peor emergencia posible de África en las últimas décadas”, las enfermedades hacen estragos entre la población. La diarrea provoca cada año la muerte del 14% de los niños menores de cinco años, y los brotes epidémicos de cólera causan más de 20.000 muertes anuales, sobre todo en las provincias de Katanga Oriental, Kivu del Norte u del Sur. Con el objetivo de paliar esta situación, la Fundación We Are Water ha llevado a cabo un proyecto de Unicef en los distritos del sur y el este del país para mejorar el acceso al agua potable, la higiene y el saneamiento en las comunidades rurales y semirurales donde el cólera es endémico. Gracias a la excavación de pozos, el establecimiento de instalaciones para la extracción de agua y la formación de agentes de salud para mejorar las prácticas de higiene de estas comunidades, 10.000 niños, 5.000 mujeres y 5.000 hombres de 30 aldeas y áreas cercanas a las ciudades han mejorado su acceso al agua potable y se verán libres de la amenaza del cólera.

Fonte: National Geographic

A partir das informações sobre as condições de saneamento básico na República Democrática do Congo e do gênero escolhido para veiculá-las, a função do texto é:

- a) Divulgar dados estatísticos sobre a realidade do país.
- b) Levar ao conhecimento público as práticas que visam a melhoria da saúde na região.
- c) Alertar as pessoas interessadas em conhecer a região sobre os problemas de saneamento.

- d) Oferecer serviços de escavação de poços e acesso à água para a população da região.
- e) Orientar a população do país sobre ações de saúde pública.

19. Enem – Leia o diálogo entre mãe e filho. C2-H7

— Mamá, mi mercurio sabe a pescado.
— Come y calla, o no tendrás dioxinas de postre.

O texto tem a função de denunciar ironicamente o(a):

- a) Rebelia dos filhos em relação à alimentação.
- b) Contaminação dos alimentos ingeridos pela sociedade.
- c) Inadequação dos hábitos alimentares da sociedade atual.
- d) Autoritarismo das mães na escolha da alimentação dos filhos.
- e) Falta de habilidade da mulher moderna no preparo das refeições.

20. Enem – É comum fazer trocadilhos com ditos populares para recriar sentidos. Na reflexão do personagem Felipe, a expressão “tratar de encajarle” significa: C2-H5



- a) Encaixar em outro dia a tarefa de hoje.
- b) Delegar a outras pessoas os seus afazeres.
- c) Ser incapaz de concluir seus afazeres a tempo.
- d) Aceitar suas atribuições sem questioná-las.
- e) Adiar uma tarefa para realizá-la melhor.

© JOAQUIN SALVADOR LAVADO (QUINO)/FOTORENAQUINO

11

PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y EXCLAMATIVOS

- Interrogativos
- Exclamativos

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.
- Reconhecer a importância da produção cultural em LEM como representação da diversidade cultural e linguística.

Los interrogativos y exclamativos traen rasgos léxicos y morfológicos muy similares y hacen referencia a una incógnita, que corresponde al argumento, al adjunto de un predicado o a un atributo. Así, según *la Nueva gramática de la lengua española*, con el Interrogativo *qué* se solicita que el interlocutor identifique el valor de la variable que corresponde al complemento directo. Por ejemplo, en *¿Qué compraste?* la misma variable aparece en la variante exclamativa *¡Qué compraste!*, pero en ese caso, el hablante expresa sorpresa al identificar su referencia.

Interrogativos

Los pronombres interrogativos poseen casi todas las formas de los relativos pero siempre llevan tilde y ocupan generalmente el primer lugar de la oración.

Qué	Dónde	Cómo	Quién	Cuál	Cuánto(a)
			Quiénes	Cuáles	Cuántos(as)

Las oraciones interrogativas y exclamativas son marcadas en la escritura con los signos de apertura (*¿!*) y cierre (*?!*). Estos signos justo al inicio de las sentencias permiten saber de qué tipo se tratan y, en la oralidad, aplicar la entonación adecuada. Las oraciones interrogativas se clasifican en directas e indirectas y constituyen una de las formas en las que es posible solicitar información.



MONKEYBUSINESSIMAGES/ISTOCKPHOTO

Profesor, **¿qué** es para hacer?

¿Cuánto tiempo hay para hacer esa tarea?

Las interrogativas directas son independientes.

¿Quién es usted?

¿Cuál es tu dirección?

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

Pero las indirectas son subordinadas.

Mamá quiere saber **qué** estás haciendo.
No sé **cuánto** dinero tengo para el viaje.

¿QUÉ?

Es invariable, puede actuar como pronombre neutro y se refiere siempre a cosas. Equivale a *¿Qué cosa?*

¿**Qué** es eso en tu mano?



ELENA ELISSEVA/SHUTTERSTOCK

¿En **qué** estás pensando?

Si actúa como adjetivo puede referirse tanto a personas como a cosas.

¿**Qué** autobús vamos a coger?

¿**Qué** ministro inauguró el centro de investigación?

Puede corresponder a *¿Qué clase de + sustantivo?*

¿**Qué** profesional eres tú?

(¿Qué clase de profesional eres tú?)

¿**Qué** mujer eres?

(¿Qué clase de mujer eres tú?)

¿QUIÉN?

Tiene solamente variación de número (**quiénes**) y solo actúa como pronombre y se refiere siempre a personas.

¿**Quién** te ha dicho eso?

¿**Quiénes** son esos señores?

¿CUÁNTO?

Tiene variaciones de género y de número (**cuánta, cuántos, cuántas**), expresa siempre la cantidad y puede actuar como pronombre y como adjetivo.

¿**Cuántas** personas hay en el salón?

¿**Cuánto** tiempo hace que no nos hemos visto?

Exclamativos

Son los mismos pronombres utilizados como interrogativos. Siempre llevan acento ortográfico y signos de admiración.



ALTAFULLA/SHUTTERSTOCK

¡**Qué** contento me pongo cuando veo ese lugar!

¡**Cómo** puede ser que alguien piense en destruir la naturaleza!

¡**Cuánto** lo siento por ese sitio!

¡QUÉ!

En contexto exclamativo actúa como adjetivo y puede tener diferentes matices según los casos y la entonación.

¡**Qué** comida!

¡**Qué** imbecil!

¡**Qué** barbaridad!

¡**Qué** contento estoy! (¡Cuán contento estoy!)

¡**Qué** sed tengo! (¡Cuánta sed tengo!)

¡QUIÉN!

Forma singular. Se emplea con los tiempos pasados del subjuntivo para expresar, en tercera persona, un gran deseo (con imperfecto del subjuntivo) o un pesar (con pluscuamperfecto del subjuntivo o condicional compuesto).

¡**Quién** tuviera una moto!

(¡Ojalá tuviera yo una moto!)

¡**Quién** lo hubiera dicho!

De haberlo sabido, ¡**quién** lo habría comprado!

ROTEIRO DE AULA

PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y EXCLAMATIVOS

Como são os interrogativos?

Denotam função interrogativa às frases, sempre marcadas por pontos interrogativos;

Classificam-se em interrogativas diretas (independentes) e indiretas (subordinadas);

Sempre levam acento.

Como são os exclamativos?

Denotam função de admiração, espanto, susto e outras funções exclamativas;

Geralmente iniciam as frases.

Sempre levam acento.

Dois exemplos de frase para cada interrogativo ou exclamativo.

¿Qué?

Resposta pessoal.

Ex. 1: ¿Qué día viene Pedro?

Ex. 2: Me preguntó qué se pasaba.

¿Quién?

Resposta pessoal.

Ex. 1: ¿Quién tiene la llave?

Ex. 2: Yo quiero saber quiénes son.

¿Cuánto?

Resposta pessoal.

Ex. 1: ¿Cuántos libros tienes?

Ex. 2: A mí me preguntó cuánto tiempo hace que no nos
hermos visto.

¡Qué!

Resposta pessoal.

Ex. 1: ¡Qué bonitos ojos tiene!

Ex. 2: ¡Qué día lindo!

¡Quién! Resposta pessoal.
Ex. 1: ¡Quiénes lo dirían!

Ex. 2: ¡Quién te viera tan guapa!

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. Unifor-CE – Leia o texto para a questão abaixo.

La educación inclusiva es un conjunto de estrategias y mecanismos educativos que buscan que todas las personas independientemente de su condición social, cultural, económica o de discapacidad, hagan efectivo su derecho a la educación, a la igualdad de oportunidades y a la participación social sin discriminación.

Este enfoque educativo busca que los niños y las niñas interactúen y aprendan juntos, sin pasar por mecanismos de selección que los discriminen durante su ingreso, que no enfrenten barreras en el aprendizaje, ni en la participación, como puede suceder con niños y niñas indígenas, migrantes, o en condiciones de pobreza, quienes suelen estar expuestos a distintas formas de exclusión y a situaciones de vulnerabilidad social en las escuelas.

Fonte: Revista de Investigación en Educación, n. 14.

Escolha a opção que propõe um título conivente com o conteúdo do texto acima

- a) Programa de estudios para el siglo XX!: se buscan estudiantes.
- b)** Educación inclusiva y niñez migrante: barreras a la educación de niñez de origen centroamericano en escuelas de Tapachula, Chiapas (México). Actividades para el desenvolvimiento de competencias sócio-emocionales na transición para el primero ciclo.
- c) Las resistencias a la enseñanza de la historia en estudiantes de nivel medio.
- d) Inversiones en educación y desenvolvimiento económico.

B é a alternativa correta, pois o texto aborda a educação inclusiva e a infância migrante da América Central para o México.

2. Unifor-CE (adaptada) – Leia a poesia abaixo para responder à questão.

Pensamiento

Nezahualcóyotl

¿Es que en verdad se vive aquí en la tierra?

¡No para siempre aquí!

Un momento en la tierra,

si es de jade se hace astillas,

si es de oro se destruye,

si es plumaje de ketzalli se rasga,

¡No para siempre aquí!

Un momento en la tierra.

A frase que melhor sintetiza o sentido deste poema é:

- a) O imperador Nezahualcóyotl querao expulsar os espanhóis que destroem tudo em busca de ouro.
- b) O imperador Nezahualcóyotl não acha verdadeira a ideia da fragilidade da vida na terra.
- c)** O imperador Nezahualcóyotl compreendia a vida terrena como uma passagem curta e frágil.
- d) O imperador Nezahualcóyotl instruiu seus súditos a construir pequenas casas de jade.
- e) O imperador Nezahualcóyotl precisava de pouco tempo para extrair da terra ouro e pedras preciosas.

De acordo com o poema, a visão de vida terrena é passageira e frágil, como podemos observar em frases como "Un momento en la tierra" e "si es de oro se destruye".

3. Unifor-Ce – Considere o diálogo para a próxima questão.

Personaje 1: — Tanta paranoia con lo del calentamiento global y resulta que hemos tenido un verano la mar de fresquito y agradable.

Personaje 1: — ¿Qué me dices ahora de las profecías de los científicos?

Personaje 2: — Que me alegro que entiendas lo que significa "calentamiento". Ahora, a ver si logro explicarte lo que significa "global".

Escolha a opção que melhor corresponde ao sentido do texto.

- a) É possível constatar no dia-a-dia que as notícias sobre as mudanças climáticas são falsas.
- b) O sujeito cético pretende colher uma amostra do mar em um pequeno frasco.
- c) Os dois amigos pretendem realizar exercícios de aquecimento na beira-mar.
- d)** A noção limitada sobre as dimensões do planeta dificulta a compreensão do superaquecimento global.
- e) A partir de seu logradouro, os amigos discutem sobre o aumento de temperatura em um surto paranóico.

D é a alternativa correta, pois o personagem que fala primeiro se baseia apenas no clima de sua região para negar o aquecimento global.

4. Unifor Ce – Observe o poema para responder à questão.

¿Y si nos damos un tiempo?

Por ejemplo, tú me das tu presente

Y yo te doy mi futuro.

¿Qué te parece?

Escolha a opção que melhor corresponde ao sentido do texto acima.

- a) A pessoa não tem tempo de fazer tudo o que precisa.
- b) O casal vai se separar para pensar a relação.
- c) O autor espera um presente de aniversário.
- d)** Uma pessoa propõe a outra ficarem juntos.
- e) A pessoa pede tempo para terminar o que estava fazendo.

D é a alternativa correta, pois o "eu lírico" do poema propõe que seu interlocutor lhe dê seu presente, ou seja, sua vida, em troca de seu futuro.

5. FMP-SC – Leia a charge para resolver as duas próximas questões.



En la tira se identifica una crítica a la(s):

- a)** Incompetencia del gobierno.
- b) Falta de interés de los chicos.
- c) Política en general.
- d) Situación financiera de Argentina.
- e) Relaciones entre padres e hijos.

A é a alternativa correta, pois na tira é possível identificar uma crítica ao governo, devido à incompetência ou, como diz Mafalda, "...no vamos a hacer absolutamente nada".

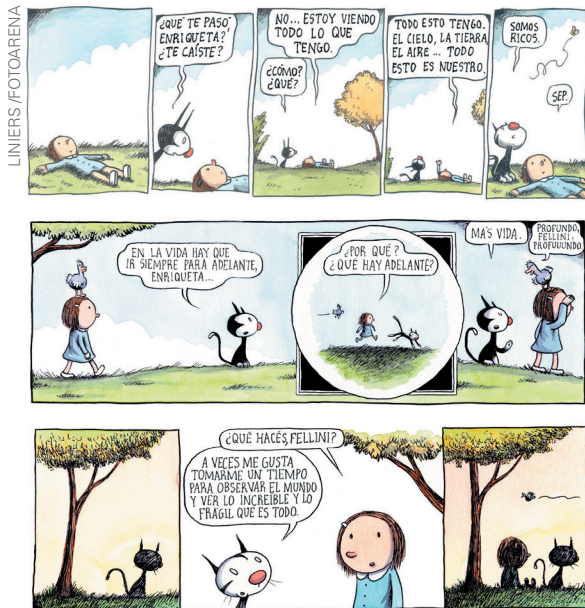
6. Teniendo en cuenta el contexto general de la tira, el término Descuidá, usado por Mafalda, se puede sustituir, sin perjudicar el sentido, por la expresión:
- ¡No nos moleste!
 - ¡No te vayas!
 - ¡No te metas!

- ¡No te preocupes!
- ¡Pon atención!

D é a alternativa correta, pois o termo imperativo "Descuidá" pode ser utilizado para tranquilizar alguém preocupado ou para livrá-lo de alguma tarefa.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

UFSC-SC – Observe os quadrinhos para as próximas duas questões.



7. Sobre el texto, es correcto afirmar que:
- El género textual refleja una secuencia de viñetas que narran historias mediante imágenes y textos.
 - Las viñetas reflexionan sobre el calentamiento global.
 - Las viñetas empiezan y terminan con una reflexión sobre la vulnerabilidad de los recursos naturales.
 - A partir de lo que dice el gato, la humanidad es responsable por el deterioro ambiental.
 - En la primera viñeta, Enriqueta habla de elementos que le ofrece el mundo.
 - Enriqueta desea escribir su autobiografía para tener registrada su amistad con Fellini.
8. En lo concerniente a las estructuras gramaticales presentes en el texto, es correcto afirmar que:
- Se utiliza la tilde en los pronombres "qué", "cómo" y "por qué" por el contexto interrogativo en que se encuentran.
 - La perífrasis "hay que ir" tiene el significado de que algo es conveniente o necesario.
 - La gramática tradicional española acepta el uso del verbo "tener" con sentido de existencia. De este modo, bajo la norma gramatical, están igualmente correctas las preguntas "¿Qué hay adelante?" y "¿Qué tiene adelante?".
 - En español, la forma "lo" puede desempeñar la función de complemento directo y de artículo neutro. En la última viñeta, "lo" funciona como complemento directo.

9. Acafe-SC – Leia o texto abaixo e responda às questões de 9 a 15.

La ética en la política

José Antonio Torres

Temas que se han puesto de moda en estos días, con la llegada del nuevo gobierno han sido la ética, la transparencia y la austeridad. Esto no está demás porque los ciudadanos llevan décadas reclamando honestidad a los funcionarios públicos. No debemos olvidar que la política es, antes que nada, una actividad humana, es una actividad que se ejerce por personas y como tal está regida por la moral, que regula la conducta humana.

La ética política debe orientar el proceso para acceder al poder, regular el ejercicio del poder y los métodos para mantener o aumentar ese poder. Ésta es diferente a la ética común, al menos en el sentido trivial de que la política es una profesión regulada por un código moral especial.

También está la ética profesional que versa sobre los actos privativos de la política, y por eso consta de normas adicionales a las de la ética general, o sea que el político está obligado a actuar acorde con la ética profesional en el trabajo y con la ética común en su vida privada.

¿Entonces viene la reflexión, qué tan importante, dentro de la escala de responsabilidad que debe cumplir un gobierno, es la ética política? ¿Es acaso más importante que las reformas estructurales? Y la sociedad seguramente terminará cuestionando qué será mejor: un político eficaz o un político ético.

Para la sociedad dominicana el problema mayor está en la falta de ética y moral en el accionar de sus ciudadanos, incluyendo políticos y empresarios. Sócrates, ese gran pensador griego, fue capaz de establecer con claridad, hace miles de años, que el problema moral es también político porque el hombre llamado a cumplir el mandato de la justicia, sólo podrá hacerlo si sus acciones están apegadas a la moral, la honestidad y la responsabilidad.

Por lo que tanto yo como muchos dominicanos optaríamos por respaldar políticos que ejerzan sus funciones con un mínimo de ética, aunque demuestren deficiencia en el desempeño del cargo.

Fonte: El Nacional

Analise a sentença a seguir:

¿Qué (1) es preferible en un político: deficiencia política o falta de ética?

Un político **qué** (2) quiera gobernar, **sólo** (3) podrá hacerlo **sí** (4) apegado a la moral y conducta profesional.

A acentuação incorreta corresponde aos números:

- 2 e 4.
- 3 e 4.
- 1, 2 e 3.
- 2, 3 e 4.

10. Assinale C (correto) ou E (errado) considerando o uso dos artigos e contrações nas sentenças a seguir.
- () Lo que falta es moral y conducta entre **los** políticos.
 - () ¿Qué es **lo** mejor: eficiencia o ética en política?
 - () **Lo** problema moral es también político.
 - () **Lo** político está sujeto a **lo** moral y **lo** ético.
 - () Hablar de ética es hablar **del** bueno y **del** malo.

A sequência correta, de cima para baixo, é:

- a) E/ C/ E/ C/ E
 - b) C/ E/ C/ E/ C
 - c) E/ E/ E/ C/ C
 - d) C/ E/ E/ C/ E
11. Assinale a alternativa correta que completa as lacunas da sentença a seguir.
- La pérdida _____ camino ético _____ política es _____ reflejo de una sociedad que también _____ ha perdido.*
- A sequência correta é:
- a) del/ de la/ el/ la
 - b) do/ da/ el/ la
 - c) del/ de la/ el/ lo
 - d) de lo/ de la/ el/ lo
12. Assinale a alternativa que contém orações com uso gramatical inadequado.
1. El principio y el fin de la política es alcanzar el bien común.
 2. Un estado corrupto no busca el bien común si no el beneficio de unos pocos.
 3. Gobernantes es parte del pueblo.
 4. Si el pueblo es corrupto, los políticos probablemente los serán.
- a) 1 e 3.
 - b) 1 e 4.
 - c) 2, 3 e 4.
 - d) 1, 2 e 3.

13. Assinale a alternativa que indica o uso correto dos pronomes na sentença a seguir.

La sociedad _____ si es mejor un político eficaz o un político ético.

1. se pregunta
2. pregunta
3. termina preguntándose
4. acaba se preguntando
5. acaba reflexionando

- a) 4 e 5.
- b) 2, 4 e 5.
- c) 3, 4 e 5.
- d) 1, 3 e 5.

14. Leia o que segue.

1. La política es una actividad humana que rige la moral.
2. La ética conduce el proceso de acceso al poder.
3. El mayor problema de una sociedad reside en la falta de ética y moral de los ciudadanos, políticos y empresarios.
4. Es necesario escoger a políticos que actúen con un mínimo de ética.

Contém conceitos incluídos no texto:

- a) 1 e 2.
- b) 3 e 4.
- c) 1, 2 e 3.
- d) 2, 3 e 4.

15. Com relação ao texto, marque com V as afirmações verdadeiras e com F as falsas.

- () La política es una actividad humana regida por la moral.
- () Es preferible un político ineficaz que un político sin ética profesional.
- () Lo peor en la política es la falta de ética y honestidad
- () Un político apenas podrá ejercer sus funciones si distanciado de la moral, la honestidad y la responsabilidad.

A sequência correta, de cima para baixo, é:

- a) F/ F/ V/ V
- b) V/ V/ V/ F
- c) V/ F/ V/ F
- d) F/ V/ V/ F

Uece-CE – Texto para as questões 16 e 17.

Un autorretrato titulado “Yo Picasso”, que el artista malagueño pintó en 1901, ha sido expuesto hoy por primera vez en Londres por la galería Ordovas, que le dedica una pequeña muestra bajo el título de “Self” (Yo).

La exposición, cuyo objetivo es estudiar las diferentes interpretaciones del autorretrato de “cuatro de los grandes artistas del siglo XX”, la completan obras de los artistas Francis Bacon, Damien Hirst y Jeff Koons. “Yo Picasso” muestra al artista pintando a la luz de una vela, mientras que el autorretrato de Francis Bacon, uno de los primeros que realizó y que no se había expuesto en Londres desde hace 50 años, las líneas se confunden en una reconstrucción de su rostro.

“La idea de esta exposición surgió a raíz de los autorretratos de Picasso y Bacon, que tengo bajo mi cuidado, y pensé que era una buena oportunidad para presentar una muestra dedicada al autorretrato”, ha dicho a Efe la directora de la galería, Pilar Ordovas. Para ello, afirmó que habló con el artista Damien Hirst, que le propuso el nombre de “Self” para la muestra y le sugirió que incluyese a Jeff Koons.

Sobre el objetivo de la exposición, Ordovas señaló que quería mostrar “las diversas interpretaciones del autorretrato en la historia, además del diferente uso de los medios para ello”. “Picasso, en 1901, pinta en papel y a la luz de la vela su autorretrato, mientras que Bacon, en 1969, utiliza óleo y lienzos”, argumentó Ordovas.

Respecto a los autorretratos de Koons y Hirst, pertenecientes a la última década del siglo XX y principios del siglo XXI, las técnicas utilizadas son los rayos X, la fotografía y la escultura.

“La idea es mostrar **cómo** el autorretrato sigue siendo válido, a pesar del paso del tiempo, en cualquier forma y, según pasa el tiempo, cómo cambian esas formas”, subrayó Ordovas. Además, la directora de la galería destacó “el contraste entre el pasado y el presente” que puede observarse en la muestra. La exposición estará abierta al público en la galería londinense Ordovas del 14 de octubre al 13 de diciembre.

Fonte: Efe Londres – Agencia de notícias internacionais española

16. El pronombre “cómo” (subrayado) está empleado con valor:
- Admirativo.
 - Explicativo.
 - Cuantitativo.
 - Interrogativo.
17. Además de admirar obras cumbres de la pintura, el público:
- Podrá conocer una pequeña trayectoria del autorretrato.
 - Comprobará que las técnicas de pintura siguen las mismas.
 - Verá que los materiales utilizados no cambian jamás.
 - Siempre encontrará autorretratos con las mismas dimensiones.
18. Lee con atención las frases siguientes:
- De lunes a viernes **levanto-me** temprano para ir a trabajar.

- ¿**Por qué** no viniste a trabajar ayer? **Porque** estaba enfermo.
- En algunas naciones el trabajador manual gana poco, es mal **pagado**.
- El que** madruga Dios ayuda.
- Quien trabaja** es trabajador y **quienes holgazanean**, perezosos.

Las correctas, todas, son:

- 2, 3 y 5
 - 1, 2 y 4
 - 3, 4 y 5
 - 2, 3 y 4
19. Indica la alternativa que complete los espacios en la frase siguiente:
- Si trabajas _____ durante el día, en la noche estarás _____ cansado.
- más/ mas
 - muy/ mucho
 - mucho/ muy
 - mucho/ mucho

ESTUDIO PARA O ENEM

20. Lee el texto.

C2-H6

La pereza

“Perder el tiempo” es la frase más odiosa para un estadounidense que se respete. El pecado capital de la pereza no existe en Estados Unidos. El trabajo es el dios unificador. No estar ocioso es la gran virtud del estadounidense, y como todas las grandes virtudes se paga con la desaparición de un placer. En este caso el del goce de la vida pasiva, desde la puesta del sol, paladeada sensualmente, hasta esa flor de la civilización y la pereza que se llama conversar.

El chicle representa, a menudo, la solución al problema de la inactividad. Da la sensación de comer cuando no se come, de beber cuando no se bebe y, lo más importante, la sensación de hacer algo continuamente.

Fonte: PLAJA, Fernando Díaz. *Los siete pecados capitales en Estados Unidos*.

Señala con V las correctas y con F las incorrectas, y ejecuta después lo que se pide.

- El estadounidense verdadero desconoce el pecado capital de la pereza.
- En Estados Unidos trabajar es virtud y holgar, crimen.
- El chicle resuelve con frecuencia el problema de la inacción.
- Para el estadounidense el placer del trabajo elimina cualquier diversión.
- Con base en el texto se puede afirmar que el estadounidense no trabaja para vivir sino que vive para trabajar.

La secuencia, en orden descendente, con todas las correctas es:

- F/V/ F/V/ F
- V/ F/V/ F/V
- F/ F/V/V/ F
- V/V/ F/ F/V

ADVERBIOS

12

ADVERBIOS

El adverbio se caracteriza por la ausencia de flexión (invariable) y por establecer una relación de modificación con grupos sintácticos de distintas categorías. Así, el adverbio complementa la significación de los verbos, de los adjetivos y de otros adverbios. Su casificación se da por el contexto. Así, la misma palabra puede pertenecer a varios tipos de adverbio.



WAVEBREAKMEDIA/STOCKPHOTO

Vino **tranquilamente** por la calle.
Se quedó muy contento con la sorpresa.
Estás **demasiado** lejos de tu casa.

A diferencia de otras clases de palabras, el adverbio puede constituirse series de varios adverbios concatenados (*cuanto más lejos, casi tan increíblemente sano, quizá demasiado poco frecuentemente* etc.)

Me despierto **temprano** todos los días.
Anoche no dormí muy bien.
No me gusta dormir **demasiado**.

En general, el adverbio es un modificador del verbo, de un adjetivo o de otro adverbio y puede pertenecer distintos grupos. Son ellos:

ADVERBIOS DE CANTIDAD O INTENSIDAD

Los adverbios de cantidad y intensidad se componen de los adverbios indefinidos, de los que expresan gradación y de los terminados en *-mente*.

algo	muy/mucho
cuanto	cuán(to)
poco	un poco
bastante	suficiente
harto	-nado
demasiado	más
tan(to) bien	menos regular
sobremanera generalmente	francamente claramente

- Adverbios

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

Los brasileños están **hartos** de tanta violencia.
Muchos alumnos no saben qué carrera seguir.
 El esfuerzo de los bomberos no fue **suficiente**
 para salvar al niño.

ADVERBIOS DE LUGAR

Se dividen en adverbios demostrativos y los adverbios de relación locativa (ubicación y orientación).

Demostrativos	Relación Locativa	
aquí	de ubicación	de orientación
allí	delante / detrás	adelante / atrás
acá	encima / debajo	arriba / abajo
allá	dentro / fuera	adentro / afuera



ALINAMD/ISTOCKPHOTO

Delante de la escuela hay un jardín muy lindo.
 Los soldados caminaban **detrás** del comandante.

ADVERBIOS DE TIEMPO

Desde el punto de vista semántico se suele reconocer los grupos referenciales, de duración y de frecuencia.

hoy	pronto	en seguida
ahora	luego	frecuentemente
mañana	mientras	habitualmente
anoche	siempre	semanalmente
ayer	temprano	ocasionalmente
anteayer	ya	reiteradamente
todavía	antaño	instantáneamente
aún	actualmente	permanentemente

Date prisa, **pronto** llegarán los invitados.

Mientras caminábamos por la calle escuchamos unos estampidos.

ADVERBIOS DE MODO O MANERA

El término adverbio de modo se aplica a los que aportan propiedades de las proposiciones o evalúan las actitudes del hablante. Indican el modo en que la acción afecta al complemento de algunos predicados. Así, en *Ella cantaba suavemente*, el adverbio *suavemente* indica el modo como ella cantaba.

bien	probablemente
mal	lamentablemente
regular	dulcemente
mejor	seriamente
peor	así

Probablemente habrá huelga la próxima semana.
 Actualmente los trabajadores están **peor** remunerados.

ADVERBIOS DE DUDA O DUBITATIVOS

El adverbio de duda es aquel que expresa duda o inseguridad del sujeto en relación con la acción del verbo. Son pocos los adverbios y puede sustituirse por "quizás".

tal vez	acaso
posiblemente	igual
seguramente	quizá(s)



ILTONROGERIO/ISTOCKPHOTO

Seguramente el sueldo no alcanzará.
Quizás haga un préstamo.

ADVERBIOS DE NEGACIÓN

Son palabras que niegan una información. El más usual es el “*no*”; sin embargo se admiten otros vocablos, como *tampoco*, *nunca*, *jamás*.

Clara **no** quiere hablar con Rodolfo, Ana **tampoco**.
Jamás contestaré a ese chico, es muy molesto.

ADVERBIOS DE AFIRMACIÓN

Los adverbios de afirmación son vocablos que dan por verdadero un dato o expresan certeza sobre la acción que desarrolla el verbo.

sí	naturalmente
ciertamente	efectivamente
indudablemente	también
cierto	verdaderamente
seguramente	ya

Seguramente seremos aprobados en la selectividad.

Silvia **también** fue invitada para la boda de Ricardo.

Particularidades

- El *sí* seguido de *que* sirve para dar fuerza a la afirmación expresada, como en “*Sí que sé lo que pasa*”.
- El adverbio *también* solo se usa en contextos afirmativos, como en “*Vendrá el jueves, yo también*”.

ROTEIRO DE AULA

ADVERBIOS

O que são e como podem ser classificados?

Establecen una relación de modificación con grupos sintácticos distintos.

Complementa verbos, adjetivos e outros advérbios.

Sua classificação se dá pelo contexto no qual está inserido. Podem ser: *de cantidad o intensidad; de lugar; de tiempo; de modo; de duda; de negación y de afirmación.*

Dois exemplos de frases para cada tipo de advérbio em espanhol

de cantidad o intensidad *Resposta pessoal.*

Ex. 1: Es una película muy aburrida.

Ex. 2: No sabe nada.

de lugar *Resposta pessoal.*

Ex. 1: Ella vive muy lejos

Ex. 2: He oído un ruido abajo.

de tiempo *Resposta pessoal.*

Ex. 1: Vamos al cine y luego a cenar.

Ex. 2: Pronto estaré de vuelta.

ROTEIRO DE AULA

de modo *Resposta pessoal.*

Ex. 1: *Juán lavó el auto rápidamente.*

Ex. 2: *El perro está durmiendo profundamente.*

de duda *Resposta pessoal.*

Ex. 1: *Por si acaso llueve, llévate un paraguas.*

Ex. 2: *Posiblemente nos veamos en unos días.*

de negación *Resposta pessoal.*

Ex. 1: *Vamos al cine y luego a cenar.*

Ex. 2: *Pronto estaré de vuelta.*

de afirmación *Resposta pessoal.*

Ex. 1: *Nunca me sentí tan bien como hoy.*

Ex. 2: *Jamás volveré a confiar en una persona como ella.*

Material exclusivo para profesores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

Uemg-MG – Texto para as próximas quatro questões.
¿Qué piensan los colombianos del Nobel a Santos? Acuerdo de paz con la guerrilla

Amanecieron confundidos por un premio que premia a su presidente por una paz que todavía no llega. Testimonios de un pueblo dividido.

Los colombianos amanecieron el viernes confundidos por un Nobel que premia a su presidente por una paz que todavía no llega luego de intensas negociaciones para terminar con más de medio siglo de enfrentamiento armado con la guerrilla de las FARC.

“De momento estamos con premio, pero sin paz”, sentenció Luis Pineda, un portero de 60 años convencido de que el presidente Juan Manuel Santos va en el buen camino para obtener ese galardón, pero que “todavía tiene que ganárselo más”. Pineda, que lleva décadas desplazado para huir de la violencia, reveló que votó ‘No’ en el plebiscito que tumbó el domingo los acuerdos entre el gobierno y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, FARC, que fueron firmados el 26 de septiembre en La Habana. Además, para Pineda la guerrilla tiene aún muchas promesas pendientes, como la reparación a las víctimas del conflicto armado y la entrega de los menores que siguen en sus campamentos.

Para el taxista Fernando Chaparro, de 53 años, el gobernante merece ese reconocimiento. “Ha hecho un esfuerzo muy grande y ha logrado lo que ningún otro presidente logró con una guerrilla tan fuerte como las FARC”, expresó, aunque admitió que la estrategia de comunicación de los acuerdos fue parte del fracaso del plebiscito en el que el ‘No’ se impuso por menos de medio punto y la abstención superó el 60%

Jasmine Castillo, comerciante ambulante, estuvo de acuerdo. A los 29 años, lleva 11 lejos de su tierra, Tumaco, en el departamento de Nariño, una zona roja del conflicto y una de las áreas con más presencia de cultivos de coca del país. Contó que su hermano era militar y lo mató la guerrilla. “Me gustaría que hubiera paz, pero no con este acuerdo. Ellos (los guerrilleros) han asesinado, extorsionado, secuestrado. Y a los desplazados nos dan menos (dinero) que a los guerrilleros”, afirmó.

Algunos de los puntos más criticados por los opositores al proceso de paz son, precisamente, un sistema de justicia transicional que no contempla cárcel para los guerrilleros y un modelo de participación política que les garantiza representación parlamentaria.

Los jóvenes que impulsan protestas callejeras en favor del acuerdo alcanzado sintieron el Nobel a Santos como un espaldarazo. “Desde el domingo estamos viviendo un carusel de emociones. Estamos muy contentos de que la comunidad internacional esté presionando porque estamos en un limbo”, dijo Ary Capella, un activista de 37 años. Capella lleva dos días durmiendo con una docena de compañeros en la plaza de Bolívar, a pocas cuadras de la presidencial Casa de Nariño en un movimiento que llaman Campamentos por la Paz. “Esto nos da muchas fuerzas para exigir los acuerdos ya”, continuó, mientras de fondo otros jóvenes clamaban “¡Queremos la paz, queremos la paz!”.

Fonte: Clarín Digital, Argentina

1. ¿El referente en mayúscula frente a cada frase está en desacuerdo con la palabra destacada en cuál opción abajo?

- a) “(...) lejos de su tierra (...)” – 4ª párrafo – APARTADO
- b) “(...) lleva décadas desplazado (...)” – 2ª párrafo – ESCONDIDO
- c) “(...) ningún otro presidente logró (...)” – 3ª párrafo – CONSIGUIÓ
- d) “(...) todavía tiene que ganárselo más.” – 2ª párrafo – GALARDÓN

B é a alternativa correta, pois o referente que está em desacordo é deslocado, que significa “tirar algo ou alguém do seu lugar”, e não “escondido”.

2. De las frases abajo, ¿en cuál la conjunción no expresa una idea de adversidad?

- a) “De momento estamos con premio, **pero** sin paz (...)” – 2ª párrafo
- b) “Me gustaría que hubiera paz **pero** no con este acuerdo.” – 4ª párrafo
- c) “(...) premia a su presidente por una paz que **todavía** no llega.” – subtítulo
- d) “(...) expresó, **aunque** admitió que la estrategia de comunicación de los acuerdos fue parte del fracaso del plebiscito (...)” – 3ª párrafo

C é a alternativa correta, pois das estruturas apresentadas é aquela que não apresenta uma ideia de adversidade, já que todavía indica “até um momento determinado, a partir de um momento anterior”.

3. De las afirmativas abajo, cuál es la que está de acuerdo con las ideas del texto?

- a) Los colombianos están fraccionados con relación al acuerdo de paz con las FARC.
- b) Si se cuaja el acuerdo, los guerrilleros no tendrían representación parlamentaria.
- c) Los jóvenes que impulsan protestas están en un limbo, muy contentos y emocionados.
- d) Los guerrilleros ya no asesinan, extorsionan o secuestran más, pues esperan un acuerdo de paz.

A é a alternativa correta, porque de acordo com o texto, “(...) el plebiscito en el que el ‘No’ se impuso por medio punto y la abstención superó el 60%”. Ou seja, o voto negativo se impôs por menos de meio ponto e houve mais da metade de abstenções.

4. Mire las afirmaciones abajo con relación al texto y marque la opción en que todas son verdaderas.

- I. El hecho de Santos ganar el Nobel hizo con que el pueblo de Colombia se confundiera, pues no sabían qué galardón sería.
- II. Tumaco, en el departamento de Nariño, es una zona libre del conflicto, pues es una de las áreas con más presencia de cultivos de coca del país.
- III. A los opositores al acuerdo de paz en Colombia no les agrada la falta de una punición más efectiva a los guerrilleros.
- IV. Para los jóvenes de las protestas callejeras, el Nobel a Santos fue un gran apoyo para el logro de la paz.

- a) I y II.
b) III y IV.
 c) I, II y III.
 d) II, III y IV.

B é a alternativa correcta, pois a frase III está de acordo com o trecho do texto que diz: "Algunos de los puntos más criticados por los opositores al proceso de paz son, precisamente, un sistema de justicia transicional que no contempla cárcel para los guerrilleros (...)"; E a frase IV pode ser interpretada a partir do trecho do texto a seguir: "Los jóvenes (dicen) 'desde el domingo estamos viviendo un carrusel de emociones. Estamos muy contentos de que la comunidad internacional esté presionando porque estamos en un limbo', dijo Ary Capella, un activista de 37 años".

UEFS-BA – Lea la viñeta para contestar a lo propuesto en 5 y 6.



5. Tomando en cuenta los tiempos pasados del indicativo y el contexto de la viñeta, la frase "Otro día que no he hecho nada" también podría haber sido:

- a) Otro día que no hago nada.
b) Otro día que no hice nada.
 c) Otro día que no hace nada.
 d) Otro día que no hiciste nada.
 e) Otro día que no hizo nada.

B é a alternativa correcta, pois a forma "he hecho" em pretérito perfecto pode ser substituída por "hice" do pretérito indefinido sem prejuízo de valor.

6. Según la historia, el gato está feliz porque:

a) Se siente agotado por las actividades del día.
 b) Ha trabajado mucho durante el día.
 c) Ha producido mucho a lo largo del día.
d) Le gusta tener días sin actividades.
 e) Tiene satisfacción por trabajar durante el día.

D é a alternativa correcta, pois de acordo com a tirinha Garfield está satisfeito por passar outro dia sem ter realizado nenhuma atividade.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

Fcmmg-MG – Texto para as questões 7 a 9.

Ataque en Niza: "Había cadáveres por todas partes"

Un testigo relató que había múltiples personas tendidas en la calle luego de que un camión atropellara a más de 70 personas

Un camión arrolló a una multitud de personas congregadas en la ciudad francesa de Niza que celebraba la fiesta nacional por el día de la Toma de la Bastilla en Francia. Habría al menos 70 muertos y 120 heridos, según medios franceses.

Un testigo dijo a agencia *The Associated Press* que vio al conductor de un camión arrollar a una multitud que departía en la ciudad de Niza, Francia, y luego salir del vehículo disparando, lo que dejó 70 muertos.

"Había una carnicería en la calle", dijo Wassim Bouhlel, originario de Niza. "Había cadáveres por todas partes". "Vimos gente herida (escuchamos gritar a muchas víctimas)", relató un reportero de la AFP en el sitio. "Era un caos", agregó.

Salimos todos corriendo como locos, el pánico era terrible. La gente corría por la playa, por el mar. Era una locura. Yo miraba a mi novia, miraba la cara de mi novia, de mi suegra, estaban totalmente alteradas", relata Joaquín, festigo de los hechos.

"La gente está corriendo, todos están en pánico. Todos quieren escapar en sus autos. La calle está llena de heri-

dos", relató una periodista de *Le Monde* que se encontraba en el lugar.

"El camión arrolló a varias personas durante un largo trayecto por la acera, cerca del Palacio del Mediterráneo de Niza, que da a la playa", dijo Sylvie Toffin, funcionario de prensa de la prefectura local.

"Este camión de la muerte ha pasado a pocos metros de mí y no me di cuenta. Vi cuerpos volando como bolos en su camino. Escuché gritos que nunca voy a olvidar. No me moví", escribió el periodista Damien Allemand en el diario *Medium*. "Los cuerpos y heridos llenaban la acera", agregó.

Por su parte, el gobernador de Niza publicó en su cuenta de Twitter: "El peor drama de historia de Niza, más de 70 muertos".

Fonte: *El comercio*, jueves 14 de julio 2016

7. En "**cerca** del Palacio de Mediterráneo de Niza" (subraya en el texto), la palabra destacada es un adverbio de:

- a) duda
 b) lugar
 c) tiempo
 d) cantidad
 e) modo

8. De acuerdo con el texto, el testigo:
- Vio gente echada en la calle.
 - Estaba solo durante lo ocurrido.
 - Miró gente corriendo por las aceras.
 - Escuchó varios gritos en la multitud.
 - Los cuerpos estaban sucios.
9. Según el texto podemos concluir que la fecha del periódico es un día:
- Antes del lunes.
 - Antes del martes.
 - Después del viernes.
 - Después del miércoles.
 - Después del sábado.

PUC-RJ – Texto para as questões 10 a 18.

Las abuelas solares de Cachimbo

1 A esta isla olvidada entre Chiapas y Oaxaca nunca había
2 llegado la electricidad. Hasta que cuatro mujeres viajaron
3 a India, se formaron como expertas en energía solar y re-
4 gresaron a su tierra para iluminar la vida.
5 Por no haber nada, en Cachimbo tampoco había luz. Has-
6 ta el año 2014, cuando doña Norma regresó de su viaje a
7 India con sus compañeras Rosa, María y Lilia. Durante seis
8 meses, las cuatro mujeres habían estado formándose en
9 la Universidad Pies Descalzos. Cuando volvieron a casa,
10 transformadas en ingenieras solares, las cuatro venían
11 decididas a adelantar un par de siglos las agujas del reloj
12 en Cachimbo. La prensa local las bautizó, con gloria, “las
13 abuelas solares”.

14 “Me fui con todos los riesgos. Me fui para que viniera la
15 luz a Cachimbo. Yo quería que esto saliera bien”. Doña
16 Norma Guerra Ramos habla con sus manos precisas,
17 trabajadas, pero aún jóvenes a sus 55 años. Muestra su
18 pasaporte mexicano con visado —“de student”, señala
19 entre divertida y orgullosa— para la República de India,
20 fechado el 15 de octubre de 2013. Hasta ese día, doña
21 Norma apenas se había alejado de la isla de Cachimbo
22 unos kilómetros para vender su pescado en los mercados
23 locales. No tenía siquiera un acta de nacimiento. Nunca
24 le habían hecho falta papeles oficiales: nada había hecho
25 presagiar que fuese a emprender viaje alguno. Esta mujer
26 de arrugas sonrientes, fuerte e inusualmente alta para el
27 pueblo ikoot vagamente recuerda haber ido a la escuela.
28 A unos 30 kilómetros de Arriaga, el núcleo urbano más
29 cercano, la existencia de los habitantes de este rincón de
30 México transcurre silenciosa, inadvertida. “La gente en
31 México es muy conforme. Pero hay que luchar, cuando es
32 posible”, reflexiona doña Norma.

33 La isla de Cachimbo se extiende frente al golfo de Tehuan-
34 tepec, separada del continente por la laguna del Mar
35 Muerto, en la frontera entre los Estados de Oaxaca y Chia-
36 pas, de los más pobres de México. [...] A 15.000 kilómetros
37 de allí, en Tilonia (Rajastán), la Universidad Pies Descal-
38 zos presume de haber formado a cerca de 800 ingenieras
39 solares que han llevado la luz a más de medio millón de
40 hogares en el mundo. El centro se basa sobre uno de los
41 principios de Gandhi: que el camino hacia el desarrollo lo
42 dirijan las comunidades. Su fundador, Sanjit Bunker Roy,
43 fue galardonado por la revista Time como una de las 100
44 personas más influyentes en 2010. Educado en un entorno
45 elitista, Bunker abandonó pronto la carrera hacia el éxito

46 social para la que estaba programado y se aferró a lo que
47 en Tilonia llaman “los valores nonegociables”. Equidad,
48 autosuficiencia, austeridad. La Universidad Pies Descal-
49 zos no otorga diplomas, pero lleva décadas desmitificando
50 tecnologías y formando profesionales. Y donde más profe-
51 sionales en potencia ha encontrado Bunker es entre mu-
52 jeres iletradas y jóvenes abuelas como doña Norma. De
53 preferencia es a ellas a quienes beca: considera que “los
54 hombres están obsesionados por los títulos”.

55 Doña Norma y Bunker Roy cruzaron sus caminos en julio
56 de 2013 gracias al Comité Melendre, un colectivo de jóve-
57 nes zapotecas que promueve iniciativas comunitarias en el
58 istmo. Ellos acogieron a Bunker y le condujeron hasta la
59 isla de Cachimbo cuando aterrizó en México para selec-
60 cionar becarias en localidades remotas. Ellos acompaña-
61 ron a las cuatro abuelas solares desde el embarcadero de
62 Cachimbo hasta el aeropuerto internacional Benito Juárez
63 de la Ciudad de México, donde abordarían su primer vue-
64 lo. Doña Norma recuerda aún hoy los nervios y la ilusión:
65 “El avión uno lo toma la primera vez y es como tener el
66 primer hijo”.

67 Pero al principio no lo tuvo nada claro. “Imagínese que
68 ahí, donde la arena, llega en barca un hombre con fal-
69 das largas que cuenta que viene de India. Nos reúne a
70 todo el pueblo y dice que se quiere llevar a cuatro mu-
71 jeres mayores a montar lámparas. Y que sí, que luego las
72 regresa”. Hubo que abordar muchas inquietudes aquel
73 día. Los jóvenes sí querían irse, pero Bunker los recha-
74 zó: “Tienen que ser abuelas, ellas poseen las raíces más
75 profundas de Cachimbo, no tienen ansias de correr hacia
76 nuevos horizontes; con ellas el proyecto estará seguro”.

77 Doña Norma escuchó con interés lo que las ingenieras
78 solares podrían aportar al pueblo a su regreso. Delante
79 de todos, los maridos de las abuelas seleccionadas
80 fueron consultados. “Nosotras mirábamos a nuestros
81 esposos como diciendo no-me-dejes-ir”. Pero ellos
82 no se atrevieron a negarse, así que doña Norma ya no
83 pudo contenerse más: “Bueno, y usted, ¿qué obtiene a
84 cambio?”. Bunker replicó con una sonrisa satisfecha:
85 “Usted se viene”. “A mí me convenció la mirada, el
86 hablar del señor... Yo creo que a él le gustó que no temí
87 preguntarle”.

88 [...]

89 Cuando regresó a Cachimbo, doña Norma estaba cambia-
90 da. Juntas, las cuatro abuelas montaron su taller de ensam-
91 blaje. Durante los primeros meses trabajaron febrilmente
92 preparando equipos: siete horas al día, cinco días a la se-
93 mana. El 24 de noviembre de 2014 se encendieron las tres
94 primeras lámparas en Cachimbo. [...] Cada día, al caer la
95 oscuridad, Cachimbo estrenaba ocho horas de luz. [...]

Fonte: KREISLER, Isabel. Publicado en
el diario *El País* online. (Adaptado).

10. En el fragmento: “ (...) Doña Norma Guerra Ramos habla con sus manos precisas, trabajadas, pero aún jóvenes a sus 55 años (...)” (linha 15) podemos reemplazar el adverbio “aún”, sin cambiar su significado, por:

- Todavía
- Siquiera
- Hasta
- Ya
- También

11. En el párrafo 6 se describe la reacción de las abuelas solares ante la solicitud de Bunker Roy. Podríamos explicar su actitud como un sentimiento de:
- Alegria inmediata.
 - Profunda confianza.
 - Gran tristeza.
 - Mucha perplejidad.
 - Enorme enojo.
12. El objetivo del artículo es:
- Defender la inclusión de mujeres maduras al mercado de trabajo.
 - Informar sobre una experiencia femenina pionera en energía solar.
 - Concientizar sobre la importancia de utilizar energías renovables.
 - Divulgar el efecto positivo de la formación educativa permanente.
 - Enseñar paso a paso todo lo necesario sobre liderazgo femenino.
13. El apodo de "abuelas solares" se debe a que las cuatro mujeres:
- Eran señoras mayores que se especializaron en energía solar.
 - Contaban con mucha experiencia en el área de energía solar.
 - Tenían familias numerosas, con muchos hijos y nietos ingenieros.
 - Desde siempre lucharon para modernizar Cachimbo con energía solar.
 - Pertenecían a una organización no gubernamental con ese nombre.
14. Marque la única alternativa donde la correspondencia semántica está correcta.
- "(...) Doña Norma recuerda (...)" (línea 64) – Olvida
 - "(...) El avión uno lo toma (...)" (línea 65) – Coge
 - "(...) Bunker los rechazó (...)" (línea 73) – Aceptó
 - "(...) ellas poseen las raíces (...)" (línea 74) – Carecen
 - "(...) Yo creo que (...)" (línea 86) – Dudo
15. El tema del artículo es:
- La falta de servicios básicos en Cachimbo y sus consecuencias.
 - El activo trabajo de las ONG mexicanas en el contexto internacional.
 - La llegada de la electricidad a Cachimbo por medio de cuatro mujeres.
 - El intercambio sociocultural entre comunidades mexicanas e indias.
 - La presencia de las mujeres en el mercado laboral mexicano actual.
16. En la oración "El avión uno lo toma la primera vez y es como tener el primer hijo" (línea 65), el número ordinal "primero" pierde la vocal "o" delante de un sustantivo masculino. Esto también sucede con:
- Segundo.
 - Tercero.
 - Cuarto.
 - Octavo.
 - Noveno.
17. Marque la única alternativa que no corresponde a lo que menciona el texto.
- Doña Norma Guerra Ramos no contaba con sus principales documentos de identidad.
 - Un gran promedio de la población Ikoot, que vive en Cachimbo, es de baja estatura.
 - Sanjit Bunker tuvo una larga y notoria trayectoria antes de fundar Pies Descalzos.
 - Los becados escogidos por la Universidad debían vivir en lugares alejados.
 - Al regreso de su viaje de estudios, las abuelas solares pudieron iluminar Cachimbo.
18. Señale la única alternativa en que la palabra en paréntesis se corresponde semánticamente con la palabra subrayada.
- "(...) A esta isla olvidada (...)" (línea 1, continente)
 - "(...) La prensa local (...)" (línea 12, vecindad)
 - "(...) para vender su pescado (...)" (línea 22, chorizo)
 - "(...) medio millón de hogares (...)" (línea 39, casas)
 - "(...) un hombre con faldas largas (...)" (línea 68, pantalones)

UPE-PE (adaptada) – Texto para as questões 19 e 20.
C2-H6



VLAD_KARAVAEV/ISTOCKPHOTO

Erradicar el hambre es posible

Esta debe ser la generación del Hambre Cero. No habrá paz sin seguridad alimentaria

Jose Graziano da Silva

- Aunque el número de personas que pasa hambre en el
- mundo se ha reducido a unos 800 millones (200 menos
- que en 1990), sigue siendo una cifra inaceptable. Alcanzar
- el Hambre Cero parece una meta demasiado ambiciosa
- pero afortunadamente la historia ha sido testigo de logros
- de gran envergadura que nos demuestran que, con la de-
- terminación y la voluntad política suficiente, (casi) todo es
- posible. Nuestra generación debe ser la generación Ham-
- bre Cero, la que acabe con esta lacra inadmisible y que
- 10 lastra el desarrollo de nuestro planeta.
- 11 La experiencia de mi país, Brasil, demuestra que cuando
- 12 los gobiernos invierten en políticas de protección social, el
- 13 retorno es increíble (...)
- 14 Hay medidas concretas – como las transferencias de efec-
- 15 tivo y la alimentación escolar – muy eficaces para ayudar a
- 16 las personas vulnerables a salir de la pobreza y el

17 hambre, así como para mejorar su salud, su educación y las
 18 oportunidades de sus hijos. Bien diseñados y bien ejecuta-
 19 dos, estos programas permiten a las familias tener acceso
 20 a más alimentos, hacen que sus dietas sean más variadas
 21 y más saludables, y pueden tener efectos positivos en la
 22 nutrición materna y del lactante, reducir el trabajo infantil
 23 y el absentismo escolar (...) Este tipo de programas ayuda
 24 ya a 2.100 millones de personas en los países en desarrol-
 25 lo, y permite mantener 150 millones de vidas fuera de la
 26 pobreza extrema (...)

27 Hay un dato que a veces pasa desapercibido: casi el 80 por
 28 ciento de las personas pobres del mundo vive en zonas
 29 rurales. Alimentar a una población que no deja de crecer
 30 requiere inversiones que nos permitan aprovechar todo su
 31 potencial y acabar con esta gran paradoja: son esas mis-
 32 mas personas, los pobres de zonas rurales, quienes produ-
 33 cen los alimentos que comemos (...)

34 Para conseguirlo hace falta un cambio drástico en la forma
 35 de pensar y los Objetivos de Desarrollo Sostenible aproba-
 36 dos por la comunidad internacional ponen el hambre y la
 37 agricultura en el centro de la política mundial. Por primera
 38 vez, el compromiso pasa de reducir a erradicar la pobreza,
 39 el hambre y la malnutrición (...)

40 Y es que no me cansaré de repetirlo: no habrá paz sin
 41 seguridad alimentaria y no habrá seguridad alimentaria
 42 sin paz.

Fonte: *El País*. (Adaptado).

19. En "(...) pero afortunadamente la historia ha sido testigo de logros de gran envergadura (...)" (l. 05) se nos remite a pensar en grandes:

- a) Conquistas
- b) Engaños
- c) Fracazos
- d) Luchas
- e) Maniobras

20. En relación a las aseveraciones siguientes relativas al texto:

- I. El autor del texto se confiesa brasileño.
- II. José Graziano es consciente de que llegar al Hambre Cero es una meta inalcanzable.
- III. La comunidad internacional aún tiene que superar la opción de reducir la pobreza.
- IV. La seguridad alimentaria es esencial para la paz en el mundo.
- V. Más de dos billones de personas son ayudadas por programas de este tipo.

Indique la alternativa en que constan las verdaderas.

- a) I y II.
- b) I y IV.
- c) II y V.
- d) III y IV.
- e) III y V.

LOCUCIONES ADVERBIALES

Locuciones adverbiales

La locución adverbial es la combinación que establece dos o más palabras que funcionan como elemento oracional, como adverbio, y cuyo sentido unitario no se justifica siempre como suma del significado normal de los componentes. Estas palabras normalmente incluyen una preposición y un sustantivo, un adjetivo o un adverbio. Pueden clasificarse en los mismos grupos que los adverbios: de cantidad, de tiempo, de lugar, de modo, de duda, de negación y de afirmación.

Algunas locuciones importantes:

CANTIDAD

con todo / como máximo / de menos / en nada / ni más ni menos / todo lo más

Te echo de menos, cariño.

Esa mujer no es ni más ni menos que la presidente de la firma.

TIEMPO

de pronto / en un santiamén / por la mañana / al amanecer / al instante / a menudo / en cuanto / de cuando en cuando / a primera hora / de cabo a rabo

Tenemos que levantarnos a primera hora para coger el autobús.

Los arquitectos recorrieron el edificio de cabo a rabo.

LUGAR

a lo lejos / al costado / acerca de / de cerca / a lo lejos / a medias / alrededor de / a la cabeza / a la derecha / al otro lado / de por medio

Vi llegar al perro a lo lejos.

Hubo quien se metió de por medio.



- Locuciones adverbiales

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.



MODO

A chorros / a bulto / a ciegas / a fuerza de / a diestra(o) y siniestra(o) / a la chita callando / a cántaros / a lo grande / a tontas y a locas / con pies de plomo / a la buena de Dios / a las buenas

Avanzaba a ciegas por la calle oscura.

Le golpeó con la vara a diestro y siniestro.

DUDA

A lo mejor / a lo peor / qué sé yo / lo mismo / si acaso / tal vez

Tal vez venga.

Mira el clima, llevemos un paraguas por si acaso.

NEGACIÓN

En absoluto / nunca jamás / en mi vida / de ninguna manera / ni hablar / ni mucho menos / ni por esas / no ya

No me veréis nunca jamás durmiendo la siesta.

En mi vida he estado tan cansado como hoy.

AFIRMACIÓN

Como no / desde luego / por supuesto / sin duda / en efecto / en realidad / en verdad / sin ninguna duda

En verdad solo quería agua, nada más.

Desde luego, no puedes ir por la vida peleando a la gente.

ROTEIRO DE AULA

Locuciones adverbiales

O que são as locuções adverbiais?

É uma combinação de duas palavras ou mais que funciona como elemento oracional, na função de advérbio.

As locuções são formadas por palavras que, individualmente, possuem significados próprios, e quando combinadas formam novo sentido.

Um exemplo de frases para cada tipo de locução adverbial

de cantidad o intensidad

Resposta pessoal.

Ex. 1: En nada se acabará la fiesta.

de afirmación

Resposta pessoal.

Ex. 1: Por supuesto que tienes que ir a la escuela

de lugar

Resposta pessoal.

Ex. 1: Siempre hay que irse con la cabeza en alto.

de negación

Resposta pessoal.

Ex. 1: En mi vida habla presenciado tal escándalo.

de tiempo

Resposta pessoal.

Ex. 1: Nos iremos al anochecer.

de duda

Resposta pessoal.

Ex. 1: ¿Qué sé yo, Augusto?

de modo

Resposta pessoal.

Ex. 1: A fuerza de insistir, la convenció.

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

UPE-PE (adaptado) – Texto para as próximas três questões.

Si pensabas que eras único, lo sentimos, eres un 99,9% igual a los demás

El libro de tu código genético tendría 262.000 páginas y solo 500 de ellas son las que te diferencian. Además, los seres humanos compartimos porcentajes muy semejantes con otras especies del reino animal.

Sí, todas las personas del mundo son un 99,9% iguales a ti. Solo el minúsculo porcentaje restante define cosas como tu color de ojos o tu predisposición a ciertas enfermedades.

“Los seres humanos diferimos extraordinariamente poco entre nosotros y en parte se debe a ese 0,1% de pequeñas variaciones en la secuencia de ADN. Estas diferencias en general o son irrelevantes, neutras, o son muy sutiles. Además, son difíciles de detectar y tienen efectos muy variables”, afirma José L. Bella, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, biólogo y experto en genética (...)

“Todo ello porque en realidad somos el resultado de múltiples interacciones en distintos niveles, y dos de ellos especialmente relevantes: las interacciones entre los propios genes y las de estos con el ambiente en sentido amplio (desde intracelular, a las interacciones con otros seres y con el medio)”, continúa el experto (...)

Aunque lo que puede dejar boquiabierto a más de uno, es la similitud genética que tenemos con un plátano: nada menos que un 60% del mismo ADN que los seres humanos.

“El hecho de que compartamos genes con algunos parientes lejanos como mamíferos, animales, o incluso plantas y bacterias, explica por qué las funciones esenciales del metabolismo y del funcionamiento de la vida son las mismas” (...), concluye José L. Bella.

Fonte: LaVanguardia.com. (Adaptado).

1. En “Aunque lo que puede dejar boquiabierto a más de uno, es la similitud genética que tenemos con un plátano” es lícito afirmar que se transmite un contenido semántico de:

- a) Asombro
- b) Indignación
- c) Irritación
- d) Miedo
- e) Rechazo

A é a alternativa correta, pois a palavra *boquiabierto*, segundo o dicionário da Real Academia Española, significa “*embobado o pasmado mirando algo*”, ou seja, espantado. Portanto, *asombro* também está associado a espanto ou surpresa.

2. En relación a las aseveraciones siguientes relativas al texto:

- I. Él muestra que pretende interactuar provocativamente con el lector al tratarlo informalmente.
- II. En él se utiliza la palabra “experto” en un sentido un tanto depreciativo o despectivo.
- III. En “Sí, todas las personas del mundo son un 99,9% iguales a ti”, se da una énfasis afirmativa.
- IV. Su autor defiende que hay un par de niveles de interacción genética que son más relevantes que los demás.

V. Su lectura crítica permite concluir que, efectivamente, cada uno es único porque difiere de todo lo demás.

Indique la alternativa en que constan todas las verdaderas.

- a) I, II y III.
- b) I, III y V.
- c) I, IV y V.
- d) II, III y IV.
- e) II, IV y V.

B é a alternativa correta, pois as afirmativas I, III e V estão corretas. Já a afirmativa II está equivocada, uma vez que *experto* não possui valor depreciativo, mas serve para apontar a especialidade de alguém, no caso o pesquisador biólogo, especialista em genética. A afirmativa IV também não está correta, porque o autor, na verdade, defende que há dois tipos de interação especialmente relevantes: entre os próprios genes e desses com o ambiente, não apenas entre os genes. “*Todo ello porque en realidad somos el resultado de múltiples interacciones en distintos niveles, y dos de ellos especialmente relevantes: las interacciones entre los propios genes y las de estos con el ambiente en sentido amplio (desde intracelular a las interacciones con otros seres y con el medio)*” continúa el experto”.

3. En “El hecho de que compartamos genes con algunos parientes lejanos como mamíferos, animales, o incluso plantas y bacterias”, la palabra “hecho” nos indica que se está tratando de algo tenido como:

- a) Axial
- b) Dudoso
- c) Posible
- d) Probable
- e) Real

E é a alternativa correta, pois *el hecho* faz referência a assuntos terminados, já realizados, concretos, o que seria traduzido em português como “é fato que...”. Portanto, se é um fato, então é real.

UFPR-PR – Texto para as próximas três questões.

Volando hacia la muerte

Rosa Montero

Como ahora estamos todavía estremecidos por el caso de Diego, el niño de 11 años que se arrojó por la ventana de una quinta planta, nos parece que el acoso escolar es una abominación tan espantosa que todos nos vamos a unir contra ello y vamos a acabar con esta lacra. Nuestra indignación es muy loable, pero a mí lo que más me indigna, precisamente, es que esta atrocidad inadmisibles termina siendo digerida y a la postre admitida una y otra vez por las enormes tragaderas de nuestra cómplice y abúlica sociedad. Cinco meses antes que Diego, y también en Madrid, Arancha, de 16 años, con discapacidad intelectual y motora, se arrojó por el hueco de una escalera de seis pisos tras sufrir palizas y chantajes por parte de un compañero, que además cometía estas brutalidades delante de numerosos testigos que jamás hicieron nada. Claro que tampoco hicimos mucho los demás, el Gobierno, las instituciones, los ciudadanos.

También se nos encogió nuestro delicado corazón en 2013, cuando Carla, una chica de 14 años, se tiró desde un acantilado en Gijón. Su único delito era ser estrábica, y a causa de ello dos compañeras la maltrataron hasta llevarla a la muerte. Pero ya ven, al poco de aquella tragedia se nos fue el asunto de la cabeza. Ya nos había acometido antes una desmemoria parecida: la primera vez que se habló de forma masiva del acoso escolar fue en 2004, cuando Jokín Ce-

berio, de 14 años, se mató lanzándose desde la muralla de Hondarribia tras dos años de sistemática tortura. Entonces nos rasgamos las vestiduras y se nos llenó la boca de buenos propósitos. Hasta que la gran ballena arponeada del acoso escolar se sumergió de nuevo bajo las aguas de nuestra indiferencia. Han pasado 12 años desde la tragedia de Jokin y aquí seguimos, enterrando niños.

Tras el suicidio de Diego contactó conmigo Rocío, una chica de 24 años de un pueblo de Sevilla. Padece una deficiencia visual grave y ha sido atormentada desde los 8 años hasta los 17. Y durante todo ese tiempo los profesores jamás le ayudaron. No sólo eso: a menudo agravaron el problema. Ahora, a los 24, Rocío está terminando Psicología: "Aprendí que el maltrato se origina sobre todo cuando un niño al que consideran discapacitado obtiene buenos resultados escolares, como yo". Hasta septiembre, que empezó una terapia, siguió traumatizada por su pasado. No podía leer una noticia de acoso sin angustiarse y seguía teniendo miedo a los niños. Quiero decir que este tormento deja profundas huellas. (...) Necesitamos un plan nacional contra el acoso, incluso una ley. Necesitamos que este tema sea un asunto de Estado, hoy y para siempre. Ni un niño más volando hacia la muerte.

Fonte: *El País*. (Adaptado).

4. Se utiliza la metáfora de la ballena arponeada con el propósito de sugerir que:
- El acoso escolar es algo que merece cuidado como las ballenas.
 - La tragedia causada por la muerte de esos niños no se borra como la sangre de la ballena muerta.
 - La necesidad de crear una asociación de protección al acoso escolar es imperiosa del mismo modo que existe la de protección a las ballenas.
 - El hecho causa conmoción, pero luego se olvida como una ballena herida que vuelve a sumergir.

- e) El niño que sufre el acoso escolar demuestra tanta fuerza como la ballena arponeada.

D é a alternativa correta, pois a metáfora presente no segundo parágrafo explora o que ocorre em ambos os casos (o das baleias caçadas e o das crianças perseguidas que se suicidam): tanto a abrupta comoção quanto o esquecimento e a consequente indiferença com o passar do tempo. "Hasta que la gran ballena arponeada del acoso escolar se sumergió de nuevo bajo las aguas de nuestra indiferencia".

5. Para Rosa Montero, la principal causa de conmoción colectiva por la muerte de Diego se debe:
- Al hecho de ser el caso más violento de acoso.
 - A haberse dado en una gran ciudad como Madrid.
 - A la poca edad del niño.
 - Al modo en que se quitó la vida.
 - Al carácter reciente del acontecimiento.

E é a alternativa correta, pois a autora inicia o texto com "Como ahora estamos todavía estremecidos por el caso de Diego, el niño de 11 años, que se arrojó por la ventana de una quinta planta, (...)" e, em seguida, enumera casos de crianças vítimas de bullying (acoso escolar) que cometeram suicídio nos 12 anos anteriores ao caso em questão.

6. El caso de acoso de Arancha tuvo como agravante el hecho de:
- Ser del sexo femenino.
 - Haber ocurrido ante otras personas que no la protegieron.
 - Tener discapacidad intelectual.
 - Haber pasado en un periodo de profundo conocimiento sobre el acoso.
 - Poseer habilidad motora limitada.

B é a alternativa correta, porque de acordo com a autora, "Arancha, de 16 años, con discapacidad intelectual y motora, arrojó por el hueco de una escalera de seis pisos tras sufrir palizas y chantajes por parte de un compañero, que además cometía estas brutalidades delante de numerosos testigos que jamás hicieron nada". Em outras palavras, apesar de Arancha apresentar deficiência intelectual e motora, o principal agravante, segundo a autora, foi a omissão das pessoas.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

7. Ufrgs-RS – Texto para a próxima questão.

Es más fácil transformar la ansiedad en entusiasmo que lograr calmarse

Manos que empiezan a sudar, voz temblorosa y un corazón que late a mil por hora son algunos de los síntomas que muchos experimentan antes y durante una presentación en público, una reunión importante con el jefe o al pararse en un escenario.

El consejo clásico frente a esta desagradable situación suele ser: "Respira hondo e intenta relajarte". Sin embargo, un estudio reciente aconseja otra cosa: transformar la ansiedad en entusiasmo para así lograr mejores resultados.

En este estudio se realizaron varios experimentos. En uno se dividió en tres a un grupo de participantes que debían cantar en un videojuego de karaoke, mientras eran grabados con una cámara y se les medía su rendimiento. A un grupo se le asignó repetirse a sí mismo "estoy entusiasmado", a otro se le hizo decir "estoy ansioso" y al tercero, no decir nada. Otra de las pruebas era preparar y dar un discurso en público frente a un jurado que evaluaba su calidad. Mientras algunas personas debían decir "estoy entusiasmado", otros repetían "estoy tranquilo y calmado".

A la hora de revisar los resultados, quienes mejor cantaron fueron aquellos que se aferraron a la idea de que estaban entusiasmados por hacerlo. A su vez, quienes hicieron esto mismo antes de dar un discurso, se mostraron frente al jurado con más confianza, coherencia y nivel de persuasión. Incluso, hablaron durante más tiempo en público que quienes decían estar calmados.

"De todas maneras es más fácil y eficiente convencerse de que uno está entusiasmado más que calmado frente a una situación que genera nerviosismo y ansiedad", afirma una de las psicólogas que ejecutó la investigación. "Automáticamente el cuerpo interpreta estas situaciones que generan ansiedad como una amenaza que lo pone en estado de alerta fisiológica. Aumenta la frecuencia cardiaca y el sudor, lo que dificulta el flujo de pensamiento, la capacidad de análisis y de síntesis". "Estoy alerta", "estoy prendido" y "esta es una buena oportunidad para demostrar mis habilidades y conocimientos" son algunas de las frases que los especialistas recomiendan repetirse a uno mismo antes de enfrentar una situación amenazante.

Fonte: *El Mercurio*. (Adaptado).

Considere las siguientes afirmaciones sobre algunas palabras presentes en el texto.

- I. La expresión a mil por hora (linha 2) puede ser sustituida por embalado sin pérdida de sentido.
- II. La palabra clásico (linha 6) puede ser sustituida por frecuente sin pérdida de sentido.
- III. La palabra varios (linha 10) puede ser sustituida por reputados sin pérdida de sentido.

¿Cuáles están correctas?

- a) Solo I.
- b) Solo II.
- c) Solo III.
- d) Solo I y II.
- e) I, II y III.

Uerj-RJ – Texto para as próximas cinco questões.

Caperucita roja

Érase una vez una niña llamada Caperucita Roja que vivía con su madre en la linde de un bosque.

Un día, su madre le pidió que llevara una cesta con fruta fresca y agua mineral a casa de su abuela, pero no porque lo considerara una labor propia de mujeres, atención, sino porque ello representaba un acto generoso que contribuía a afianzar la sensación de comunidad.

De camino a casa de su abuela, Caperucita Roja se vio abordada por un lobo que le preguntó qué llevaba en la cesta.

– Un saludable tentempié para mi abuela – respondió.

– No sé si sabes, querida, que es peligroso para una niña pequeña recorrer sola estos bosques.

– Encuentro esa observación sexista y en extremo insultante, pero haré caso omiso de ella. Y ahora, si me perdonas, debo continuar mi camino – respondió Caperucita.

El lobo conocía una ruta más rápida para llegar a casa de la abuela. Tras irrumpir bruscamente en ella, devoró a la anciana, adoptando con ello una línea de conducta completamente válida para cualquier carnívoro. A continuación, se puso el camisón de la abuela y se acurrucó en el lecho.

Caperucita Roja entró en la cabaña y dijo:

– Abuela, te he traído algunas chucherías bajas en calorías y en sodio.

– Acércate más, criatura, para que pueda verte – dijo suavemente el lobo desde el lecho.

– ¡Oh! – repuso Caperucita. Pero, abuela, ¡qué ojos tan grandes tienes!

– Han visto mucho y han perdonado mucho, querida.

–Y, abuela, ¡qué nariz tan grande tienes!...

– Ha olido mucho y ha perdonado mucho, querida.

–Y... ¡qué dientes tan grandes tienes!

– Soy feliz de ser quien soy y lo que soy – respondió el lobo y, saltando de la cama, aferró a Caperucita Roja con sus garras, dispuesto a devorarla.

Caperucita gritó y sus gritos llegaron a oídos de un operario de la industria maderera que pasaba por allí. Al entrar en la cabaña, advirtió el revuelo y trató de intervenir. Pero apenas había alzado su hacha cuando tanto el lobo como Caperucita Roja se detuvieron simultáneamente.

– ¿Puede saberse con exactitud qué cree usted que está haciendo? – inquirió Caperucita.

El operario maderero parpadeó e intentó responder, pero no conseguía.

– ¡Se cree acaso que puede usted irrumpir aquí y delegar su capacidad de reflexión en el arma que lleva consigo! – prosiguió Caperucita. ¡Sexista! ¡Racista! ¿Cómo se atreve a dar por sentado que las mujeres y los lobos no son capaces de resolver sus propias diferencias sin la ayuda de un hombre?

Al oír el apasionado discurso de Caperucita, la abuela saltó de la panza del lobo, arrebató el hacha al operario maderero y le cortó la cabeza. Concluida la odisea, Caperucita, la abuela y el lobo decidieron instaurar una forma alternativa de comunidad basada en la cooperación y el respeto mutuos y, juntos, vivieron felices en los bosques para siempre.

Fonte: algundiaenalgunaparte.com

8. “A continuación, se puso el camisón de la abuela y se acurrucó en el lecho” (linha 19). La expresión subrayada introduce una idea de:

- a) causa
- b) tiempo
- c) finalidad
- d) concesión

9. Una de las versiones del clásico infantil *Caperucita Roja* termina con la muerte del lobo malo, como un castigo por todo lo que había hecho contra la niña y su abuela. Respecto a tal versión clásica, la nueva versión de la historia se caracteriza por el siguiente rasgo:

- a) Subversión
- b) Veracidad
- c) Incoherencia
- d) Alargamiento

10. En el texto, los personajes dialogan con diferentes grados de formalidad. En cuanto al uso de las formas de tratamiento, se encuentra una marca de formalidad en el siguiente fragmento:

- a) “Abuela, te he traído algunas chucherías bajas en calorías y en sodio.” (linha 22)
- b) “Han visto mucho y han perdonado mucho, querida.” (linha 28)
- c) “Y... ¡qué dientes tan grandes tienes!” (linha 31)
- d) “¡Se cree acaso que puede usted irrumpir aquí!” (linha 44)

11. “– ¿Puede saberse con exactitud qué cree usted que está haciendo? –inquirió Caperucita. El operario maderero parpadeó e intentó responder, pero no conseguía.” (linha 40). En este fragmento, se observa que la pregunta de la niña produjo en el operario la siguiente reacción:

- a) Timidez
- b) Rechazo
- c) Estupefacción
- d) Aburrimiento

12. “¿Cómo se atreve a dar por sentado que las mujeres y los lobos no son capaces de resolver sus propias diferencias sin la ayuda de un hombre?” (linha 46). En el contexto del penúltimo párrafo, la frase destacada tiene la función de:

- a) Aclarar una duda.
- b) Presentar un hecho.
- c) Provocar un malentendido.
- d) Desarrollar una argumentación.

UFSC-SC (adaptada) – Texto para as duas próximas questões.

Lenguas nativas en Colombia

68 lenguas nativas

102 pueblos indígenas

Aproximadamente 12 lenguas están en peligro de extinción.

De la 68 lenguas, 65 son indígenas, también llamadas indoamericanas.

En Antioquia se adelantan estrategias para que los pueblos recuperen su lengua nativa. En otros departamentos, sus sabios ya están escribiendo sus cuentos y mitos en lenguas nativas.

Actualmente en Antioquia existen 6 colegios indígenas. Sin embargo, estos se rigen bajo las exigencias del Ministerio de Educación, que no permite desarrollar los principios de la etnoeducación.

En el departamento de Antioquia hay alrededor de 35.000 indígenas, de los cuales la mayoría son Embera.

13. Sobre la tipología textual y temática del texto, es correcto afirmar que:
- Se trata de una publicidad en conmemoración al día del indio.
 - Se trata de un texto que trae informaciones sobre las lenguas nativas de Colombia.
 - Se trata de una disertación que tiene como tema la cultura indígena.
 - Se trata de un folleto turístico que divulga los países hispanohablantes y su cultura.
14. Según las informaciones del texto, es correcto afirmar que:
- Colombia es un país monolingüe.
 - Entre las estrategias para preservar sus idiomas nativos, los indígenas enseñan canciones tradicionales a sus hijos.
 - El desarrollo de la etnoeducación es constantemente incentivado por el Ministerio de Educación colombiano.
 - Una de las causas del riesgo de extinción de algunas lenguas de Colombia es el número reducido de hablantes.
 - Se verifican datos y cifras acerca de las lenguas habladas en Colombia.

Acafe-SC – Texto para as próximas três questões.

La confesión

En la primavera de 1232, cerca de Avignon, el caballero Contran D'Orville mató por la espalda al odiado conde Geoffroy, señor del lugar. Inmediatamente confesó que había vengado una ofensa; pues su mujer lo engañaba con el conde. Lo sentenciaron a morir decapitado, y diez minutos antes de la ejecución le permitieron recibir a su mujer en la celda.

¿Por qué mentiste? – preguntó Giselle D'Orville.

¿Por qué me llenaste de vergüenza?

Porque soy débil – repuso. De este modo me cortarán la cabeza, simplemente. Si hubiera confesado que lo maté porque era un tirano, primero me torturarían.

Fonte: PEYROU, Manuel. In: BORGES, J. L. y BIOY CASARES, A. *Cuentos breves y extraordinarios*.

15. ¿Cuál fue el móvil del asesinato cometido por Contran D'Orville?
- El asesinato fue un crimen pasional; el conde había seducido a la esposa de Contran.
 - Liberar al pueblo de "un tirano"; es decir, de un mal gobernante.
 - Hubo más de un móvil; además de sospechar de relaciones ilícitas del conde con su esposa, quería eliminarlo también por ser un mal gobernante.
 - El asesinato fue por rencillas personales y abusos de autoridad cometidos por el conde y que perjudicaron a Contran y a los suyos.
16. Opciones que reflejan el significado del texto. Después de leer las opciones, indica las correctas.
- El relato narra la ejecución de un mal gobernante por el Contran D'Orville, con la colaboración de su esposa.
 - En el texto se cuenta el asesinato de un tirano y el recurso a la mentira por parte del asesino para atenuar la pena.
 - Para librar al pueblo del tirano, Contran acaba sacrificando no sólo su vida, sino también la honra de su esposa.
 - Contran se mostró valiente ejecutando a un mal gobernante, pero pusilánime al involucrar a su mujer para disminuir la pena.
- 3 y 4.
 - 2 y 3.
 - 2, 3 y 4.
 - 1, 2 y 3.

17. Señala las correctas (V) e incorrectas (F) y márcalo a continuación. Opción cuyos vocablos, todos, pertenecen al mismo campo semántico, o sea, tienen un significado análogo.
- () Juez / juicio / jurado.
- () Absolver / absuelto / absoluto.
- () Traer / traído / traicionar.
- () Mentiroso / mendaz / mentir.
- () Tortura / tortuoso / torturar.

La secuencia correcta es:

- V / F / V / F / V
- V / F / F / V / F
- F / V / V / F / V
- F / F / V / F / V

UFU-MG

C2-H6

Texto para as questões 18 a 20.

La tomatina de Buñol

Una batalla de tomates en medio de una plaza, parece una película de los hermanos Marx; sin embargo, una fiesta así existe. Se celebra cada verano, el último miércoles de agosto, en Buñol, un pueblo de Valencia.

La tomatina es una de las fiestas más insólitas y divertidas de España. Esta fiesta empezó en 1944, cuando los vecinos del pueblo, enfadados con los concejales, les lanzaron tomates durante las fiestas locales. Se lo pasaron tan bien que decidieron repetirlo cada año. Y con el tiempo se

ha convertido en una verdadera batalla campal en la que participan miles de personas y en la que las armas siguen siendo los tomates.

Durante los años de la dictadura del general Franco, el gobierno prohibió esta fiesta porque no era religiosa. Pero a la muerte del dictador, los vecinos empezaron a celebrarla de nuevo, en los años setenta. Aunque la fiesta empezó en contra del Ayuntamiento, hoy en día, es este quien la paga.

Para que los vecinos de Buñol, los veraneantes y los forasteros que se unen a la fiesta se diviertan, el Ayuntamiento compra unos cincuenta mil kilos de tomates, que llegan cargados en varios camiones.

Fonte: VILLANUEVA, Clara; FERNÁNDEZ, Josefina.
De fiesta en verano.

Responda em espanhol:

18. ¿En qué consiste La tomatina?

19. ¿Cuándo ocurre? ¿Dónde se celebra?

20. ¿Qué relación tenía el Ayuntamiento con la fiesta en 1944? ¿Y actualmente?

MODOS DE EXPRESARSE I

14

Aprender un nuevo idioma implica, además de las estructuras gramaticales, su uso social. Reconocer y utilizar ciertos detalles hace la diferencia a la hora de la selectividad, de la comprensión, asimismo en la comunicación. Para expresar gustos, sensaciones y sentimientos hay formas específicas, como los verbos *gustar*, *encantar*, *apetecer*, *doler*, *parecer*, *agobiar* etc.

Expresar gustos, sensaciones y sentimientos

VERBO GUSTAR

- El verbo *gustar* es transitivo cuando significa sentir o percibir el sabor de las cosas, o probar y examinar las propiedades de algo, gustar alguna cosa para examinar su sabor o sazón.

¿Gustó el café?

En este ejemplo, *gustar* se aproxima mucho al sentido del gusto y puede ser sustituido por el verbo *saborear*. Así, dicho de otro modo, *¿Saboreó el café?*

Gustar es intransitivo cuando tiene el sentido de agradar, parecer bien, resultar atractivo (en caso de personas).

¿A ti te gusta el marisco?

A ella no le gustan los pescados.

A nosotros nos gusta salir por la noche.

Verbo gustar

A mí	Me gusta la ensalada de tomates. Me gustan los quesos
A ti	Te gusta el pescado. Te gustan las frutas.
A él, a ella, a usted	Le gusta el café. Le gustan los vinos blancos.
A nosotros	Nos gusta la uva. Nos gustan las frutas.
A vosotros	Os gusta la naranja. Os gustan las hortalizas.
A ellos, a ellas, a ustedes	Les gusta la pera. Les gustan los quesos.

Negación: No me gusta la carne; No te gusta; No le gusta; No nos gusta; No os gusta; No les gusta.

- Expresar gustos, sensaciones y sentimientos

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

MANIFESTAR SENTIMIENTOS

- Para manifestar sentimientos, además del verbo gustar se puede utilizar otras formas: *molestar, encantar, fascinar, emocionar, parecer* etc.

A ellos **les fascina pasear** por el bosque.

Nos encanta el contacto con la naturaleza.

Me gustan los días de sol para caminar.

Le encantan los animales.

Les encanta la comida brasileña.

No me importa madrugar.

Me fascinan los platos típicos españoles.

Los verbos *preferir, odiar, detestar* y *soportar* no se construyen con un pronombre de complemento indirecto.

A: **Prefiero** la comida china.

Es más sana. Y tu, ¿qué **prefieres**?

B: **Prefiero** la comida mexicana.

Es más picante.

PREGUNTAR POR LOS GUSTOS

- Para preguntar a alguien sobre sus gustos y preferencias, hay que tener en cuenta el trato destinado a la persona, esto es, si es un trato formal o informal.



MARGOUILLAT/123RF.COM

- ¿**Te gusta** la paella?
- Por supuesto, a mí **me encanta**.
- ¿**Te gustan** los frutos del mar?
- No, no **me gustan**, ¿y a ti?
- A mí tampoco.

EXPRESAR SENSACIONES

- Los estados de ánimo son estilos afectivos predominantes en cada persona. Cada uno tiene un modo de reaccionar o expresar los sentimientos o emociones. Para designar sensación o sentimientos se pueden utilizar los verbos y locuciones verbales: *divertir, molestar, alegrar, enfadar, agradecer, dar miedo/ rabia/ asco/ vergüenza, ponerse nervioso, volverse, aburrirse, disgustar* etc.



ZDENKAM/123RF.COM

Las películas de terror me ponen nervioso.
¿Te dan miedo las películas de suspense?
Me molesta cuando la gente conversa durante el film.
Cuando la película no me agrada, yo duermo.

ROTEIRO DE AULA

EXPRESAR GUSTOS, SENSACIONES Y SENTIMIENTOS

Como se expresar (verbo gustar) - dê exemplos

Com o sentido de agradar, a variação numérica acompanha o complemento frasal (singular / plural).

"A Juan le gusta el campo."

"A mí me gusta pasear en el pueblo."

"Y a ti, ¿te gustan las personas de ese pueblo?"

Como se expresar (gostos) – dê exemplos

Para expresar gustos también podem ser utilizados os verbos molestar, encantar, fascinar, emocionar, parecer etc.

"Las telenovelas mexicanas me emocionan. No me lo pierdo un episodio."

Ao perguntar sobre gustos e preferências de outros é preciso atentar-se ao grau de formalidade, a fim de utilizar o tú ou usted.

"¿Te encanta la discusión política?"

"¿Le molesta que hablemos de política?"

Como se expresar (sensações e sentimientos) – dê exemplos

Para interagir e expressar sentimentos e emoções podem-se utilizar os verbos divertir, molestar, alegrar, enfadar, dar miedo/ rabia/ asco/ vergüenza, ponerse nervioso, volverse, aburrirse, disgustar etc.

"El noticiero de la prensa amarilla me disgusta muchísimo. ¡Es un exagero sin tamaño!"

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. **UFT/Copese-TO** – Lea el texto siguiente y responda la cuestión 1.

La carta de Juan

No me gusta mi horario este año. El lunes tengo literatura y lengua. Me encanta porque se me da bien la lectura. El martes tengo tecnología y el profe es antipático. El miércoles es un día horrible. Tengo dos horas de química – no me gusta porque es una asignatura aburrida. También tengo matemáticas, biología y física. El jueves tengo francés y inglés. La profe de inglés explica muy bien y es muy simpática. El viernes está bien, porque tengo dos horas de fútbol. Bueno, basta por hoy – tengo muchos deberes para terminar: informática y historia para mañana.

Escríbeme pronto,

Juan

Fonte: <<http://calasanz.edu.gva.es/>>

Según el texto es correcto decir:

- I. A Juan le gusta estudiar literatura y lengua porque él es bueno en lectura.
- II. El profesor de tecnología de Juan es muy simpático y por eso le encanta.
- III. El miércoles no es un día bueno para Juan porque él tiene que estudiar una asignatura que no le gusta.
- IV. Juan está muy satisfecho con su horario este año.
- V. A pesar de estudiar varias asignaturas, Juan no estudia idiomas.

Señale la respuesta correcta.

- a) Solamente II es verdadera.
- b) Solamente I y III son verdaderas.
- c) Solamente I, IV y V son verdaderas
- d) Solamente II, III, IV y V son verdaderas
- e) Todas las alternativas son verdaderas.

B é a alternativa correta, pois Juan não está satisfeito com seu horário este ano (IV). Além disso, o professor de tecnologia é antipático (II) e ele também estuda francês e inglês (V). Portanto, as frases corretas são I e III.

2. **Unifor-CE** – Marque a opção que contém, respeitando a ordem, os fragmentos que foram retirados do texto acima.

Al crepúsculo, _____ sentarme en el balcón bebiendo poco a poco una _____. Parece que los tonos anaranjados de la luz del sol, que se va muriendo, comparten con el aroma de la bebida el prencunio de un ciclo _____, con la promesa, reforzada por el calor del líquido que me penetra, de que, ciego de fe, esperaré por un nuevo comienzo.

- a) gusto / taza de té / que se cierra
- b) me gusta / copa de té / lunar
- c) me gusta / taza de té / que se cierra
- d) gusto mucho de / taza de té / que se abre
- e) aburre-me / jícara de té / escolar

C é a alternativa correta. O trecho fica: "Al crepúsculo, me gusta sentarme en el balcón bebiendo poco a poco una taza de té. Parece que los tonos anaranjados de la luz del sol, que se va muriendo, comparten con el aroma de la bebida el prencunio de un ciclo que se cierra, con la promesa, reforzada por el calor del líquido que me penetra, de que, ciego de fe, esperaré por un nuevo comienzo."

3. **Unifor-CE** – Veja a receita para responder esta questão.



FSTOPLIGHT/ISTOCKPHOTO

Ensalada de berros

La ensalada de berros es una deliciosa opción para compartir en el centro de la mesa durante un almuerzo grande, como parte de los entrantes, o para llevar de almuerzo al trabajo. Puedes comerla sola o como acompañante de pollo, pescado... ¡Lo que quieras! Es ____ (1) buena. Te gustará ____ (2).

Ingredientes

½ kilo de berros	2 tomates de ensalada
2 aguacates maduros	1 manojo de cilantro
1 lechuga romana	El jugo de un limón
2 dientes de ajo	Aceite de oliva
1 cebolla pequeña	Sal

Preparación

Se lavan ____ (3) bien los berros y la lechuga y se deja escurrir para que suelten toda el agua. Se lavan los tomates y se cortan en dados. La cebolla y el aguacate se pican ____ (4) pequeños. Se hace lo mismo con el cilantro, y los ajos se laminan ____ (5) finos. En una fuente, ponga en el fondo el jugo de limón, el aceite y la sal. Ponga también los ajos en ese aliño y deje macerar, pero no por ____ (6) tiempo. Luego, meta todos los ingredientes de la ensalada y mezcle. Sirva enseguida.

Fonte: cocinayvino.net

Dentre as opções abaixo, marque aquela que lista, respeitando a ordem do texto, as palavras que foram retiradas da receita acima.

- a) 1. mucho / 2. mucho / 3. muy / 4. mucho / 5. muy / 6. mucho
- b) 1. muy / 2. muy / 3. muy / 4. muy / 5. mucho / 6. mucho
- c) 1. muy / 2. mucho / 3. muy / 4. muy / 5. muy / 6. mucho
- d) 1. mucho / 2. muchas / 3. muy / 4. mucho / 5. muy / 6. muy
- e) 1. muy / 2. muy / 3. mucho / 4. muy / 5. muy / 6. muy

C é a alternativa correta, pois, em linhas gerais, usa-se o *muy* antes de advérbios (com exceções para *más*, *menos*, *antes* e *después*) e adjetivos (exceções para *mejor*, *peor*, *mayor* e *menor*); E usa-se o *mucho* antes de substantivos e depois de verbos, como em "Yo tengo mucho trabajo" e "Yo trabajo mucho", respectivamente.

4. Leia o trecho abaixo e responda à questão.

¡Hola! Soy José. Me encantan los mariscos y me gusta mucho cocinar. No me gustan mucho las carnes, prefiero un pescado. Odio las frituras, prefiero las ensaladas.

- I. A José le encanta el pollo.
- II. Él prefiere pescado a comer frituras.
- III. Le gustan las ensaladas.
- IV. Le encantan los camarones.

De acuerdo con las informaciones de José, están correctas solamente las proposiciones:

- a) I y IV.
- b) II y III.
- c) I y II.
- d) I y III.
- e) III y IV.

E é a alternativa correta, pois o trecho sobre José não diz se ele gosta de frango (*pollo*) (I), afirma que ele prefere salada em vez de fritura (II) e que, de fato, gosta de camarões (IV), que são da classe dos mariscos.

5. Observe o diálogo abaixo e marque a alternativa correta.

María: ¿Qué le pasa al niño?

Pepe: No le pasa nada, llora porque no soporta ir a las clases de deportes.

- a) El verbo *soportar* puede ser sustituido por el *fascinar* sin cambio de significado.
- b) El verbo *soportar* obedece a las mismas reglas de conjugación de los verbos *gustar* y *molestar*.
- c) La forma pronominal del verbo *pasar* no es común en español, sino que ese uso ya es arcaico.
- d) El uso del verbo *soportar* puede ser sustituido por el *odiar* sin cambio de sentido al enunciado.
- e) La forma correcta del verbo *soportar* es *sopuerta*.

D é a alternativa correta, pois o verbo *odiar* pode substituir o uso da expressão “no soporta” devido à equivalência de sentido. Em A, o verbo *fascinar* não pode se equivaler em grau de intensidade com *soportar*

(não suportar é muito mais intenso do que não lhe fascinar). A letra B é falsa, pois os verbos são conjugados de formas diferentes (ex: “No me gusta la derecha” e “No soporto la derecha”). A C também está equivocada, pois o verbo *pasar* é muito usado em espanhol (“No pasa nada” ou “Não foi nada”). E na alternativa E *soportar* está conjugado de forma equivocada no presente do indicativo.

6. Udesc-SC – Chiste:

- Mi amor, estoy embarazada. ¿Qué te gustaria que fuera?
- Una broma.

Analice las proposiciones y señale V para verdadero y F para falso.

- () Al marido le gusta la noticia de su mujer.
- () Cuando la mujer pregunta: ¿qué te gustaría que fuera? Está refiriéndose al hijo.
- () El marido responde: – una broma, porque le gustaría que fuera una chanza.
- () La mujer está afligida con su embarazo.
- () Chiste es sinónimo de broma.

Ahora, señale la alternativa que contiene la secuencia correcta, de arriba hacia abajo.

- a) V / V / F / V / F
- b) F / V / V / F / V
- c) V / F / F / F / V
- d) F / F / V / F / V
- e) V / V / V / F / F

B é a alternativa correta, porque a primeira e a quarta afirmativas estão equivocadas. De acordo com a piada, o marido não gosta da notícia, pois responde preferindo que fosse uma piada (broma). E a mulher não demonstra aflição ou preocupação, o que fica claro quando ela, em demonstração de expectativa positiva com o futuro, pergunta ao homem o que ele preferia que fosse, presumindo o entendimento do parceiro quanto ao sexo do bebê.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

7. Udesc-SC – Chiste:

Le pregunta el marido a su mujer:

– ¿María, si te tocan cien millones con la quiniela, me dejarías de querer?

– No, mi vida. Pero te echaría mucho de menos.

Analice las proposiciones y señale V para verdadero y F para falso, según la interpretación del texto de qué es lo que quiere decir la mujer con su respuesta: “No, mi vida. Pero te echaría mucho de menos.”

- () Que seguiría queriendo a su marido pero lo extrañaría mucho.
- () Que se pondría feliz con su presencia.
- () Que no dejaría de querer a su marido sin embargo lo abandonaría.
- () Que se separaría para no compartir el dinero.
- () Que siempre va a querer a su marido incondicionalmente y a su lado.

Ahora, señale la alternativa que contiene la secuencia correcta, de arriba hacia abajo.

- a) V / V / V / F / F
- b) V / F / V / V / F

- c) F / V / F / F / V
- d) V / F / V / V / V
- e) F / F / F / F / V

Udesc-SC – Texto para as próximas quatro questões.

La cuenta de ahorros

- 1 Bancario: El próximo, por favor.
- 2 Bancario: Buenos días ¿En qué puedo ayudarlo?
- 3 Cliente: Quisiera abrir una cuenta de ahorros, por favor.
- 4 Bancario: Sí, por supuesto, pero vamos a necesitar algunos documentos suyos.
- 5 Cliente: ¿Cuáles documentos van a necesitar?
- 7 Bancario: Su DNI, partida de nacimiento y comprobante de dirección.
- 9 Cliente: Están todos aquí conmigo.
- 10 Bancario: Muy bien, entonces es solamente rellenar estas fichas con sus datos personales y después firmarlas.
- 12 Cliente: Listo.
- 13 Bancario: Bueno, esta es su libreta de ahorros con el número de su cuenta y le enviaremos a su casa una tarjeta. Con la tarjeta usted podrá hacer ingreso y reintegro

- 16 de dinero en cualquier sucursal o cajero electrónico de
17 nuestro banco.
- 18 Cliente: ¿Puedo pedir un talonario de cheques también?
- 19 Bancario: No señor, para esto es necesario una cuenta
20 corriente.
- 21 Cliente: Ah sí.
- 22 Bancario: ¿Le gustaría abrir una?
- 23 Cliente: No, está bien así, gracias.
- 24 Bancario: A partir de ahora usted podrá ahorrar su dine-
25 ro con seguridad y con las más altas tasas de intereses
26 del mercado.
- 27 Cliente: Así sea.

8. Señale la opción que puede sustituir a la frase “Sí, por supuesto, pero vamos a necesitar algunos documentos suyos” (línea 4), sin alterar su significado, en el texto.
- a) Sí, claro, pero vamos a necesitar algunos de sus documentos.
- b) Sí, claro, pero vamos a necesitar algunos de suyos documentos.
- c) Sí, obvio, pero necesitaremos algunos de suyos documentos.
- d) Sí, evidente, pero necesitaremos algunos documentos sus.
- e) Sí, indudable, pero necesitamos algunos de sus documentos.
9. Analice y señale V para verdadero y F para falso.
- () “puedo” (línea 2) es el verbo poder en presente de indicativo.
- () “van a necesitar” (línea 6) es una perífrasis del futuro.
- () la traducción al portugués de “tarjeta” (línea 14) es *cartão*.
- () “Listo” (línea 12) podría ser sustituido por *espere* sin alteración de significado.
- () “podrá” (línea 15) es un verbo irregular del futuro imperfecto del indicativo.

Ahora, señale la alternativa que contiene la secuencia correcta, de arriba hacia abajo.

- a) V / V / V / F / F
- b) F / V / V / V / F
- c) F / F / F / V / V
- d) V / V / V / F / V
- e) V / V / F / V / V

10. Las palabras “dirección” (línea 8), “firmarlas” (línea 11) e “intereses” (línea 25) podrían ser, respectivamente, sustituidas sin alteración de significado en el texto por:
- a) Renta, rubricarlas, lucro.
- b) Domicilio, sellarlas, utilidad.
- c) Domicilio, signarlas, rendimiento.
- d) Fondos, signarlas, lucro.
- e) Residencia, sellarlas, crédito.
11. Marque la traducción correcta al portugués de “cuenta de ahorros” (línea 3).
- a) Conta-salário
- b) Conta universitária
- c) Conta conjunta
- d) Conta-corrente
- e) Conta-poupança

12. Udesc-SC – Texto para a próxima questão.

El honrado leñador

Había una vez un pobre leñador que regresaba a su casa después de una jornada de duro trabajo. Al cruzar un puentecillo sobre el río, se le cayó el hacha al agua. Entonces empezó a lamentarse tristemente: ¿Cómo me ganaré el sustento ahora que no tengo hacha?

Al instante ¡oh, maravilla! Una bella ninfa apareció sobre las aguas y dijo al leñador: Espera, buen hombre: traeré tu hacha.

Se hundió en la corriente y poco después reapareció con un hacha de oro entre las manos.

El leñador dijo que aquella no era la suya. Por segunda vez se sumergió la ninfa, para reaparecer después con otra hacha de plata.

Tampoco es la mía dijo el afligido leñador.

Por tercera vez la ninfa buscó bajo el agua. Al reaparecer llevaba un hacha de hierro.

¡Oh gracias, gracias! ¡Esa es la mía! Pero, por tu honradez, yo te regalo las otras dos. Has preferido la pobreza a la mentira y te mereces un premio.

Fonte: cuento popular

Si el leñador tuviera más de un hacha, marca cómo quedaría la frase subrayada “se le cayó el hacha al agua”.

- a) Se le cayeron las hachas al agua.
- b) Se les cayeron las hachas a los aguas.
- c) Se le cayeron los hachas al agua.
- d) Se les cayeron los hachas al agua.
- e) Se le cayeron los hachas a las aguas.

Acafe-SC – Texto para as questões 13 a 16.

Dos lobos

– ¿Qué te pasa, abuelo? – preguntaron los nietos del viejo jefe de la tribu encontrándolo en silencio.

– Una gran pelea está ocurriendo dentro de mí – respondió el anciano.

– ¿Quién pelea? – preguntaron los niños sorprendidos.

– La pelea es entre dos lobos – dijo el abuelo. Uno de los lobos se llama maldad, temor, arrogancia, culpa, resentimiento, inferioridad, mentiras, orgullo, competencia, superioridad y egolatría.

– ¿Y el otro lobo, abuelo?

– El otro es bondad, alegría, paz, amor, esperanza, serenidad, humildad, dulzura, generosidad, benevolencia, amistad, empatía, verdad y compasión.

Los niños lo miraban con admiración. El anciano siguió hablando.

– Esta pelea está dentro de todos los hombres, incluso de ustedes, pequeños.

– ¿Y cuál de ellos ganará? – preguntó el más impaciente de los niños.

El abuelo se acercó y con voz serena le respondió:

– El lobo que más alimentos.

Fonte: América, tierra de preguntas

13. Observa la descripción de los siguientes vocábulos:

1. Inferioridad – antónimo de superioridad.
2. Abuelo – correlativo de entonado.
3. Viejo – sinónimo de anciano.
4. Virtud – lo contrario de vicio.
5. Simpatía – sinónimo de antipatía.

Todas las correctas están en:

- a) 2, 3 y 5
- b) 2, 3 y 4
- c) 3, 4 y 5
- d) 1, 3 y 4

14. ¿Cuál de las alternativas a continuación completa adecuadamente la siguiente frase?

“Alimenta al lobo bueno. No (...)”

- a) malo ni lo alimentas.
- b) alimenta al malo.
- c) malo nunca aliméntalo.
- d) alimentos al malo.

15. Señala la opción que mejor resume la idea predominante del texto.

- a) El ser humano es un campo en que se pelean dos enemigos, sin que él pueda hacer nada a favor de uno o del otro.
- b) El abuelo exhorta explícitamente al nieto a portarse bien, alimentando al lobo bueno y no al malo que habita en él.
- c) Hay dos fuerzas en pugna dentro de nosotros. Triunfará la que cuente con nuestra complicidad.
- d) Al nacer un niño, trae consigo dos raíces, una del bien y la otra del mal; es imposible saber cuál finalmente vencerá.

16. La palabra *lobo*, usada por el abuelo, no debe entenderse en sentido literal sino en el figurado. ¿Cuál es la figura de lenguaje en cuestión?

- a) Paradoja
- b) Metáfora
- c) Hipérbole
- d) Metonimia

UEL-PR – Leia a charge a seguir e responda às questões de 17 a 19.



17. Assinale a alternativa que apresenta, corretamente, o principal objetivo da charge.

- a) Retratar a importância do relacionamento entre pais e filhos e suas repercussões.
- b) Refletir sobre a necessidade de se buscar o lazer em detrimento do trabalho excessivo.
- c) Mostrar como a cultura de massa valoriza a individualidade do ser humano, independentemente da idade.
- d) Evidenciar que as redes sociais são responsáveis pela ideologia que as pessoas pregam.
- e) Alertar para a necessidade de se passar do discurso à ação.

18. Com base na charge, assinale a alternativa que explica, corretamente, o trecho “Se pasan la vida con la cabeza agachada.”

- a) Roupas com estampas alusivas a personagens revolucionários reavivam os ideais de quem as usa.
- b) A tecnologia substituiu as brincadeiras infantis antigas.
- c) Usar camisetas com estampas de personagens revolucionários condiz com o comportamento mostrado na charge.
- d) Pais não possuem mais tempo para se dedicar plenamente à família, como antigamente.
- e) O ideal revolucionário mostra-se incompatível com a submissão à tecnologia.

19. Conforme a charge, é correto afirmar que o menino do balanço fez seu comentário baseado:

- a) Na diferença comportamental entre gerações.
- b) Na incongruência entre ideologia e comportamento.
- c) Na rapidez com que as pessoas usavam seus tablets.
- d) No exemplo de cidadania observado à sua frente.
- e) No fascínio da criança sentada no banco, diante da tecnologia.

ESTUDO PARA O ENEM

20. Enem – Observe a charge para responder.

C2-H7



A charge apresenta uma interpretação dos efeitos da crise econômica espanhola e questiona o(a):

- a) Decisão política de salvar a moeda única europeia.
- b) Congelamento dos salários dos funcionários.
- c) Apatia da população em relação à política.
- d) Confiança dos cidadãos no sistema bancário.
- e) Plano do governo para salvar instituições financeiras.

15

MODOS DE EXPRESARSE II

- Divergencias léxicas

HABILIDADES

- Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.
- Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.
- Reconhecer os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologia e culturas.

Aprender un nuevo idioma implica, además de las estructuras gramaticales, su uso social. Reconocer y utilizar ciertos detalles hace la diferencia a la hora de la selectividad, de la comprensión, asimismo en la comunicación. Para expresar gustos, sensaciones y sentimientos hay formas específicas, como los verbos *gustar*, *encantar*, *apetecer*, *doler*, *parecer*, *agobiar* etc.

También es importante reconocer y utilizar determinado léxico del español para mayor eficacia de la comunicación. Veremos en este módulo: los heterotónicos, los heterogenéricos y los falsos cognados (heterosemánticos).

Divergencias léxicas

HETEROTÓNICOS

Son llamados heterotónicos los vocablos que tienen la grafía igual o semejante al portugués, pero la sílaba fuerte es diferente.

La **policia** tiene mucho trabajo en la región de la aduana.

alcohol	imbécil
alguien	impar
anécdota	océano
anemia	oxígeno
anestesia	límite
asfixia	magia
aristócrata	micrófono
atmósfera	nível
bigamia	nostalgia
caníbal	pantano
cerebro	policia
cóndor	proyectil
demagogia	radiscopia
elogio	régimen
epidemia	reptil
euforia	siderurgia
fobia	síntoma
gaucho	taquicardia
hemorragia	teléfono
héroe	tráquea

Hay que imponer límites a esos niños.

La burocracia perjudica a la gente.

Los gauchos son muy buena gente, ¿no te parece?

Heterogénicos

Son llamados de heterogénicos aquellos vocablos que tienen el género distinto en portugués, o sea, determinado vocablo es masculino en portugués, pero es femenino en español y viceversa.



(C) FIVEPH | DREAMSTIME.COM

En el invierno la leche se vuelve muy cara.

Hay reglas que nos pueden ayudar a identificarlos en algunos casos, son estos:

- El nombre de las letras: la a, la b, la c,... la hache,...la zeta.
- Los días de la semana son siempre masculinos: el domingo / los domingos, el /los lunes, el /los martes, el/ los miércoles, el /los jueves, el sábado / los sábados.
- Las palabras terminadas en *-umbre* que suelen tener el correspondiente masculino en portugués, en español son femeninas: la legumbre, la costumbre, la cumbre, etc.
- Los árboles frutales son todos masculinos en español: el naranjo (a laranjeira), el manzano (a macieira), etc.
- Las palabras terminadas en *-aje* suelen tener el correspondiente femenino en portugués, pero son masculinas en español: el viaje, el paisaje, el garaje, etc.

Español – masculino	Portugués – femenino
el árbol	a árvore
el color	a cor
el contestador automático	a secretária eletrônica
el cuchillo	a faca
el cútis	a cútis
el desorden	a desordem
el dolor	a dor
el equipo	a equipe
el estreno	a estréia
el guante/ los guantes	a luva/ as luvas
el lavaplatos / lavavajillas	a lava-louças
el lavarropas	a lava-roupas
el puente	a ponte
el vals	a valsa
el vértigo	a vertigem

Español – femenino	Portugués – masculino
la aspiradora de polvo	o aspirador de pó
la computadora	o computador
la estufa	o aquecedor (de ambiente)
la leche	o leite
la licuadora	o liquidificador
la miel	o mel
la multiprocesadora	o multiprocessador
la sal	o sal
la sangre	o sangue
la sonrisa	o sorriso
la tiza	o giz
la nariz	o nariz
la paradoja	o paradoxo
la protesta	o protesto
la radio (medio de difusión / aparato)	o rádio (aparelho)
la rodilla	o joelho

¡Ojo!

A pesar de la regla de eufonía que no se usa el artículo femenino singular *la* antes de palabras que inician por *a-* y *ha-* tónicas (sílabas fuertes), los nombres de las letras *A* y *H* (hache) son precedidos por el artículo femenino *la*.

HETEROSEMÁNTICOS

Son llamados de heterosemánticos o falsos cognados los vocablos que tienen grafía igual o semejante en portugués, pero el significado es totalmente distinto. Conocer dicho léxico se vuelve fundamental para que no haya equívoco en la comunicación o comprensión de la lectura.

Español	Portugués
abono	adubo
adobar	temperar
acordar	lembrar
alejado	afastado
apellido	sobrenome
azar	acaso
aula	sala
basura	lixo
berro	agrião
borrar	apagar
firma	assinatura
balcón	sacada
borracha	bêbada
cana	cabelo branco
caña	vara de pesca
cartón	papelão
celo	ciúme
cena	jantar

Español	Portugués
cepillo	escova
cerrar	fechar
cuello	pescoço
cubierto	talher
débil	fraco
embarazada	grávida
exquisito	gostoso, agradável
finca	sítio
goma	borracha
jamón	presunto
oso	urso
oficina	escritório
pegar	bater, colar
pelirrojo	ruivo
presunto	provável, suposto
polvo	pó
pronto	logo, breve
rodilla	joelho
rato	momento
rojo	vermelho
salada	salgada
sitio	lugar
sótano	porão
sucesso	acontecimento
taller	oficina

Español	Portugués
tarjeta	cartão
tasa	taxa
taza	xícara
vaso	copo
zurdo	canhoto

Lons **niños** son **rubios**.

La **cena** estaba muy **exquisita**.

Ricardo tiene muchos **celos** de su familia.

Silvia ha puesto en la mesa sus **cubiertos** de plata.

Los **vasos** son de cristal.



(C) BILANOL | DREAMSTIME.COM

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

ROTEIRO DE AULA

DIVERGENCIAS LÉXICAS

Defina heterotónicos (dê um exemplo)

São palavras de grafia e sentido iguais ou semelhantes ao português, mas com sílaba tônica em posição diferente.

"Los actores llegaron al límite de su actuación y necesitan descansar un poco".

Defina heterogénicos (dê um exemplo)

São palavras com semelhança semântica entre o português e o espanhol, mas com gêneros distintos.

"El análisis de las peticiones empieza el lunes".

Defina heterosemánticos (falsos cognados) – dê um exemplo

São palavras com semelhança semântica entre o português e o espanhol, mas com gêneros distintos.

"El análisis de las peticiones empieza el lunes".

EXERCÍCIOS DE APLICAÇÃO

1. **Uemg-MG** – Con respecto a las divergencias léxicas entre el portugués y el español, sobre la reiterada pregunta encontrada en el cuento Olhos d'água, "de que cor eram os olhos de minha mãe?", la palabra subrayada es heterogénica.

Indique la alternativa donde aparezcan otros tres ejemplos.

- a) Diferia / señal / viruela.
b) Vacuna / leche / suero.
c) Hormona / síncope / sarampión.
d) Vértigo / pesadilla / sangre.

D é a alternativa correta. A palavra cor é heterogénica, pois em português o correto é a "a cor" e, em espanhol, "el color"; havendo, portanto, mudança de gênero. As outras três palavras que fazem parte dessa mesma regra estão na alternativa D (el vértigo (vertigem), la pesadilla (pesadelo) e la sangre (sangue)).

Uece-CE – Leia o texto abaixo para as questões 2 a 5.

La pequeña políglota de cuatro años

Bella Devyatkina, de cuatro años, deslumbró a la audiencia del programa Удивительные люди, es decir, *Gente increíble*, la versión rusa de *Tú sí que vales*. La niña tenía que superar siete conversaciones con siete personas en siete idiomas distintos: ruso, inglés, francés, español, alemán, árabe y chino. La pequeña políglota, que no dejaba de estirar los brazos y dar saltos, respondió a las preguntas en cada una de las lenguas con una pronunciación perfecta. En una entrevista al periódico ruso Metro, los padres han explicado que desde que nació le enseñaron a hablar inglés y ruso, los dos idiomas que realmente domina. Mientras crecía, ha tenido diferentes profesores nativos que le han enseñado los otros cinco idiomas, con los que puede tener conversaciones básicas, como las que mantuvo en el programa. Además, los padres le programan otro tipo de actividades además de las clases de idiomas, por ejemplo, patinaje artístico en alemán o teatro en francés y español. También han manifestado que de momento no pretenden enseñarle un octavo idioma a esta pequeña políglota.

Fonte: *El País*

2. El término "políglota", según las divergencias léxicas, es un heterotónico. Apunta la palabra abajo con idéntica divergencia.

- a) Exquisito. **c) Calabaza.**
b) Homenaje. **d) Canguro.**

D é a alternativa correta. Heterotónicas são palavras com ortografia aproximada e sílaba tônica diferente em cada idioma. A palavra políglota tem a antepenúltima sílaba como tônica, já em português, a palavra políglota traz a tonicidade na penúltima sílaba. Entre as alternativas apresentadas, isso ocorre apenas na palavra canguro (em espanhol, sílaba tônica na penúltima, e em português, canguru, na última).

3. Según el texto, la pequeña Bella Devyatkina:

- a) Fue entrenada para participar en el programa "Tú sí que vales".
b) Aceptó un reto en siete idiomas diferentes, elegidos por sus padres.
c) Respondió a las preguntas demostrando inmejorable habilidad fonética.
d) Domina los siete idiomas en todos sus aspectos lingüísticos.

C é a alternativa correta, pois, segundo o texto, a garota apresentou impecável habilidade fonética dos idiomas, o que pode ser corroborado em "La pequeña políglota, que no dejaba de estirar los brazos y dar saltos, respondió a las preguntas en cada una de las lenguas con una pronunciación perfecta".

4. La niña de cuatro años a que se refiere el texto:

- a) Siempre ha frecuentado una escuela de idiomas.
b) Recibió de sus padres clases de ruso y de inglés.
c) A menudo rechazaba a profesores nativos.
d) Aprendió esas lenguas visitando los países de origen.

B é a alternativa correta, pois os pais a estimularam a aprender russo e inglês desde o seu nascimento.

5. El texto nos dice todavía que Bella Devyatkina:

- a) De momento, no busca un nuevo idioma para aprender.**
b) Es una experta en teatro francés y español.
c) Imparte clases de patinaje artístico en alemán.
d) Es considerada una políglota autodidáctica.

A é a alternativa correta, pois no último período do texto há a informação de que os pais da menina não pretendem que ela aprenda um oitavo idioma: "También han manifestado que de momento no pretenden enseñarle un octavo idioma a esta pequeña políglota".

6. **Enem** – Leia o texto e responda à questão. **C2-H6**

Un gran disco rojo, siluetas de manos y figuras animales que decoran las paredes de diferentes cuevas del norte de España son las pinturas rupestres más antiguas jamás halladas.

Hasta ahora se creía que – con una antigüedad de entre 20.000 y 25.000 años – las pinturas rupestres más antiguas estaban en cuevas de Francia y Portugal.

Las fechas en las que, según el nuevo hallazgo, se dibujaron estas pinturas coinciden con la primera migración conocida de los humanos modernos (los *Homo sapiens*) a Europa desde África. Pero hace 40.000 años, sus primos los neandertales todavía vivían en lo que hoy es España.

En estas pinturas pueden estar alguna de las claves para entender el desarrollo de la historia humana. Pero si, por el contrario, se comprueba que los artistas fueron los neandertales, el hallazgo "añade un nuevo elemento a nuestro conocimiento sobre sus capacidades y su sofisticación". Eso indicaría que el pensamiento humano, abstracto y avanzado, y probablemente también el lenguaje, surgieron cientos de miles de años antes de lo que se creía.

Fonte: BBC. (Adaptado).

A pintura rupestre é uma arte pré-histórica por meio da qual nossos ancestrais retratavam seu entorno, seu cotidiano, suas crenças. O achado arqueológico apresentado no texto pode ser de grande relevância por:

- a) Oferecer informações sobre o movimento migratório dos *Homo sapiens* e dos neandertais.
b) Comprovar a sofisticação artística e a capacidade criativa dos neandertais.
c) Ressignificar o conhecimento sobre o desenvolvimento do pensamento e da linguagem.
d) Ampliar a variedade de imagens representadas por pinturas rupestres.
e) Atestar o grau de parentesco primitivo entre *Homo sapiens* e neandertais.

C é a alternativa correta, pois como colocado no último parágrafo – "Eso indicaría que el pensamiento humano, abstracto y avanzado, y probablemente también el lenguaje, surgieron cientos de miles de años antes de lo que se creía" –, a descoberta arqueológica significaria um desenvolvimento racional muito anterior ao que até então se acreditava.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar às possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

EXERCÍCIOS PROPOSTOS

IFBA-BA (adaptada) – Texto para as questões 7 a 10.



(C) PAURA | DREAMSTIME.COM

El virus Zika prolifera en áreas pobres de América Latina, según la OMS

1. América Latina está combatiendo a duras penas el virus
2. del Zika y apuesta por la prevención, pero sus esfuerzos
3. han sido insuficientes porque la enfermedad sigue cre-
4. ciendo, sobre todo en lugares pobres, dijo la representante
5. de la OPS/OMS en México, Gerry Eijkemans.
6. La titular en México de la Organización Panamericana
7. de la Salud (OPS) y la Organización Mundial de la Salud
8. (OMS) explicó que la prevención ya existía antes porque el
9. virus del Zika se transmite por el mosquito *Aedes aegypti*,
10. que también es portador del dengue y el chikungunya.
11. “En América Latina hay mucha preocupación (en tor-
12. no al Zika) porque es un enfermedad que en el 80% de
13. los casos ni siquiera sabemos que tenemos, pero lo más
14. preocupante son los efectos en los bebés”, comentó.
15. La OMS ha asumido que hay “suficientes evidencias cien-
16. tíficas” que ligan el virus del Zika a problemas en el de-
17. sarrollo fetal que producen microcefalia y el síndrome de
18. Guillain-Barré, una disfunción neurológica que provoca
19. paralización de los órganos, y ello constituye una emer-
20. gencia sanitaria de alcance internacional.
21. Según el reporte del 2 de junio de la OMS, 60 países han
22. notificado la transmisión del Zika continuada y hasta en
23. 11 países han nacido bebés con microcefalia, especialmen-
24. te en Brasil, que lleva registrados 1489 casos.
25. Sobre el tema ético, la experta, originaria de los Países
26. Bajos, destacó que ante un caso de malformación fetal la
27. mujer embarazada, y por extensión la sociedad, debe plan-
28. tearse cómo actuar. “¿Aceptamos terminar el embarazo?”
29. “¿Y qué pasará con este bebé que nacerá con muchos pro-
30. blemas?”, se cuestionó.
31. Por todo ello, tal y como recalcó Gerry Eijkemans en ponencia
32. que presentó en el foro, para evitar la propagación del vi-
33. rus es más efectivo “invertir en prevención e intervenciones
34. comunitarias” que “confiar solo en las tecnologías”.

Fonte: El Comercio. (Adaptado).

7. Así como “microcefalia” (linha 17), es heterotónico en relación al portugués el vocablo:
- a) Crianza
 - b) Presunto
 - c) Academia
 - d) Costumbre
 - e) Paisaje

8. De acuerdo con los aspectos gramaticales del español, elige la alternativa correcta.
- a) “pero” (linha 2) es una conjunción copulativa y une palabras en concepto afirmativo.
 - b) “ya” (linha 8) es un pronombre personal.
 - c) “Según” (linha 21) es un numeral ordinal apocopado.
 - d) “lo” (linha 13) es un artículo determinado masculino singular.
 - e) “ante” (linha 26) es una preposición con cuyo sentido es “frente a”.
9. Según se desprende de la lectura del texto, señala la alternativa correcta.
- a) Es bastante evidente e intuitivo asociar el problema de la pobreza en América Latina con la expansión de las denuncias de casos del mosquito vector del virus del Zika.
 - b) Se puede constatar que hay un riesgo de propagación de la enfermedad del virus del Zika en la región Europea y que el riesgo es variable de un país a otro.
 - c) El único problema del Zika ahora mismo es que no hay una investigación concluyente con respecto al tiempo que se tarda en eliminar la infección por parte del hombre.
 - d) A pesar de que en América Latina ya se hayan detectado casos en varios países, esto entraría dentro de lo normal.
 - e) Mientras los científicos trabajan para descifrar cómo el Zika puede causar malformación congénita, la sociedad se cuestiona sobre la cuestión ética del aborto.
10. Sin alterar su sentido en el texto, es posible sustituir la expresión “a duras penas” (linha 1) por:
- a) Intensamente
 - b) Con mucho trabajo
 - c) A menudo.
 - d) Con tranquilidad.
 - e) Poco a poco.

Uece-CE – Para as próximas sete questões (11 a 17), leia atentamente cada notícia e marque a alternativa correta correspondente.

11. Academia de idiomas Babel necesita profesor de inglés – Necesitamos a un profesor nativo con experiencia en la enseñanza del inglés. Se encargará de impartir dos clases diarias de 90 minutos a grupos de jóvenes españoles de 14 a 16 años. Las clases serán por la mañana, entre las 9:00 y las 14:00. Interesados llamar a Juan López (jefe de estudios) 657 345 987.
- a) La academia Babel ofrece un puesto de profesor de inglés.
 - b) Las clases empezarán a las 9:00 y a las 14:00, en punto.
 - c) Juan López también es profesor de inglés en dicha academia.
 - d) Si la primera clase del día comienza a las 9:00, termina a las 11:00.

- 12.** Viajes Todoplan – Increíbles descuentos en nuestros viajes de novios por Europa. Promoción válida hasta el 30 de mayo. Y si hace su reserva por internet, la primera noche de hotel es gratis.
- La promoción incluye una noche de hotel de cortesía.
 - Los viajes tienen salidas garantizadas durante el mes de mayo.
 - Se trata de una oferta para los recién casados.
 - Todas las reservas deberán ser hechas por internet.
- 13.** Leche de cabra Verdefarm – Una vez abierto el envase, conservar en el frigorífico y consumir en un plazo de 48 horas.
- Se habla sobre un alimento exclusivamente para niños.
 - La fecha de validez está indicada en el envase.
 - El producto debe ser adquirido en un frigorífico.
 - Cuando se abre, la fecha de caducidad es de dos días.
- 14.** Su nuevo centro comercial en Villalfaro de Río El boulevard – Hipermercado, tiendas de moda, restaurantes, bares y un cine con 8 salas para disfrutar de las mejores películas. Actividades para los más pequeños (viernes y sábados) con talleres de dibujo, magia y la participación de payasos. Abierto de 10 a 21 h. A solo cinco minutos del centro. Parking gratuito.
- Todos los días de la semana hay actividades para niños.
 - Ese centro comercial está muy lejos de la ciudad.
 - Allí se gasta muy poco para aparcar un coche.
 - El Boulevard puede ofrecer 8 películas diferentes cada día.
- 15.** Centro de estética Adonis – Un nuevo centro de estética en el centro de la ciudad. Apertura el próximo sábado 4 de julio. Peluquería, depilación a la cera y depilación láser, manicura y pedicura, tratamientos faciales y corporales. Precios especiales para jóvenes y jubilados. Llama ya al 972 345 645 o visítanos. Estamos en la calle Mayor, 25 (al lado del Ayuntamiento).
- El Adonis es un centro de estética para jóvenes y jubilados.
 - Dicho centro de estética es muy conocido en la ciudad.
 - El Adonis está en la calle Mayor, al lado de un famoso parque.
 - El centro cuida de la faz, de los cabellos y de otras partes del cuerpo.
- 16.** Verano activo en Villacosta – El Ayuntamiento de Villacosta te ofrece un verano lleno de actividades para todas las edades entre el 23 de junio y el 11 de septiembre. Gimnasia en la playa todas las mañanas, visitas guiadas al Museo de la Pesca cada día, cursos de iniciación a la vela, curso de bailes tradicionales.
- Para participar en las actividades, basta presentarse al lugar indicado.
 - Todo está programado por la municipalidad de Villacosta.
 - Hay visitas guiadas a todos los museos del municipio de Villacosta.
 - Niños y adultos podrán disfrutar de esas actividades durante tres meses.
- 17.** Se busca chica estudiante para compartir piso – El piso está situado detrás de la Facultad de Medicina. Tiene 4 habitaciones, comedor, cocina, un baño y una pequeña terraza. Es luminoso, amplio y está totalmente reformado y amueblado. La zona dispone de todos los servicios: supermercados, farmacias, bibliotecas. El precio es de 183 euros más gastos de agua, luz y gas que se pagan a parte. El piso está cerca de 2 paradas de metro y de diversas paradas de autobuses. Puedes llamar al 954 453 234 y preguntar por Leyre.
- La chica que va a compartir deberá llevar sus muebles.
 - Los muebles necesitan de algunas pequeñas reformas.
 - El piso anunciado está bien comunicado.
 - Hay disponibilidad de una plaza para aparcar.

ESTUDIO PARA O ENEM

PUC-RS – Texto para as questões 18 a 20.

C2-H5



“Cuanto más listo es tu móvil más tonto te vuelves tú”. Cada mañana leo este lema sobre una pintada en un muro enfrente de mi terraza. A veces me pregunto si

se trata de una ocurrencia panfletaria más. _____ (1), lo cierto es que lo primero que oigo al comenzar el día es el despertador de mi móvil; lo primero que miro no es mi rostro cansado en un espejo, sino la pantalla de 5,7 pulgadas de mi *smartphone* para leer los mensajes nocturnos o los más madrugadores. Visito a continuación las *webs* de noticias _____ (2) tomo café. Y ya no suelto el aparato en todo el día, porque me hace de guía cuando me subo en el coche, me recuerda mis citas, me recomienda donde puedo comer o comprar, me permite ocupar el tiempo con algún juego en los tiempos muertos, me permite comunicarme a través del WhatsApp, sin el atosigamiento del contacto personal con mis compañeros de trabajo, mis amigos o mi familia... Y, de vez en cuando, _____ (3) hago alguna llamada.

La venta de móviles superará este año, en ingresos y unidades, al conjunto de ventas de PC, televisores, tabletas y consolas. El *smartphone* es el artífice universal.


Cada año se venden 1.000 millones, desplazando a los terminales tontos, los que solo sirven poco más que para llamar y enviar mensajes.

La gente se identifica con su móvil. Preferimos extraviar las llaves del piso o la cartera antes que nuestro móvil. A la gente le chifla ahora su móvil, depende de él, una adicción que nos enclaustra en una burbuja de silencio, de apartamento monacal, de ensimismamiento. Incluso se ha inventado la palabra “nomofobia” para designar el pánico que sentimos a salir de casa sin el móvil en el bolsillo. Usamos la pantalla de nuestro *smartphone* para filtrar el mundo exterior y buscar la felicidad, un tamiz a nuestra medida.

El *smartphone* ha sustituido a cualquier otro sol como centro del universo sociológico: organiza nuestra vida social y nos sirve de filtro frente al mundo. Sin embargo, es la navaja suiza de nuestro tiempo. Sus pantallas se abren, se desdoblán y se convierten en otros aparatos – GPS, cámara fotográfica, vídeo, radio, mp3, televisor – a los que arrumba al olvido. Y hay quienes piensan, como el autor del grafiti del muro de enfrente de mi casa, que alguna vez también sustituirán a nuestro cerebro.

Fonte: *El País*

18. Las palabras que presentan la misma sílaba tónica que “nomofobia” y “cerebro” son:
- a) Academia / elogio / alguien / huésped
 - b) Epidemia / alergia / atmósfera / gaucho
 - c) Psicosis / terapia / impar / nivel
 - d) Burocracia / élite / imbécil / límite
 - e) Prototipo / fobia / magia / alcohol
19. La alternativa que presenta tres palabras que tienen el mismo género de “mensajes” es:
- a) Árboles / imágenes / cárceles
 - b) Narices / legumbres / costumbres
 - c) Carruajes / leches / lenguajes
 - d) Dolores / pétalos / colores
 - e) Labores / tatuajes / equipajes
20. Las palabras que rellenan correctamente las lagunas 1, 2 y 3 son, respectivamente:
- a) Todavía / mientras tanto / aun
 - b) Pero / en cuanto / también
 - c) No obstante / mientras / incluso
 - d) Sin embargo / solo / sino
 - e) Aunque / al paso / aún



Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

RESPOSTAS E COMENTÁRIOS

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

BEASTFROMEAST/ISTOCK



APRESENTAÇÃO

As línguas estrangeiras possibilitam ao indivíduo comunicar-se com o mundo e acessar informações. O ensino e a aprendizagem de língua estrangeira devem estar vinculados à interculturalidade, de modo a criar conscientização globalizada. O aprendiz precisa compreender, até mesmo pelo exercício interativo, que a língua estrangeira está incorporada a seus conhecimentos. Por meio do interculturalismo, com auxílio de instrumento compatível com a realidade, somado à experiência do professor, a aprendizagem de outro idioma leva a conhecer outras visões do mundo.

Segundo as Orientações Curriculares Nacionais, as propostas educativas devem estar de acordo com as necessidades da sociedade e as disciplinas do currículo escolar, desenhadas em função de atender a essas necessidades. Dessa maneira, busca-se a formação integral do indivíduo, o que inclui “o desenvolvimento de consciência social, criatividade, mente aberta para conhecimentos novos, enfim, uma reforma na maneira de pensar e ver o mundo” (Orientações Curriculares Nacionais). O papel educacional do ensino de língua estrangeira moderna, portanto, além de visar a um aprendizado, cumpre outros compromissos, como o de contribuir para a formação cidadã dos educandos.

As provas de vestibular e do Enem privilegiam a interpretação e compreensão de textos, mas consideramos valioso o conhecimento gramatical para resolver as questões com eficiência. O ensino da gramática, com valorização da linguística do discurso, aparece relacionado unicamente a uma concepção de linguagem que a vê como um sistema fixo e homogêneo, composto por regras abstratas. No entanto, para ser apreendida de fato, a língua estrangeira depende, em certo grau, da sistematicidade, entendida como conjunto de regras inerente a qualquer língua. O sistema deriva, naturalmente, da prática, como tentativa de promover reflexão e — por que não? — normatizar, codificar, estabelecer a língua.

O trabalho com letramento inclui textos que circulam socialmente e sejam representativos da cultura dos povos que adotam o inglês ou o espanhol como língua oficial. Contempla-se a leitura em suas várias modalidades, com a presença de textos multimodais: visuais, verbais, digitais. Esperamos assim desenvolver o leitor que entende o que analisa como representação textual e, diante disso, assume posição crítica no tocante a valores, ideologias, discursos, visão de mundo.

Considerando o exposto, o material didático elaborado para o pré-vestibular possibilita ao professor desenvolver e explorar os seguintes aspectos:

- **Leitura:** o aluno entra em contato com textos de diversos gêneros, consolidando a prática de estratégias de leitura, ativando o conhecimento prévio e ampliando o conhecimento de mundo.
- **Estratégia de leitura:** durante a realização de provas de vestibular não há tempo hábil para traduzir os textos antes de resolver as questões, por isso indicamos estratégias de leitura para otimizar o tempo e absorver o suficiente à emissão de resposta. Oriente os alunos sobre as diferentes estratégias que se aplicam ao texto em questão e a outros.
- **Gramática:** importante no aprendizado de língua estrangeira, porque as habilidades de leitura se concretizam na reflexão sobre o sistema linguístico. A forma clara e objetiva de apresentação no material facilita o processo de adquirir informação.
- **Vocabulário:** esta ferramenta para leitura de textos trabalha com termos específicos. Estimule os alunos a desvendar o significado dos vocábulos pelo contexto, aproveitando o conhecimento prévio do assunto por meio de pré-leitura, interpretação de imagens e pesquisa. Incentive uso do dicionário, exploração de palavras cognatas, enfim estudo do vocabulário em prol do sucesso em leitura.

CONTEÚDO

ESPAÑHOL

Volume	Módulo	Conteúdo
2	9	Posesivos
	10	Pronombres relativos
	11	Pronombres interrogativos y exclamativos
	12	Adverbios
	13	Locuciones adverbiales
	14	Modos de expresarse I
	15	Modos de expresarse II

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino

Dom Bosco

Comentários sobre o módulo

Neste módulo estudamos os possessivos, ou seja, as formas pronominais ou adjetivas, completas ou apocopadas. É muito importante ressaltar as diferenças de usos entre ambas as formas para evitar desvios gramaticais.

Exercícios propostos

7. A

O posesivo em questão, *su*, refere-se às crianças (niños), as quais deveriam estar na escola e não na guerra. Segundo o texto, mais de 300 mil crianças estão envolvidas em conflitos.

8. B

O uso do posesivo e do pronome está correto apenas em “¿Son tuyos estos rastros?”. Em A, o termo correto seria *sus*; em C, o certo seria *nuestras*; Na letra D, estaria correto se estivesse *aquellas* (*aguellas* não existe); e em E, o pronome correto seria *estas*, e não “*éssas*”.

9. C

O uso dos posesivos está correto apenas em “¿Son tuyos o míos estos bolígrafos?”. Em A, o correto seria *tus* problemas, e não “*tuyos* problemas”; Em B, o certo seria *mis* abuelos e *mis* padres; Em D, estaria correta a frase se fosse *su* jefa *llamó...*; E em E, para dar sentido à frase, o correto seria *Nuestros* viajes son nuestro alivio.

10. B, C e D

Das alternativas apresentadas, conforme as normas gramaticais da língua espanhola as corretas são: B, pois o advérbio de tempo *aún* equivale, em português, a “*todavía*”, o que, de acordo com o trecho significa “*todavía* sigue feliz”; C, porque as palavras *muy* e *tan* se classificam como advérbios de quantidade; e D, pois o Posesivo em *sus* ojos equivale a *los* ojos *suyos*, assim como é verdadeira a outra equivalência, de *su* parte, para a parte *suya*. Nestas estruturas fazem-se associações entre adjetivos posesivos átonos e tónicos.

11. A e E

De acordo com a compreensão dos aspectos linguísticos da língua espanhola após a leitura do texto, as alternativas corretas são A, porque, de fato, há uma incompreensão entre os cônjuges, e E, que também é verdadeira. As alternativas B, C e D são todas falsas, pois as definições das conjugações estão todas equivocadas.

12. C

A frase é um trocadilho que funciona melhor em espanhol, mas que, traduzindo, ficaria “Coloque-se em seu lugar, não em seu local”; ou seja, é uma campanha para que o interlocutor tenha empatia, para que ele se coloque no lugar da pessoa com deficiência e não pare nas vagas demarcadas.

13. D

Apenas a alternativa D é correta, pois há duas apócope: do Posesivo de 3ª pessoa *su* (apócope de **suya**); e do numeral ordinal **primer** (redução de **primero**). Além disso, as alternativas A, B e C estão incorretas porque **viaje** é substantivo e não há presença de Posesivo neutro ou numeral cardinal.

14. C

No primeiro quadro, a menina (Mafalda) lamenta a necessidade de imigração (no caso, para além da Argentina), pois as pessoas vão para o exterior após concluírem seus estudos, uma vez que encontram ofertas melhores em outros países.

15. A

Na primeira lacuna, **sus** é um Adjetivo posesivo átono. Na segunda, **el suyo** é um Pronome posesivo, bem como na terceira lacuna (**el mío**).

16. A

O pai, ao fazer o pedido, quis comprovar a esper-teza, a inteligência, a perspicácia dos filhos.

17. B

A frase “**Mis cosas** más queridas..” somente pode ser substituída corretamente, sem alteração de significado, por “**Las cosas mías** más queridas...”. Uma substituição de um Adjetivo posesivo átono por um Adjetivo posesivo tónico.

18. B

O Adjetivo posesivo átono **su**, na frase “*Tanto es así que fue su autor quien motivó la creación misma del Día del Libro...*”, concorda com a obra do autor, “*su autor*”, o autor da obra.

19. B

Os elementos da cultura popular mexicana são caracterizados, neste poema, pela crença e relevância dos sonhos como premonições ou conselhos. Esse aspecto pode ser percebido nas seguintes relações: Sonhos com alguém carregando um cântaro na cabeça significa êxito, enquanto banhar-se num rio de águas quentes representa inimigos à

vista. Já o sonho de um banho em uma água suja pode significar a perda de um ente querido.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

20. C

O texto em questão tem como finalidade convencer os fumantes a abandonar o vício, abordando assuntos como a saúde e o entorno tanto dos fumantes quanto daqueles que não fumam.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

10 PRONOMBRES RELATIVOS

Comentários sobre o módulo

O conhecimento do uso e das propriedades discursivas dos pronomes relativos é essencial para a interpretação de textos em espanhol, pois atuam como importantes mecanismos de coesão e coerência. Muitas vezes, é necessário recuperar o termo ao qual se refere o pronome relativo para apropriar-se do sentido global de um texto, sem o qual a interpretação para a resolução de questões se inviabiliza.

Exercícios propostos

7. A

O termo **ello**, tal qual se informa na alternativa A, é um pronome pessoal neutro.

8. A

De acordo com o diálogo e a resposta dada pelo homem à pergunta da mulher, ele mostra ser, ao mesmo tempo, ignorante (**no sé**) e indiferente (**ni me importa**).

9. D

O termo **que** tem a mesma função também na alternativa D, uma vez que apresenta concordância com o elemento antecedente, por ser um pronome relativo. Nas demais alternativas, nenhum dos termos **que** se refere a um “término antecedente”.

10. C

As duas etapas do processo são **apagamiento** (extinção) e **sustitución** (substituição). Em português, a tradução livre ficaria: “A famosa pirâmide, resultado de tal estrutura, foi sendo apagada para dar espaço a outras formas”.

11. B

Viver com os pais e avós, segundo o texto, pode ser identificado como um ponto de vista favorável. A frase, em português, ficaria: “As crianças de hoje têm a oportunidade de viver, em um mesmo momento, com seus pais e avós”.

12. B

As demais alternativas não possuem qualquer relação de causa e consequência. Na sentença correta, a **consequência** é viver mais por **causa** dos avanços em saúde, educação e nas condições de vida. Em português, a frase ficaria: “As pessoas vivem mais graças aos avanços em saúde, educação e às condições de vida”.

13. A

No primeiro parágrafo o autor se lembra de um anúncio que lhe provocou estranheza: “Se dictan

cursos de computación en Internet para ancianos. Matrículas abiertas para personas de 40 años en adelante”. O estranhamento está no fato de que o anúncio não acompanhou as mudanças sociais, uma vez que antigamente uma pessoa de 40 anos poderia ser considerada anciã, o que já não é mais verdade.

14. B e D

As antiprincesas fogem aos estereótipos das princesas convencionais e quebram paradigmas (B), pois formam uma coleção de livros baseada em figuras latinoamericanas reais (D).

15. A, B, C e D

As antiprincesas não são fictícias, mas inspiradas em mulheres que não se enquadram no estereótipo da princesa donzela que está à espera do príncipe encantado.

16. A e C

O texto de base para a questão é de caráter jornalístico em que a voz da responsável pela coleção é expressa entre aspas.

17. A, C e D

As orações explicativas, introduzidas por relativos, estão em A (... **cuya** beleza está basada em su aspecto externo), C (... **que** busca cambiar los paradigmas) e em D (... **que** son ficción).

18. B

As demais estão incorretas, pois referente à alternativa A, embora haja dados estatísticos no texto, eles são apenas referentes à relação de saúde e saneamento básico na República Democrática do Congo, não se estendendo a outras áreas da realidade do país africano. Quanto à C, em nenhum momento o texto se dirige a um leitor que visitará a região. Sobre a D, o texto não traz o oferecimento de nenhum serviço, apenas detalha ações humanitárias que ajudaram a população. E com relação à E, o texto também não é dirigido a orientar o público, ou seja, não há dicas de procedimentos e cuidados a se tomarem.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

19. B

A charge ironiza ao colocar as toxinas como contaminadas pelos alimentos, pois consome-se não o peixe, mas o mercúrio; e não a sobremesa, mas a dioxina. Dessa forma, coloca-se essas toxinas como recorrentes na alimentação da sociedade. Sobre as demais alternativas, não se observa qualquer rebeldia dos filhos, como sugere a letra A; a charge não traz juízo de valor sobre os hábitos alimentares da sociedade, apontado na alternativa C; embora seja possível enxergar algum autoritarismo da mãe, esse fato não é apresentado com ironia, como afirma a opção D; e não há qualquer alusão à habilidade das mulheres no preparo de refeições, como aponta a alternativa E.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

20. B

No trocadilho do famoso dito popular, “No dejes para mañana el tratar de encajarle a otro lo que tengas que hacer hoy”, a piada está justamente no fato de delegar a outras pessoas os seus próprios afazeres urgentes. Traduzindo, sem perder o sentido, o trocadilho ficaria: “Não deixe pra amanhã o que você pode delegar pra fazerem pra hoje”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

11 PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y EXCLAMATIVOS

Comentários sobre o módulo

Os pronomes exclamativos e interrogativos possuem grande participação na língua espanhola, por isso se dá sua importância no dia-a-dia. É importante destacar que os pronomes interrogativos e exclamativos são sempre acentuados, mesmo em perguntas e exclamações indiretas. E quando são diretas iniciam-se com “¿” e “!” e encerram-se com “?” e “!”, respectivamente.

Exercícios propostos

7. A e E

A tirinha pertence ao gênero narrativo e faz uso de linguagem sincrética, ou seja, verbal e não verbal (afirmação A). Na primeira tirinha, a personagem Enriqueta exalta os elementos naturais que o mundo lhe oferece (afirmação E).

8. A e B

As demais afirmações estão equivocadas. Com relação à alternativa C, a gramática normativa espanhola não aceita o uso do verbo **tener** com sentido de existência, pelo contrário, o aceita apenas com sentido de posse. Na alternativa D, que faz referência ao vocábulo *lo*, este não funciona como complemento directo, mas como um artigo neutro, utilizado para substantivação, no caso, dos adjetivos **increíble** e **frágil**.

9. D

A questão trata da utilização dos acentos diacríticos em espanhol, e no fragmento apontado são incorretos os números 2, 3 e 4. O pronome **que** é acentuado quando utilizado em frases com tom interrogativo ou exclamativo (como ocorre na interrogativa do número 1). De acordo com a RAE (Real Academia Española), a palavra **solo**, independentemente de ser adjetivo ou advérbio, não deve mais ser acentuada. Por sua vez, o número 4 é incorreto, pois *si* é acentuado apenas quando possui o papel de advérbio afirmativo (**sim** em português). Dessa forma, apenas a alternativa D está correta.

10. D

A primeira e a quarta afirmativas estão corretas gramaticalmente, portanto a alternativa D resolve a questão. Quanto à segunda afirmativa, o artigo *lo* é desnecessário, pois nesse caso o adjetivo (**mejor**) não é substantivado, mantendo sua função adjetiva. Na terceira afirmativa, antes de substantivo masculino singular utiliza-se **el** (el problema moral). Na quinta afirmativa, **bueno** e

malo são adjetivos, e expressões preposicionadas só podem ser substantivadas com **lo** (Hablar de ética es hablar de lo bueno y de lo malo).

11. C

Na primeira lacuna, a contração **de** com o artigo **el – del** – atende à regência de **La pérdida (la pérdida de algo)** e o artigo masculino que deve acompanhar o substantivo masculino **camino (el camino)**. Quanto à segunda lacuna, em espanhol não existe a contração da preposição **de** com o artigo **la**. Por sua vez, **de** atende à regência de **La pérdida del camino (la pérdida del camino de alguien)** e o artigo feminino que deve acompanhar o substantivo feminino **política (la política)**.

12. C

A única oração com o uso gramatical correto é a primeira. Todas as demais possuem inadequações. Na segunda oração, no lugar de **si no** deveria estar a conjunção adversativa **sino**. Na terceira, falta concordância verbal, pois o verbo **ser** deve concordar com o sujeito simples no plural **Gobernantes**. Dessa forma, a flexão correta é **son** no lugar de **es**. E na quarta oração, o pronome complemento correto para acompanhar o verbo **serán** é **lo**, que exerce o papel de objeto direto e retoma a palavra **corrupto**, expressão singular.

13. D

Para completar a lacuna é preciso utilizar uma estrutura reflexiva: seja pela presença de verbo acompanhado do pronome reflexiva “*se*” e sua correta colocação pronominal, seja pela utilização do verbo reflexionar. Essas condições são atendidas somente nas afirmações 1, 3 e 5. Na segunda afirmativa falta o pronome reflexivo *se* (se pregunta) e na quarta afirmativa há erro de colocação pronominal, pois em verbos no gerúndio o pronome é colocado após o verbo (acaba preguntándose).

14. B

Somente a terceira e a quarta afirmações são verdadeiras, pois a primeira afirmativa diz justamente o oposto do texto: a política não rege, mas é regida pela moral. “La política es, antes que nada, una actividad humana, es una actividad que se ejerce por personas y como tal está regida por la moral”; E a segunda está incorreta pois não há referências no texto com relação à ética como condutora do acesso ao poder. É colocado no segundo parágrafo que há uma ética política que deve orientar o processo de ascensão ao poder, mas que esta ética política é diferente da ética comum. “La ética política debe orientar el proceso para acceder al

poder, regular el ejercicio del poder y los métodos para mantener o aumentar ese poder. Ésta es diferente a la ética común, al menos en el sentido trivial de que la política es una profesión regulada por un código moral especial”.

15. B

Somente a quarta afirmativa é falsa. Traduzindo, ela ficaria: “Um político somente poderá exercer suas funções **distanciando-se** da moral, da honestidade e da responsabilidade”, o que vai de encontro com o texto, que defende justamente o contrário (El problema moral es también político porque el hombre llamado a cumplir el mandato de la justicia, sólo podrá hacerlo si sus acciones están apegadas a la moral, la honestidad y la responsabilidad).

16. D

O pronome **cómo** está empregado no texto com valor interrogativo, por isso sua acentuação. Em gramática, chamamos esse emprego de interrogação indireta.

17. A

Traduzindo, a questão ficaria: “Além de admirar obras fundamentais da pintura, o público (...)”. Portanto, de acordo com o texto, entre todas as alternativas a única verdadeira é a A, que completa: “(...) poderá conhecer uma pequena trajetória do autorretrato”. As letras B, C e D afirmam o oposto do que se encontra no texto.

18. D

As frases 2, 3 e 4 estão todas corretas, enquanto na 1, **levántome** não possui hífen, e na 4, o correto seria **quien holgazanea, perezoso**.

19. C

A frase correta fica: **Si trabajas mucho durante el día, en la noche estarás muy cansado**. A primeira lacuna completa-se com **mucho** pela posposição ao verbo, e a segunda lacuna com **muy** devido à anterioridade ao adjetivo.

20. B

A primeira frase é verdadeira, pois encontramos referência no texto: “**El pecado capital de la pereza no existe en Estados Unidos**”. A segunda frase é falsa, uma vez que se encontra no texto algo diferente: “**No estar ocioso es la gran virtud del norteamericano, y como todas las grandes virtudes se paga con la desaparición de un placer**”. A terceira frase está correta, pois de acordo com o texto: “**El chicle representa, a menudo, la solución al problema de la inactividad**”. A quarta frase está errada, pois o texto diz: “**(...) lo más importante, la sensación de hacer algo continuamente**”. E a quinta frase se mostra verdadeira no contexto geral do texto, que converge para a máxima de que o estadunidense não trabalha para viver, mas vive para trabalhar.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

12 ADVERBIOS

Comentários sobre o módulo

Os advérbios são elementos linguísticos essenciais à menção e à recuperação de informações textuais e, portanto, imprescindíveis à interpretação textual para a resolução de questões. É importante destacar as distintas funções discursivas desses elementos para sua melhor compreensão e uso.

Exercícios propostos

7. B

Segundo a definição do dicionário da Real Academia Española, o advérbio **cerca** quer dizer “**próxima o imediatamente en el espacio o en el tiempo**”. Neste contexto, **cerca** funciona para indicar a proximidade do local do ataque e o palácio.

8. A

Considerando Wassim Bouhlel também como testemunha, em sua fala ele diz: “‘Había una carnicería en la calle’, dijo Wassim Bouhlel, originario de Niza. ‘Había cadáveres por todas partes’”. Essa fala pode ser interpretada como a frase da alternativa A, “Vio gente echada en la calle” (Viu gente caída na rua). Nenhuma das demais alternativas pode ser atribuída ao relato de Bouhlel ou de Joaquín, testemunhas nomeadas no texto.

9. D

Como indicado na fonte do texto, a data de publicação é **jueves** (quinta-feira), portanto um dia depois de **miércoles** (quarta-feira) e um dia antes de **viernes** (sexta-feira).

10. A

O advérbio aún pode ser substituído sem mudança no sentido por **todavía** (embora).

11. D

A atitude perante a solicitação de Bunker Roy pode ser entendida como de perplexidade, especialmente pela informação retirada do 6º parágrafo: “Imagínese que ahí, donde la arena, llega en barca un hombre con faldas largas que cuenta que viene de India. Nos reúne a todo el pueblo y dice que se quiere llevar a cuatro mujeres mayores a montar lámparas. Y que sí, que luego las regresa”.

12. B

O objetivo do artigo é informar sobre a experiência feminina pioneira para levar energia elétrica a uma das regiões mais pobres do México.

13. A

O apelido **abuelas solares** advém do fato de que as quatro mulheres apontadas no texto são pessoas mais velhas que se especializaram em energia solar.

14. B

A única alternativa em que a correspondência semântica está correta é a B, pois **tomar** e **coger** são verbos de usos similares.

15. C

O tema do artigo aborda a chegada da eletricidade a Cachimbo, no México, por meio de quatro mulheres.

16. B

Assim como é possível apocopar o numeral **primero** antes de um substantivo masculino, como em **primer hijo**, também pode sofrer apócope o numeral **tercero**, como em **tercer hijo**.

17. C

A única alternativa que não corresponde ao mencionado no texto está em C, dado que no texto se informa: “El centro (la Universidad pies Descalzos) se basa sobre uno de los principios de Gandhi: que el camino hacia el desarrollo lo dirijan las comunidades. Su fundador, Sanjit Bunker Roy, fue galardonado por la revista Time como una de las 100 personas más influyentes en 2010”.

18. D

A palavra **hogares** pode ser traduzida por “lares” ou “casas”. Em A, **isla** (ilha) não é a mesma coisa que **continente**. Na alternativa B, **prensa** (imprensa) não significa **vecindad** (vizinhança), enquanto a letra C compara **pescado** (peixe) com **chorizo** (carne de chorizo, parte do boi). Na E, faldas são saias, e não **pantalones** (calças).

19. A

Traduzindo, a frase ficaria: “Mas felizmente a história tem sido testemunha (**testigo**) das conquistas (logros) de grande envergadura (...)”.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

20. B

As afirmativas **I** e **IV** podem ser comprovadas pelos trechos “La experiencia de mi país, Brasil” e “no habrá paz sin seguridad alimentaria y no habrá seguridad alimentaria sin paz.”, respectivamente. Analisando as demais afirmativas, com relação à **II** o autor defende o contrário em todo o texto, e diz que chegar à Fome Zero é uma tarefa possível. “Con la determinación y la voluntad política suficiente, (casi) todo es posible. Nuestra generación debe ser la generación Hambre Cero, la que acabe con esta lacra inadmisible y que lastra el desarrollo de nuestro planeta.” Quanto à afirmativa **III**, segundo o texto a comunidade internacional já tem como compromisso erradicar a pobreza, não apenas reduzi-la, como aponta o trecho “los Objetivos de Desarrollo Sostenible aprobados por la comunidad internacional ponen el hambre y la agricultura en el centro de la política mundial. Por primera vez, el compromiso pasa

de reducir a erradicar la pobreza, el hambre y la malnutrición.” Na afirmativa **V** existe uma pegadinha, pois no que diz respeito aos numerais, um bilhão em português é **mil millones** em espanhol; por sua vez, um trilhão em português é igual a **un billón** em espanhol. Dessa forma, com as ações mencionadas no texto, são ajudadas mais de dois bilhões de pessoas (em espanhol, **2.100 millones**), não mais de 2 trilhões: “Este tipo de programas ayuda ya a 2.100 millones de personas en los países en desarrollo.”

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

13 LOCUCIONES ADVERBIALES

Comentários sobre o módulo

As locuções adverbiais funcionam como advérbios, e possuem a importante função de ligar e, consequentemente, relacionar períodos e parágrafos de um texto. Desse modo, estão intimamente relacionadas à coesão e à coerência. Geralmente, são formadas pela junção de uma preposição e um substantivo, um adjetivo ou um advérbio e, por exercerem a função deste, são classificadas nas mesmas categorias: de quantidade, de tempo, de lugar, de modo, de dúvida, de negação e de afirmação.

Exercícios propostos

7. D

Apenas a afirmativa III é falsa, pois reputado significa “reputação,” ou seja, pode-se traduzir o termo para “famosos experimentos”. Já a palavra varios serve para indicar uma grande quantidade, como em português.

8. B

“**A continuación**” indica tempo, isto é: “a seguir, após”.

9. A

A nova versão é subversiva, pois a avó mata o lenhador e, junto com Chapeuzinho, faz uma aliança com o Lobo Mau.

10. D

A estrutura que contém marca de formalidade está na alternativa D, a qual possui seus verbos conjugados (**creer e poder**) na terceira pessoa: “¡Se cree acaso que puede usted irrumpir aquí!”

11. C

Após a pergunta de Chapeuzinho, o operário mostrou-se estupefato, pois reagiu piscando e não conseguiu responder.

12. D

A frase tem função argumentativa, uma vez que utiliza a locução verbal “**dar por sentado**” e o argumento que segue depois.

13. B

Trata-se de um texto que traz informações sobre as línguas nativas da Colômbia.

14. D e E

A Colômbia possui cerca de 68 línguas nativas e, apesar dos poucos colégios indígenas, o Ministério da Educação Colombiano não permite desenvolver os princípios da etnoeducação.

15. B

A intenção de Contran era livrar seu povo de um tirano, como se informa na última frase do texto: “**Si hubiera confesado que lo maté porque era un tirano (...)**”.

16. C

A afirmativa 2 está correta porque o assassino mente para atenuar sua pena: a decapitação no lugar da tortura; A 3 também é verdadeira, pois Contran se sacrifica e mancha, também, a honra de sua esposa, que o traía. Sobre a também correta afirmativa 4, Contran se mostra ao mesmo tempo valente (por executar um governante mau) e covarde (ao envolver sua mulher), a fim de que sofra menos.

17. B

Em relação aos vocábulos pertencentes ao mesmo campo semântico, temos: Verdadeiro para a primeira lacuna (juíz / juízo / jurado); Falso para a segunda lacuna (“**absoluto**” difere do campo semântico das duas outras palavras); Falso para a terceira lacuna (“**traicionar**” difere dos outros dois vocábulos, pois se refere à traição); Verdadeiro para a quarta lacuna (mentiroso / falso (**mendaz**) / mentir); E falso para a quinta e última lacuna (“**tortuoso**” difere do campo semântico dos outros dois vocábulos, pois faz referência a algo que é torto, que não é reto).

18. La Tomatina es una fiesta que consiste en lanzar tomates contra los participantes.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

19. Esa fiesta ocurre el último miércoles del mes de agosto y se celebra en Buñol, un municipio de la Comunidad Valenciana, España.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

20. En 1944, cuando la fiesta empezó, el Ayuntamiento era el blanco de las personas de la ciudad insatisfechas con la actuación de sus miembros. Actualmente, el Ayuntamiento es el responsable por la compra de los tomates para la fiesta.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de

acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Utilizar os conhecimentos da LEM e de seus mecanismos como meio de ampliar as possibilidades de acesso a informações, tecnologias e culturas.

Material exclusivo para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco

14 MODOS DE EXPRESARSE I

Comentários sobre o módulo

O interessante é trabalhar os verbos pronominais tais como *gustar*, *encantar* e *molestar*, entre outros, comparando sua estrutura à do verbo “agradar” na língua portuguesa. Tal procedimento trará maior segurança aos alunos por conhecerem um referente de estrutura semelhante em língua materna.

Exercícios propostos

7. B

Para chegar a essa resposta o estudante precisa entender a piada. Basicamente, o marido pergunta à mulher, caso ela ganhasse cem milhões na loteria, se deixaria de amá-lo. A resposta da esposa é que não deixaria de amá-lo, mas sentiria muitas saudades. Dessa forma, pode-se entender que apesar dos sentimentos a mulher não ficaria com ele para desfrutarem juntos do prêmio, o que faz a segunda afirmativa ser falsa, pois a esposa não iria querer a presença do marido caso ela ganhasse na loteria. Da mesma forma é falsa a quinta afirmativa, pois não iria querê-lo a seu lado, se recebesse um prêmio de cem milhões.

8. A

Apenas a afirmativa A está correta. As alternativas B e C são incorretas devido ao possessivo **suyos**, pois os possessivos quando antecedem os substantivos são trocados para a forma apocopada, *sus*. Em D, deveria ser utilizada a forma não apocopada, **suyos**, pois o possessivo está posposto ao substantivo. Já na alternativa E, **vamos a necesitar** é uma locução verbal com valor de futuro e **necesitamos** é uma flexão no presente do indicativo.

9. D

Apenas a quarta afirmação é falsa, pois **listo** é o mesmo que “pronto, preparado”, portanto, o contrário de **espere**.

10. C

Traduções possíveis para as palavras do enunciado, respectivamente, são: “endereço”, “assiná-las” e “juros”. A partir dessas traduções é possível analisar as substituições incorretas: Em A, **renta** é o mesmo que “aluguel”; Em B, **seller** significa “selar, estampar, encerrar”; Na D, **fondos** pode ser traduzido por “fundos” (de fundos de investimento ou pedir fundos, dinheiro); E na alternativa E, **crédito** é igual ao português, porém mais utilizado como **pedir crédito** (pedir empréstimo).

11. E

Ahorrar pode ser traduzido ao português como “economizar”, da mesma forma, uma **cuenta de ahorros** é uma conta-poupança.

12. A

Para essa questão é essencial que o estudante lembre-se que a palavra **hacha** é substantivo feminino, mas quando está no singular é acompanhada por artigo masculino, assim como os demais substantivos femininos singulares iniciados por **-a** ou **-ha** tônicos. Dessa forma, e seguindo as normas de concordância, apenas a alternativa A está correta, pois é necessário alterar para o plural o substantivo feminino, **hachas**; para o plural e para o feminino o artigo que o acompanha, **las**, e para a 3ª pessoa do plural o verbo, **cayeron**. O pronome **le** continua no singular, pois faz referência ao lenhador e este continua sendo único.

13. C

Considerando a descrição dos vocábulos apontados no enunciado, a correlação está correta na alternativa C, dado que **viejo** é sinônimo de **anciano**; **virtud** é o contrário de **vicio** e **simpatía** é o oposto de **antipatia**.

14. D

A frase se completa adequadamente com a alternativa D, que fica: “Alimenta al lobo bueno. No alimentos al malo”.

15. B

A alternativa que melhor resume a ideia predominante do texto está em B, a qual informa que o avô estimula seu neto a se comportar bem.

16. A

A figura de linguagem que corresponde a “lobo”, utilizada pelo avô no texto, corresponde à **paradoja**, pois é uma figura retórica que consiste na utilização de expressões que se referem a uma contradição.

17. E

Como se observa na linguagem visual e na verbal: “Sempre falando da revolução e passam a vida de cabeça inclinada/abaixada” (“Siempre hablando de la revolución y se pasan la vida con la cabeza agachada”). Ou seja, a frase na camisa é apenas um discurso, porque não tem ação. O foco do texto é a incoerência entre fala e ação (palavras e atitudes), não há referências à relação entre trabalho e lazer. Sobre a alternativa C, a cultura de

massa não valoriza a individualidade; pelo contrário, ela uniformiza as pessoas, estabelecendo ou até impondo um padrão social e comportamental, como forma de manipulação. A respeito da D, não há evidências, no texto verbal ou visual, acerca da responsabilidade das redes sociais sobre a ideologia expressa pelas pessoas. Pelo contrário, as redes sociais estão incoerentes com a ação ideológica subentendida na vestimenta dos pais (imagem de Che Guevara e do filme “V de vingança”, representado pela imagem da máscara na camiseta). Observa-se que a postura cabisbaixa dos adultos “hipnotizados” pelos tablets ou smartphones, constatada no texto visual, expressa contradição entre a ideologia supostamente assumida pelos adultos, sobretudo pelos pais.

18. E

Não basta usar camisetas estampadas com rosto de personagens revolucionários. É preciso ter atitudes que demonstrem o ideal revolucionário e a não submissão à tecnologia. A respeito da alternativa A, nem sempre as roupas revelam ou reavivam princípios e ideologias; na charge, o uso dos itens tecnológicos revela rendição e inércia. A B também está incorreta, porque o cenário da charge é um parque e duas das crianças estão no balanço e a outra está com olhar no que fazem os adultos, sem nenhuma das três estar utilizando aparelhos digitais. Em C é possível observar incoerência, pois as camisetas deveriam ser um reflexo da ideologia, entretanto, na charge, elas contrastam com a atitude das pessoas, hipnotizadas pelo celular ou pelo tablet. Na alternativa D o erro está no questionamento do tempo disponível dos pais para estar com a família, e não compara a antigamente. Critica-se o emprego equivocado e cego que se faz do tempo, ao se render aos “encantos” tecnológicos.

19. B

O menino do balanço observa o contraste entre as camisetas que os homens usam e o seu comportamento, que revela submissão à tecnologia. Sobre a alternativa A, não há menção na charge às diferentes gerações (adultos e crianças, pais e filhos). O que se critica é a incongruência entre o uso de camisetas com personalidades revolucionários e as atitudes de quem as veste, que revelam submissão. Quanto à C, a charge não faz referência à rapidez das pessoas no uso dos tablets. A respeito da D, o comportamento é equivocado, ou seja, é justamente o que deveria ser evitado (submissão à tecnologia e desvalorização dos ideais políticos e cidadãos), logo não se trata de exemplo de cidadania. E referente à letra E, a criança não se mostra fascinada pela tecnologia. A crítica é dirigida aos adultos e seu comportamento submisso à tecnologia, desconsiderando o contato real e os valores políticos e ideológicos.

20. E

Apenas a alternativa E é correta, pois demonstra a população vulnerável sacrificada com reduções de salário, pensões e benefícios sociais para beneficiar os bancos. Observa-se ainda nesta charge que o banqueiro é retratado com um grande saco de dinheiro, roupa social, carro e chofer, o oposto à imagem das famílias que parecem ter de entregar ao Estado o pouco que possuem.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Relacionar um texto em LEM, as estruturas linguísticas, sua função e seu uso social.

15 MODOS DE EXPRESARSE II

Comentários sobre o módulo

Dentro das divergências léxicas entre o português e o espanhol estão os heterogênicos e os heterotônicos. O primeiro muda o gênero de um idioma a outro e o segundo, de sílaba tônica. Vale destacar que, embora os heterotônicos sejam muito importantes para a língua falada, não deixam de sê-lo para a escrita, pois a acentuação e a grafia do idioma espanhol são muito fieis à pronúncia. Assim, esse conhecimento também é exigido em exames vestibulares.

Exercícios propostos

7. C

Apesar de terem ortografia semelhante, as palavras heterotônicas apresentam diferença de sílabas tônicas. Por exemplo, considerando como sílaba tônica o trecho sublinhado, em espanhol temos “microcefalia”. Já em português pronuncia-se com a tonicidade paroxítora “microcefalia”. O mesmo ocorre apenas na alternativa C, em espanhol “academia”; e na língua portuguesa “academia”.

8. E

Analisando as alternativas incorretas, A está errada pois **pero** é uma conjunção adversativa, logo, o oposto de “unir palavras em um contexto afirmativo”. Em B, **ya** é um advérbio de tempo. Em C, **según** é uma preposição (segundo alguém, segundo dizem), não um numeral. Na alternativa D, **lo** é um pronome pessoal de terceira pessoa, e não o artigo “o” em português.

9. E

O sexto parágrafo tem como tópico a indagação da especialista Gerry Eijkemans Bajos sobre a ética do aborto em casos de má-formação, e chama a sociedade a se questionar. Por isso a alternativa **E** é a única correta. Analisando as outras, **A** está incorreta, pois o texto não trata da expansão do mosquito vetor, mas sim do crescimento da doença Zika vírus, como é apresentado no primeiro parágrafo: “América Latina está combatiendo a duras penas el virus del Zika y apuesta por la prevención, pero sus esfuerzos han sido insuficientes porque **la enfermedad sigue creciendo**”. E também no segundo parágrafo: “**La prevención ya existía antes** porque el virus del Zika se transmite por el mosquito Aedes aegypti, que también es portador del dengue y el chikungunya”. A alternativa **B** também está errada, porque o texto trata da doença apenas na América Latina, sem apresentar informações de outras localidades. Na letra **C**, o erro está em afirmar que só existe um

único problema relacionado ao vírus, quando o texto mostra diversas outras preocupações decorrentes do vírus. E a afirmativa **D** está totalmente equivocada, pois o texto adota um tom alarmante.

10. B

A duras penas é uma locução adverbial que significa “Con gran esfuerzo o dificultad”; portanto somente B é a alternativa correta.

11. A

As demais alternativas estão incorretas, pois são duas aulas de 90 minutos, não necessariamente para os mesmos alunos, distribuídas entre 9h e 14h (B); Juan López é uma espécie de coordenador, ou “jefe de estudios” (C); E como a duração é de 90 minutos, a primeira aula terminaria às 10h30 (D).

12. C

As demais alternativas estão incorretas, pois há uma noite de cortesia apenas se a reserva for feita pela internet (A); A promoção não contempla o dia 31 de maio, já que é válida somente até 30 de maio (B); E não há nada que limite as reservas apenas para a internet (D).

13. D

As demais alternativas estão incorretas, pois não há qualquer restrição de público consumidor no informe (A); Não há indicações sobre a data de validade, apenas o prazo para o consumo após aberta a embalagem (B); E a indicação da notícia é para, quando aberta a embalagem, armazenar o produto em um “refrigerífico” (em português, geladeira).

14. D

As demais alternativas estão incorretas, pois as atividades dirigidas às crianças ocorrem às sextas (viernes) e sábados (A); O informe destaca o oposto, “solo cinco minutos del centro”, ou seja, a proximidade do centro (B); E não há gasto algum com o carro, pois o parking (estacionamento) é gratuito.

15. D

As demais alternativas estão incorretas, pois não há exclusividade de público, o destaque para jovens e aposentados é apenas para preços especiais (A); O centro de estética é novo e ainda será inaugurado, dessa forma, deduz-se que ainda não seja conhecido do público (B); E o centro estético fica ao lado da prefeitura, “Ayuntamiento” (C).

16. B

As demais alternativas estão incorretas, pois na notícia não há menção aos pré-requisitos para participação nas atividades (A); As visitas guiadas são apenas ao Museu da Pesca (C); E o período de atividades dura menos de três meses, de 23 de junho a 11 de agosto.

17. C

As demais alternativas estão incorretas, pois a companheira de quarto não precisa levar móveis – o apartamento já está mobiliado (A); O apartamento já está completamente reformado (B); E o informe não faz menção a vagas de estacionamento.

18. A

As palavras que apresentam a mesma sílaba tônica que **nomoFObia** e **ceREbro**, paroxítonas, portanto, estão presentes na alternativa A: **acaDEmia** / **eLOGio** / **ALguien** / **HUÉSped**.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

19. D

A palavra **mensaje** é masculina em língua espanhola, o que a torna, em relação à língua portuguesa, um heterogênero. Outras palavras que fazem parte dessa mesma regra estão contidas na alternativa D: **los dolores, los pétalos e los colores**.

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

20. C

O texto fica corretamente completo com as locuções adverbiais **no obstante** (não obstante), **mientras** (enquanto) e, posteriormente, o advérbio **incluso** (inclusive).

Competência: Conhecer e usar língua(s) estrangeira(s) moderna(s) como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

Habilidade: Associar vocábulos e expressões de um texto em LEM ao seu tema.

Material exclusivo  para professores
conveniados ao Sistema de Ensino
Dom Bosco